

# CAMEDIA

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

## C-7000 ZOOM C-70 ZOOM

### Полное руководство

Подробное описание всех функций для полной реализации возможностей фотокамеры.

Основные функции

Основы съемки

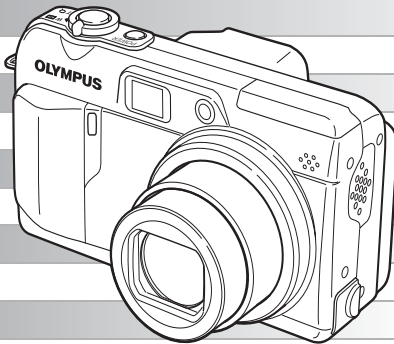
Расширенные возможности съемки

Просмотр

Печать

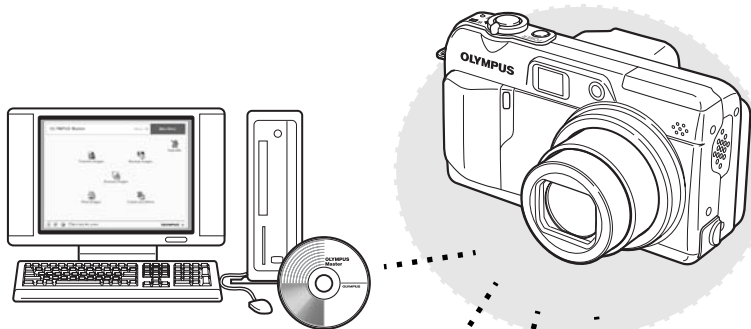
Онлайновая печать

Настройка фотокамеры



- Благодарим Вас за приобретение цифровой фотокамеры фирмы Olympus. Если Вы хотите наслаждаться эффективной работой фотокамеры в течение долгого времени, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед началом использования новой фотокамеры. Сохраните данное руководство, чтобы использовать его для справки в дальнейшем.
- Прежде, чем делать важные фотографии, рекомендуем Вам сделать пробные снимки, чтобы привыкнуть к новой фотокамере.
- В целях непрерывного улучшения качества продукции фирма Olympus оставляет за собой право на обновление и изменение информации, содержащейся в настоящем руководстве.

# Как пользоваться фотокамерой

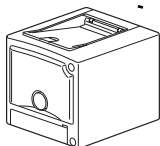


## Использование компьютера...

Установив на компьютере программу OLYMPUS Master, Вы сможете наслаждаться редактированием, просмотром и выводом на печать снимков, загруженных с фотокамеры.

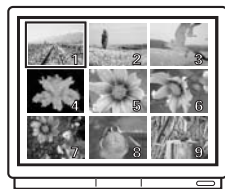
## Использование карты...

Снимки, сделанные с помощью Вашей фотокамеры, хранятся на карте памяти xD-Picture Card. Сохраняя соответствующие данные настройки печати на карте со снимками, Вы сможете печатать снимки в фотолабораториях или на PictBridge-совместимых принтерах.



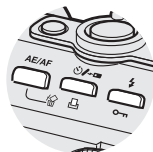
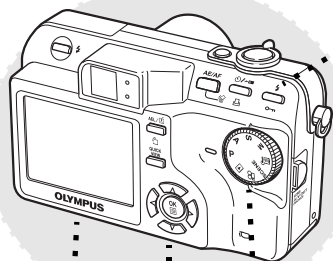
## Использование принтера...

С помощью PictBridge-совместимого принтера можно печатать снимки непосредственно из Вашей фотокамеры.



## Использование телевизора...

Вы можете использовать телевизор для просмотра снимков или видеозаписей из фотокамеры.



## Использование кнопок непосредственного перехода...

Кнопки непосредственного перехода облегчают управление фотокамерой, обеспечивая доступ к функциям удаления или защиты снимков, а также к установке режима вспышки.




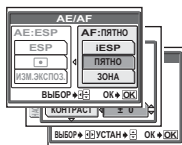
## Использование диска режимов...

Диск режимов служит для выбора режимов съемки или просмотра. Режим **SCENE** позволяет выбрать оптимальные настройки для каждой из 5 различных ситуаций.



## Использование клавиш курсора и кнопки ...

Клавиши курсора и кнопка  служат для выбора и настройки опций меню, а также для просмотра снимков по кадрам.



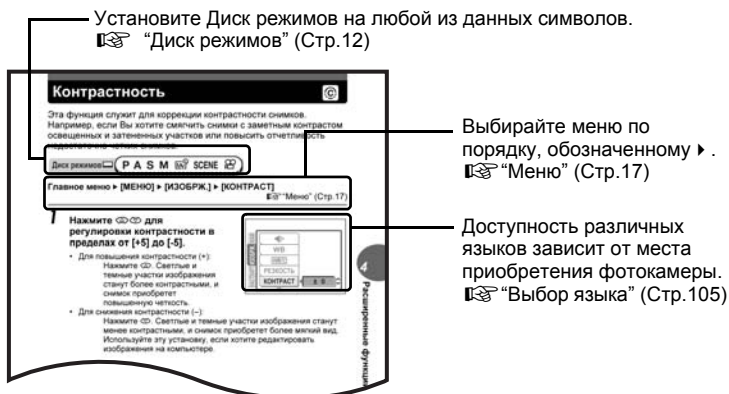
## Использование меню...

Функции съемки и просмотра настраиваются с помощью меню, отображаемых на мониторе.

# Как использовать данное руководство

## ● Обозначения, используемые в настоящем руководстве

Образец страницы, показанный на рисунке ниже, служит иллюстрацией того, как следует читать инструкции настоящего руководства. Внимательно ознакомьтесь с ним перед началом съемки или просмотра снимков. Более подробная информация о кнопках и меню приведена на справочных страницах.



Данный пример страницы служит только для справки. Он может отличаться от реально отображаемой.

### ! Примечание

Важная информация о факторах, которые могут привести к неисправности или неполадкам. Также предупреждает пользователя об абсолютно недопустимых операциях.

### ? НА ЗАМЕТКУ

Полезная информация и советы, которые помогают получить от фотокамеры наилучший результат.



Справочные страницы, на которых приведена подробная или сопутствующая информация.

## ● Основное и Полное руководства

Сопроводительная документация к данной фотокамере разбита на две части: Основное руководство и Полное руководство (настоящий документ).

**Основное руководство** Это руководство помогает научиться пользоваться фотокамерой. Оно содержит простые начальные инструкции о съемке и просмотре полученных снимков.

**Полное руководство** После изучения основ, это руководство познакомит Вас с многочисленными функциями фотокамеры. Оно поможет реализовать все возможности фотокамеры, чтобы получить больше художественных снимков и удовольствия!

# Структура руководства

Краткий обзор возможностей фотокамеры.

Прочитайте этот раздел перед использованием фотокамеры.

Объяснение техники от азов до профессиональных приемов, дающее понимание всех функций, относящихся к съемке.

Просмотр, редактирование и сортировка сделанных снимков.

Настройки, облегчающие применение фотокамеры.

Вывод на печать сделанных снимков.

Просмотр сделанных снимков на компьютере. Использование OLYMPUS Master.

Поиск неисправностей  
Здесь можно узнать названия элементов, просмотреть список меню или найти иную информацию.

Как пользоваться фотокамерой Стр.2

Содержание Стр.6

**Основные функции** Стр.11

**Советы перед началом съемки** Стр.21

**Базовые функции съемки** Стр.31

**Расширенные функции съемки** Стр.42

**Другие полезные функции** Стр.68

**Просмотр** Стр.80

**Настройка** Стр.102

**Печать снимков** Стр.121

**Подсоединение фотокамеры к компьютеру** Стр.139

**Приложение** Стр.155

**Разное** Стр.175

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

На титульной странице каждого раздела приведено краткое описание содержания раздела. Не забудьте прочитать его.


# Содержание

Как использовать данное руководство .....	4
Структура руководства .....	5






## 1 Основные функции - - - - -11

Диск режимов .....	12
Кнопки непосредственного перехода .....	13
Использование кнопок непосредственного перехода в режиме съемки .....	13
Использование кнопок непосредственного перехода в режиме просмотра .....	15
Меню .....	17
О меню .....	17
Как использовать меню .....	19

## 2 Советы перед началом съемки- - - - -21












Как держать фотокамеру .....	22
Включение/выключение монитора .....	23
Если не удастся добиться правильной фокусировки .....	24
Как сфокусировать фотокамеру (фиксация фокуса) .....	24
Трудные для фокусировки объекты .....	25
Режим записи  .....	26
Режимы записи снимков .....	26
Режимы видеозаписи .....	27
Емкость карты памяти в количестве снимков/оставшегося времени записи .....	28
Смена режима записи .....	30

## 3 Базовые функции съемки - - - - -31










Выбор режима съемки в зависимости от ситуации .....	32
Увеличение отдаленного объекта .....	34
Использование оптического зума .....	34
Использование цифрового зума .....	35
Макросъемка (макрорежим/супер-макрорежим)   .....	36
Съемка со вспышкой  .....	37
Контроль интенсивности вспышки  .....	41
Синхронизация при длительной выдержке  slow .....	41


## 4 Расширенные функции съемки- - - - -42

Съемка с приоритетом диафрагмы <b>A</b> .....	43
Съемка с приоритетом выдержки <b>S</b> .....	44




















Съемка с ручной установкой <b>M</b> .....	45
Мой режим  .....	46
Режимы фокусировки.....	46
Режим АФ.....	46
Постоянный АФ.....	47
Зона .....	47
Подсветка АФ .....	48
Фиксация АФ  .....	49
Ручная фокусировка <b>MF</b> .....	50
Экспомер .....	52
ESP/Точечный замер <b>ESP</b>  .....	52
Изменение экспозиции.....	52
Блокировка автоэкспозиции (АЭ)  .....	54
Светочувствительность ISO .....	56
Компенсация экспозиции  .....	57
Баланс белого <b>WB</b> .....	58
Автобаланс белого.....	59
Стандартный баланс белого .....	59
Баланс белого в одно касание  .....	60
Компенсация баланса белого  .....	61
Резкость  .....	62
Контрастность  .....	63
Насыщенность  .....	63
Подавление шума <b>NR</b> .....	64
Гистограмма  .....	65
Отображение информации о съемке <b>INFO</b> .....	66
Метки АФ (Кадрирующая сетка).....	67

## 5 Другие полезные функции - - - - -68



Видеозапись  .....	69
Репортажная съемка  <b>HI</b>  <b>BKT</b> .....	70
Репортажная съемка/Высокоскоростная репортажная съемка  <b>HI</b>  .....	71
Автобрекетинг <b>BKT</b> .....	71
Интервал (Периодическая съемка)  .....	72
Съемка с автоспуском  .....	73
Съемка со спецэффектами (черно-белая/сепия) .....	74
Панорамная съемка .....	75
Дистанционное управление съемкой (дополнительно)  .....	77
Запись звука вместе со снимками  .....	78

Видеозапись со звуком 	79
---	----





## 6 Просмотр ----- 80

Просмотр выбранного кадра 	81
Просмотр с увеличением 	81
Индексный вид 	82
Выбор количества снимков 	83
Отображение календаря 	83
Слайд-шоу 	85
Настройка слайд-шоу 	85
Поворот снимка 	86
Воспроизведение видеозаписей 	87
Редактирование снимков.....	88
Редактирование данных RAW.....	88
Изменение размеров 	89
Обрезка 	90
Устранение эффекта красных глаз.....	91
Запись звука 	92
Редактирование видеозаписей.....	93
Создание индекса.....	93
Редактирование видеозаписи.....	94
Воспроизведение на экране телевизора.....	96
Выбор видеовыхода.....	97
Информационный вид <b>INFO</b> .....	97
Гистограмма 	98
Защита снимков 	98
Удаление снимков  	99
Удаление отдельных кадров 	99
Удаление всех кадров 	100
Форматирование 	100







## 7 Настройка ----- 102

Полный сброс.....	103
Выбор языка 	105
Настройка включения/выключения питания.....	105
Просмотр записи.....	106
Установка экрана.....	107
Громкость воспроизведения.....	108
Фонический сигнал 	108
Звук при нажатии кнопок.....	109



Звук затвора.....	109
Настройка Моего режима  .....	110
Имя файла .....	113
Распределение пикселей .....	114
Регулировка яркости монитора  .....	114
Установка даты и времени  .....	115
Единицы измерения (метры/футы) m/ft .....	116
Быстрый вызов (Ярлык).....	117
Быстрый вызов (Настройка меню ярлыков).....	117
Быстрый вызов (Использование меню ярлыков).....	118
Назначаемая кнопка  .....	119
Настройка назначаемой кнопки.....	119
Использование назначаемой кнопки .....	120

## 8 Печать снимков - - - - - 121

Прямая печать (PictBridge).....	122
Использование функции прямой печати .....	122
Подсоединение фотокамеры к принтеру .....	123
Печать снимков .....	124
Простой метод печати .....	124
Печать с выбором режима.....	126
Обрезка  .....	129
Выход из режима прямой печати.....	130
Если отображается код ошибки .....	131
Цифровой формат управления печатью (DPOF)  .....	132
Как выполнить настройку печати .....	132
Настройка печати всех кадров/Настройка печати для выбранных кадров   .....	133
Обрезка  .....	136
Переустановка данных настройки печати  .....	137

## 9 Подсоединение фотокамеры к компьютеру - - - - - 139

Последовательность действий .....	140
Использование OLYMPUS Master.....	141
Что представляет собой программа OLYMPUS Master? .....	141
Установка OLYMPUS Master .....	142
Подсоединение фотокамеры к компьютеру.....	145
Запуск программы OLYMPUS Master.....	147

Отображение на компьютере изображений с фотокамеры.....	149
Загрузка и сохранение изображений.....	149
Просмотр фотоснимков и видеозаписей.....	151
Вывод снимков на печать.....	152
Загрузка изображений в компьютер без использования OLYMPUS Master.....	154

## **10 Приложение - - - - - 155**

Устранение неполадок.....	156
Коды ошибок.....	156
Устранение неполадок.....	157
Уход за фотокамерой.....	164
Сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно).....	165
Меры предосторожности.....	166
Обращение с фотокамерой.....	166
Меры предосторожности при использовании аккумулятора.....	168
Меры предосторожности при обращении с картой.....	170
ЖК-монитор.....	171
Словарь терминов.....	172

## **11 Разное - - - - - 175**

Список меню.....	176
Список заводских настроек по умолчанию.....	181
Режимы и функции фотосъемки.....	184
Наименования элементов.....	186
Фотокамера.....	186
Индикация на мониторе.....	188
Индекс.....	191

# Основные функции

1

Вы думали, что сложной художественной съемкой и редактированием изображений могут заниматься только профессиональные фотографы? Пользуясь своими знаниями и опытом, они без труда выполняют любые тонкие настройки, позволяющие добиться удивительных результатов. Теперь Вы сможете получить такие же результаты, просто нажимая кнопки Вашей цифровой фотокамеры. Вы можете использовать передовые функции Вашей фотокамеры, регулируя с помощью пунктов меню количество света, проходящего через диафрагму, и изменяя диапазон фокусировки. Просто выведите меню на монитор и выберите настройку с помощью кнопок. Познакомьтесь с кнопками и меню, прежде чем читать объяснения различных функций.



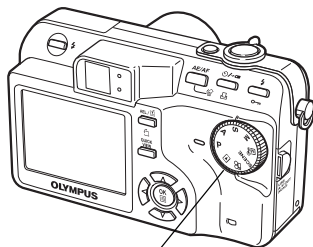
**Видеозаписи**



**Репортажная съемка**

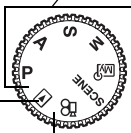
# Диск режимов

Диск режимов служит для выбора режимов работы фотокамеры. Эти режимы делятся на режим съемки и просмотра, причем режим съемки включает в себя 7 режимов. Установите нужный режим, а затем включите фотокамеру переключателем **POWER**.



## Режим просмотра

Установите диск режимов в это положение для просмотра снимков или видеозаписей.



## Режимы съемки

Установите диск режимов в одно из этих положений для съемки или видеозаписи.

## О диске режимов

Режимы съемки	<b>P</b>	Фотокамера автоматически устанавливает диафрагменное число и выдержку.
	<b>A</b>	В этом режиме диафрагменное число выбирается вручную. Фотокамера автоматически устанавливает выдержку.  Стр.43
	<b>S</b>	В этом режиме выдержка выбирается вручную. Фотокамера автоматически устанавливает диафрагму.  Стр.44
	<b>M</b>	В этом режиме можно вручную выбрать диафрагменное число и выдержку.  Стр.45
		Эта функция позволяет устанавливать свои настройки параметров съемки и сохранять их как собственный режим.  Стр.46
	<b>SCENE</b>	Эта функция позволяет выбрать один из 5 ситуационных режимов в соответствии с условиями съемки.  Стр.32
Режим просмотра		Эта функция служит для просмотра снимков и видеозаписей, а также для воспроизведения звука.  Стр.81

## ? НА ЗАМЕТКУ

- Функции кнопок непосредственного перехода и содержание меню зависят от положения диска режимов. “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13), “Меню” (Стр.17), “Список меню” (Стр.176)
- Вы можете выбрать режим до или после включения фотокамеры.

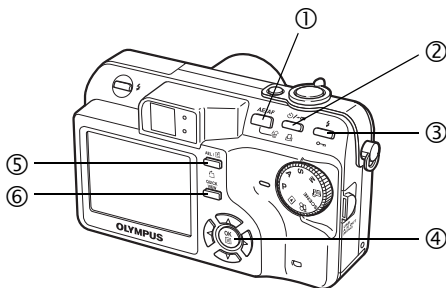
# Кнопки непосредственного перехода

Кнопки непосредственного перехода имеют разные функции в режиме съемки и просмотра.

## Использование кнопок непосредственного перехода в режиме съемки

1

Основные функции



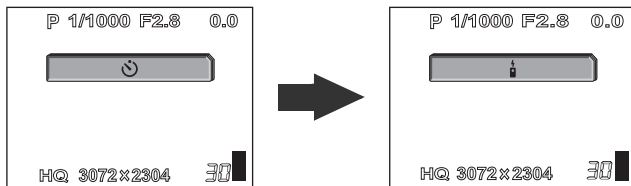
### ① Кнопка **AE/AF**

При нажатии кнопки **AE/AF** отображается следующее окно. Выберите режим АЭ (экспозамер) или АФ (фокусировка). При выборе настроек следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана. “Режимы фокусировки” (Стр.46), “Экспозамер” (Стр.52)





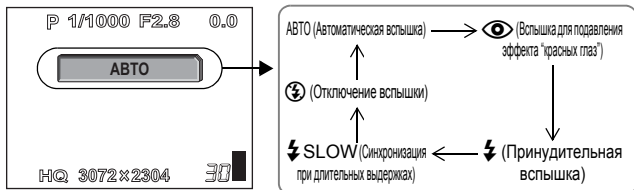
### ② Кнопка (Автоспуска/дистанционного управления)

Последовательно нажимайте кнопку (автоспуска/ дистанционного управления) для изменения установки. Установка переключается между режимом автоспуска и дистанционного управления. “Съемка с автоспуском” (Стр.73), “Дистанционное управление съемкой (дополнительно)” (Стр.77)






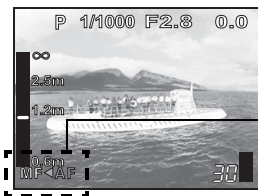
③ Кнопка  (режим вспышки)


Последовательно нажимайте кнопку  (режим вспышки) для изменения установки. При каждом нажатии кнопки установка изменяется следующим образом.  “Съемка со вспышкой” (Стр.37)




④ Кнопка 


Переключаются режимы фокусировки. При нажатии и удержании  более 1 секунды отображается следующее окно. Нажмите  для выбора АФ (Автоматическая фокусировка) или РФ (Ручная фокусировка).  “Ручная фокусировка” (Стр.50)




Сейчас установлена АФ (Автоматическая фокусировка). Нажмите  для переключения на РФ (Ручную фокусировку).

⑤ Кнопка **AEL** (Блокировка АЭ)/ (Назначаемая)

При каждом нажатии этой кнопки функция блокировки автоэкспозиции (АЭ) включается, либо отключается.

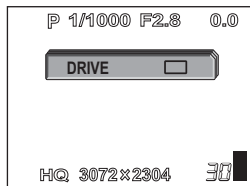
 “Блокировка автоэкспозиции (АЭ)” (Стр.54)

Если назначаемой кнопке присвоена какая-либо функция, установка этой функции переключается при каждом нажатии кнопки.

 “Назначаемая кнопка” (Стр.119)



Окно блокировки автоэкспозиции (АЭ)



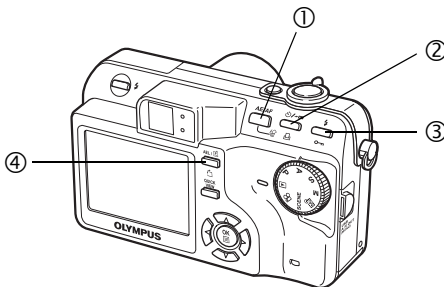
Пример: если для назначаемой кнопки установлена функция [DRIVE].

⑥ Кнопка **QUICK VIEW**

Нажатие кнопки **QUICK VIEW** выводит на монитор последний из сделанных снимков. Все функции доступны в нормальном режиме просмотра. “Просмотр” (Стр.80)

Чтобы сделать следующий снимок, вернитесь в режим съемки, нажав на кнопку **QUICK VIEW**, или нажмите кнопку спуска затвора до половины.


## Использование кнопок непосредственного перехода в режиме просмотра





## ① Кнопка (Удаление)

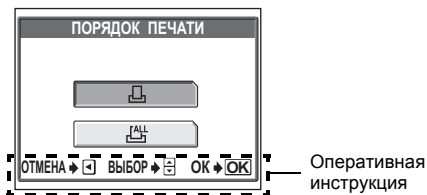
При нажатии кнопки (удаления) после выбора фотоснимка отображается следующее окно. При удалении фотоснимка следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана. “Удаление снимков” (Стр.99)





② Кнопка  (Настройка печати)


При нажатии кнопки  (Настройка печати) отображается следующее окно.


При сохранении на карту данных настройки печати следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана.  "Цифровой формат управления печатью (DPOF)" (Стр.132)




③ Кнопка  (Защита)

При нажатии кнопки  (Защита) после выбора снимка включается его защита.  "Защита снимков" (Стр.98)

④ Кнопка  (Поворот)

При нажатии кнопки  (Поворот) после выбора снимка осуществляется его поворот.

Каждое нажатие поворачивает изображение в следующей последовательности:

90° по часовой стрелке, 90° против часовой стрелки, обратно в исходное положение.  "Поворот снимка" (Стр.86)



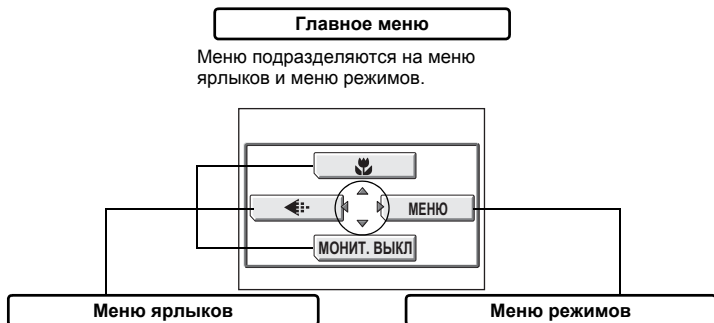


# Меню

Меню служат для настройки параметров функций. Нажмите  для вывода меню на дисплей.

## О меню

Назначение пунктов меню может отличаться для разных режимов.



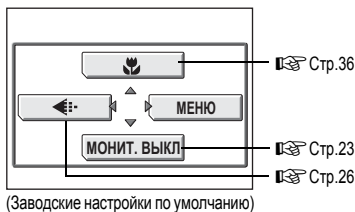
Выбор пунктов меню, доступ к которым может осуществляться обычным образом из меню режимов. Имеются меню ярлыков, позволяющих выбрать вкл./выкл.


Настройки распределены под вкладками в соответствии с функциями.

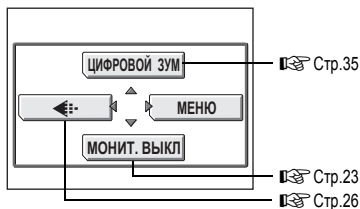
## Меню ярлыков

### ● Режимы съемки

Режим **PASM**  **SCENE**  
(для снимков)

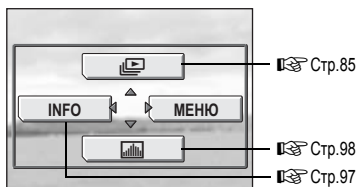


Режим   
(для видеозаписей)



### ● Режим просмотра (режим )

Снимок



Видеозапись

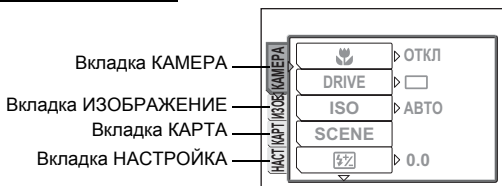


**? НА ЗАМЕТКУ**

- Функции, включенные в меню ярлыков, также могут быть вызваны через меню режимов. Вы можете сменить функции, присвоенные меню ярлыков, на любой режим, кроме и . “Быстрый вызов (Ярлык)” (Стр.117)

**Меню режимов**

**● Режимы съемки**



Вкладка КАМЕРА	Настройка функций, связанных со съемкой.
Вкладка ИЗОБРАЖЕНИЕ	Настройка функций, связанных со снимками, например, режим записи и баланс белого.
Вкладка КАРТА	Форматирование карты памяти.
Вкладка НАСТРОЙКА	Настройка основных функций фотокамеры, а также функций, облегчающих ее использование.

**● Режим просмотра (режим )**




Вкладка ПРОСМОТР	Запись звука.
Вкладка РЕДАКТИРОВАНИЕ	Редактирование сохраненных фотоснимков.
Вкладка КАРТА	Форматирование карт и стирание всех данных изображений.
Вкладка НАСТРОЙКА	Настройка основных функций фотокамеры, а также функций, облегчающих ее использование.

**? НА ЗАМЕТКУ**

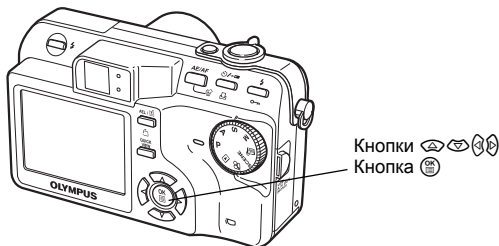
- В режиме меню режимов имеет разный вид для съемки и просмотра. Более подробно см. в разделе “Список меню” (Стр.176).
- Пункты меню режимов при съемке и просмотре подробно перечислены в разделе “Список меню” (Стр.176).

## Как использовать меню

Используйте клавиши курсора и кнопку  для поиска и выбора пунктов меню.


Следуйте оперативным инструкциям и используйте клавиши курсора для выбора пунктов. Ниже показано, как пользоваться меню





Пример: Настройка [ВКТ] (Автобрекетинг)



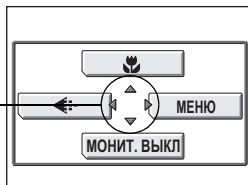
**1** Нажмите  в режиме съемки.

- Отобразится главное меню.

**2** Нажмите , чтобы выбрать [МЕНЮ].



Это обозначения клавиш курсора (   ).

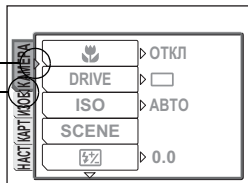
Главное меню



**3** Нажатием   выберите вкладку [КАМЕРА], а затем нажмите .

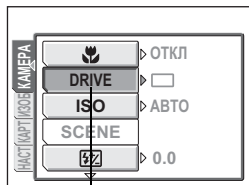
- Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.

Это обозначения клавиш курсора ( ).



#### 4 Нажатием выберите [DRIVE], а затем нажмите .

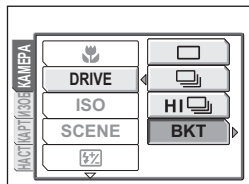
- Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.
- Невозможно выбрать недоступные настройки.



Выбранный пункт выделен.

#### 5 Нажатием выберите [BKT], а затем нажмите .

- Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.





#### 6 Нажатием выберите дифференциал экспозиции из вариантов [±0.3], [±0.7] и [±1.0], а затем нажмите . Нажмите , выберите число снимков из вариантов [×3] и [×5], а затем нажмите .

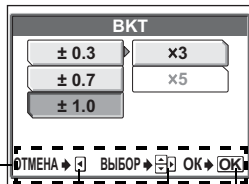
- Следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана и используйте клавиши курсора для поиска и выбора пунктов.

Оперативная инструкция

Нажмите  для отмены.

С помощью   выберите настройку.  
Нажмите  для изменения настройки.

Нажмите , чтобы сделать выбор.



#### ? НА ЗАМЕТКУ

В настоящем руководстве Пункты 1 – 5, описывающие использование меню, обозначаются следующим образом:

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [DRIVE] ▶ [BKT]

# Советы перед началом съемки

2

Установив диск режимов в положение **P** и нажав кнопку спуска затвора, Вы почти наверняка получите хороший снимок. Но иногда не удастся сфокусироваться на объекте съемки, или этот объект слишком слабо освещен, или полученный снимок не отвечает Вашим ожиданиям...

Для разрешения этих проблем достаточно знать, какую кнопку нужно нажать или какую настройку поменять. А знаете ли Вы, что правильный выбор размера изображения в соответствии с Вашими планами по дальнейшему использованию снимков поможет сохранить на карте памяти больше снимков? Это только некоторые примеры полезной информации, содержащейся в этом разделе.

←

**? Идеи**

Для вывода на печать

Для онлайн-ового применения

SHQ

SQ2

OLYMPUS  
SD  
10-Picture Card

# Как держать фотокамеру

2

Советы перед началом съемки

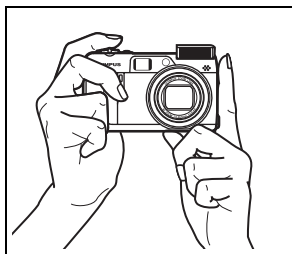
Иногда, просматривая сделанный снимок, Вы обнаруживаете, что контуры объекта размыты. Зачастую это является следствием движения фотокамеры в тот самый момент, когда Вы нажали на кнопку спуска затвора.



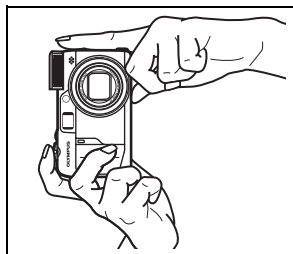
Нечеткая фотография объекта

Чтобы фотокамера не дрожала, держите ее надежно двумя руками, прижав локти к бокам. При съемке в вертикальном положении держите фотокамеру так, чтобы вспышка находилась выше объектива. Пальцы и ремешок не должны закрывать объектив и вспышку.

Горизонтальный захват

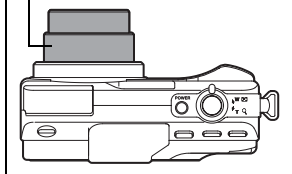


Вертикальный захват



Вид сверху

Не держитесь за эту часть объектива.



# Включение/выключение монитора

Вы можете делать снимки с помощью монитора или без него.

**МОНИТ. ВКЛ** Для съемки с помощью монитора (заводская установка по умолчанию)

**МОНИТ. ВЫКЛ** Для съемки с помощью видеоискателя

Диск режимов

P A S M



SCENE



Главное меню ► [МОНИТ. ВЫКЛ] / [МОНИТ. ВКЛ] “Меню” (Стр.17)

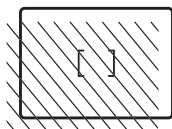
2

Советы перед началом съемки

## ● Функции монитора и видеоискателя

	Монитор	Видоискатель
Преимущества	Видна истинная зона изображения, которая попадает в кадр.	Фотокамеру легко удержать от дрожания, а снимаемые объекты хорошо видны даже на ярком свете. Малый расход энергии аккумулятора.
Недостатки	Фотокамеру трудно удержать от дрожания, а снимаемые объекты могут быть не очень хорошо видны в светлых/темных местах. Монитор расходует больше энергии аккумулятора, чем видеоискатель.	При съемке с малых расстояний изображение в видеоискателе немного отличается от реального снимка, который записывает фотокамера.
На заметку	Используйте монитор, если нужно точно определить, что попадает в кадр, записываемый фотокамерой, при съемке с близкого расстояния людей или цветов (макросъемка).	Используйте видеоискатель для обычной съемки, пейзажных снимков и других случайных сцен.

Видоискатель



- Фотокамера захватывает более широкую область изображения, чем видно в видеоискателе.
- Если приблизиться к объекту, то реально записываемый кадр (заштрихованная часть рисунка слева), будет немного отличаться от изображения в видеоискателе.

### ? НА ЗАМЕТКУ

#### Монитор выключается автоматически.

→ Если фотокамера не используется более 3 минут, монитор автоматически выключается. Для включения монитора надавите на кнопку спуска затвора или рычаг зума.

#### Настройка яркости монитора.

→ Яркость регулируется настройкой . “Регулировка яркости монитора” (Стр.114)

#### Трудноразличимое изображение на мониторе

→ Яркий свет, например, прямой свет солнца, может стать причиной появления вертикальных линий (ряби) на мониторе. Это не проявляется на записанных изображениях.

# Если не удается добиться правильной фокусировки

Фотокамера автоматически определяет в кадре место фокусировки. Одним из критериев определения этого места является уровень контрастности. Поэтому фотокамера может игнорировать объект с меньшей контрастностью, чем его окружение, или с зоной очень высокой контрастности в кадре. Самым простым решением в таких случаях является использование фиксации фокуса.

2

Советы перед началом съемки

## Как сфокусировать фотокамеру (фиксация фокуса)

Диск режимов

P A S M



SCENE



### 1 Наведите визирную метку АФ на объект фокусировки.

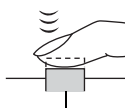
- Если фокусировка на объекте съемки затруднена, или он быстро перемещается, наведите фотокамеру на другой объект, находящийся примерно на таком же расстоянии от Вас.



Визирная метка АФ

### 2 Нажмите кнопку спуска затвора до половины, чтобы загорелся зеленый индикатор.

- Когда фокус и экспозиция будут зафиксированы, загорится зеленый индикатор.
- Визирная метка АФ перемещается на место фокусировки.
- Если зеленый индикатор мигает, фокус и экспозиция не заблокированы. Отпустите кнопку спуска затвора, переведите визирную метку АФ на объект съемки и снова нажмите до половины кнопку спуска затвора.



Кнопка спуска затвора

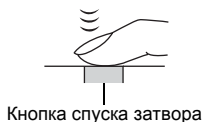
### 3 Удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, перекомпонуйте кадр.

Зеленый индикатор





## 4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.



### ? НА ЗАМЕТКУ

Рамка, в которой идет фокусировка объекта, отличается от рамки, в которой фиксируется экспозиция.

👉 “Блокировка автоэкспозиции (АЭ)” (Стр.54)

Зафиксируйте положение фокуса.

👉 “Фиксация АФ” (Стр.49)

Сфокусируйтесь на объекте в центре кадра.

👉 “Режим АФ” (Стр.46)

## Трудные для фокусировки объекты

При определенных условиях автоматическая фокусировка может работать неправильно.

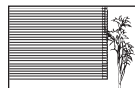
Мигает зеленый индикатор. Объект не поддается фокусировке.



Объект с низкой контрастностью



Объект с очень яркой зоной по центру кадра

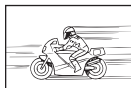


Объект без вертикальных линий

Зеленый индикатор горит, но объект не поддается фокусировке.



Объекты на разных расстояниях



Объект быстро движется



Объект фокусировки находится не в центре кадра

В этом случае сфокусируйтесь на объекте с высокой контрастностью, расположенном на таком же расстоянии, что и снимаемый объект (фиксация фокуса), перекомпонуйте кадр и сделайте снимок. Если объект не имеет вертикальных линий, держите фотокамеру вертикально, и сфокусируйтесь с помощью фиксации фокуса, нажав кнопку спуска затвора до половины. Затем, удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, поверните фотокамеру в горизонтальное положение и сделайте снимок.

Если объект по-прежнему не фокусируется, используйте ручную фокусировку.

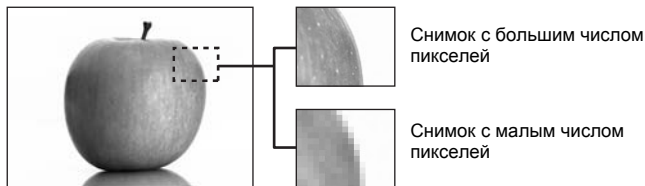
👉 “Ручная фокусировка” (Стр.50)



Вы можете выбрать режим записи для съемки и видеозаписи. Выберите режим записи, который лучше подходит для Ваших целей (печать, редактирование на компьютере, веб-дизайн и т.д.). Информация о размерах изображения для каждого режима записи и объеме карты памяти приведена в таблице на Стр.28.

## Режимы записи снимков

Режим записи задает размер изображения и степень сжатия записываемого снимка. Снимки состоят из тысяч точек (пикселей). Если увеличить снимок, состоящий из относительно малого количества пикселей, он будет выглядеть как мозаика. Снимки, состоящие из большого количества пикселей, выглядят насыщенными и четкими, но при сохранении образуют файлы большого размера (объем данных), уменьшая количество снимков, которое можно записать на карту памяти. Повышение степени сжатия приводит к уменьшению размера файла, но увеличивает зернистость изображения на снимках.



### ● Нормальные режимы изображения

Повышается четкость изображения ←

↑ Размер изображения увеличивается

Применение	Сжатие			
	Размер изображения	Без сжатия	Слабое сжатие	Сильное сжатие
Выбирается в соответствии с размером отпечатка снимка	3072 × 2304	TIFF	SHQ	HQ
	2592 × 1944	JPEG	SQ1 ВыСОК. КАЧ-ВО	SQ1 НОРМА
	2288 × 1712			
	2048 × 1536			
	1600 × 1200			
	1280 × 960			
1024 × 768	SQ2 ВыСОК. КАЧ-ВО	SQ2 НОРМА		
Для печати мелких фотографий и веб-сайтов	640 × 480			

## Размер изображения

Количество пикселей (по горизонтали × по вертикали), используемых при сохранении снимка. Если снимок будет печататься, рекомендуется устанавливать более высокое разрешение (большие значения), чтобы изображение получилось более четким.


## Сжатие

Во всех режимах записи, кроме TIFF, происходит сжатие данных изображения. Чем выше степень сжатия, тем ниже будет четкость изображения.

## ● Специальные режимы записи

Режим записи	Особенности	Размер изображения
RAW	Необработанные, несжатые данные	3072 × 2304
3:2 (SHQ, HQ)	Удобен для печати снимков в фотолаборатории.	3072 × 2048

### Необработанные данные (RAW)

Это несжатые данные, которые не подвергались коррекции цвета или баланса белого, подстройке резкости и контрастности. Используйте программное обеспечение OLYMPUS Master для графического отображения этих данных на экране компьютера. Прикладные программы (находятся на веб-сайте Olympus) также позволяют просматривать эти данные в программе Photoshop. Данные в формате RAW невозможно просматривать с помощью обычного программного обеспечения, они не позволяют сохранять настройки печати. Снимки, полученные в режиме записи в формате RAW, можно редактировать с помощью фотокамеры.  "Редактирование данных RAW" (Стр.88)

### 3:2

Нормальное соотношение сторон изображения составляет 4:3. Если соотношение сторон изменено на 3:2, изображение можно печатать в фотолаборатории без обрезания краев.



Вид монитора при соотношении 3:2

## Режимы видеозаписи

### ● SHQ, HQ, SQ1, SQ2

Видеозапись осуществляется в формате Motion-JPEG.

## Емкость карты памяти в количестве снимков/ оставшегося времени записи

### Снимки

Режим записи	Размер изображения		Сжатие	Формат файла	Емкость карты в количестве снимков	
					Использование карты 32 МБ	
					Со звуком	Без звука
RAW	3072 × 2304		Без сжатия	ORF	3	3
TIFF	3072 × 2304		Без сжатия	TIFF	–	1
SHQ	3072 × 2304		Слабое сжатие	JPEG	6	6
	3:2	3072 × 2048			6	6
HQ	3072 × 2304		Сильное сжатие		17	18
	3:2	3072 × 2048			20	20
SQ1	2592 × 1944	ВЫСОК. КАЧ-ВО	*		8	8
		НОРМА			24	25
	2288 × 1712	ВЫСОК. КАЧ-ВО			10	11
		НОРМА			31	32
	2048 × 1536	ВЫСОК. КАЧ-ВО			13	13
		НОРМА			39	40
	1600 × 1200	ВЫСОК. КАЧ-ВО			22	22
		НОРМА			60	64
SQ2	1280 × 960	ВЫСОК. КАЧ-ВО		33	34	
		НОРМА		90	99	
	1024 × 768	ВЫСОК. КАЧ-ВО		51	53	
		НОРМА		132	153	
	640 × 480	ВЫСОК. КАЧ-ВО	117	132		
		НОРМА	248	331		

\*ВЫСОК. КАЧ-ВО = слабое сжатие/НОРМА = сильное сжатие

## Видеозапись

Режим записи	Размер изображения	Формат файла	Оставшееся время записи (с)	
			Использование карты 32 Мб	
			Со звуком	Без звука
SHQ	640 × 480 (30 кадров/секунду)	Motion-JPEG	17 с	17 с
HQ	640 × 480 (15 кадров/секунду)		34 с	35 с
SQ1	320 × 240 (30 кадров/секунду)		47 с	48 с
SQ2	320 × 240 (15 кадров/секунду)		93 с	96 с

### ? НА ЗАМЕТКУ

- После передачи снимка в компьютер, размер снимка на экране компьютера будет зависеть от настроек его монитора. Например, если сделанный снимок имеет размер изображения 1,024 × 768, то при разрешении экрана 1,024 × 7,68 и 1× увеличении снимка он заполнит весь экран. Однако, если монитор имеет разрешение больше 1,024 × 768 (например, 1,280 × 1,024), снимок будет занимать только часть экрана.
- Количество сохраняемых фотоснимков/время видеозаписи отображается на мониторе после установки карты памяти в фотокамеру.



Количество сохраняемых фотоснимков



Оставшееся время записи

### ! Примечание


- Табличные значения количества сохраняемых фотоснимков и времени видеозаписи являются приблизительными.
- Количество сохраняемых фотоснимков может изменяться в зависимости от объекта или ряда факторов, в число которых входит наличие или отсутствие настроек печати. В некоторых случаях число оставшихся снимков не изменяется, даже после добавления или удаления из памяти снимков.
- Если видеозапись осуществляется при установке [PAL] для [VIDEO OUT] и подключенном аудио-видео кабеле, время видеозаписи будет отличаться от значений, указанных в таблице "Емкость карты памяти в количестве снимков/оставшегося времени записи".

## Смена режима записи

Диск режимов

P A S M  SCENE 

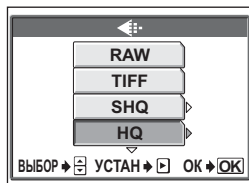
Главное меню ▶ [←] [⏪]

 “Меню” (Стр.17)


Советы перед началом съемки

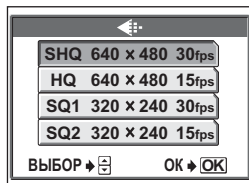
2

- 1 Выберите режим записи из [RAW], [TIFF], [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2].




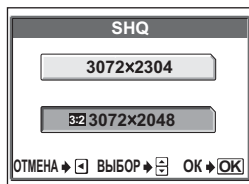
Для снимков

Для видеозаписи: выберите режим записи из [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2].  Перейдите к Пункту 3.



Для видеозаписи

- 2 Если выбран режим [SHQ], [HQ], [SQ1] или [SQ2], выберите размер изображения. Если выбран режим [SQ1] или [SQ2], нажмите  после выбора размера изображения, а затем выберите [ВЫСОК. КАЧ-ВО] или [НОРМА].

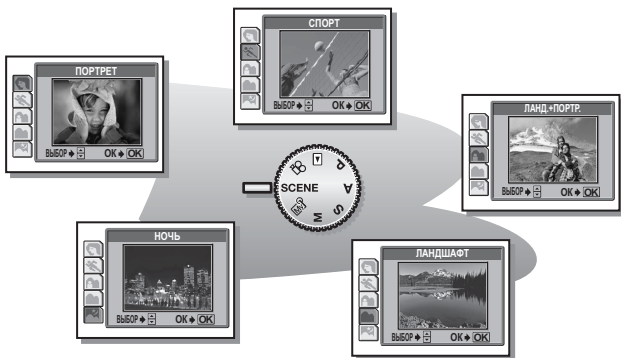


- 3 Нажмите .

# Базовые функции съемки

3

Профессиональные фотографы устанавливают оптимальную экспозицию, наилучший метод фокусировки и даже выбирают тип фотопленки, соответствующий объекту съемки. С цифровой же фотокамерой Вам не нужно знать, как это делается. Фотокамера сделает эти настройки за Вас! Вам достаточно выбрать режим съемки, соответствующий объекту, который Вы снимаете: пейзаж, ночные сцены, портрет или что-нибудь другое, а фотокамера сама установит наиболее подходящие экспозицию и баланс белого. Просто нажимайте на кнопку спуска затвора – ничего больше!



# Выбор режима съемки в зависимости от ситуации

Выберите режим съемки в соответствии с ситуацией или условиями съемки, и фотокамера автоматически выберет оптимальные настройки.

## ● Режим SCENE

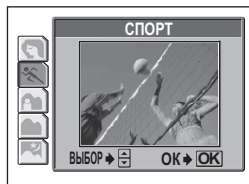
### Портретная съемка

Служит для получения портретных снимков. В этом режиме объект съемки находится в фокусе, а фон размыт.



### Спортивная съемка

Служит для съемки сцен с быстродвижущимися объектами (например, спортивных состязаний) без смазывания контуров. Даже быстродвижущиеся объекты получаются как застывшие.



### Съемка ландшафт + портрет

Служит для фотосъемки основного объекта и заднего плана. В фокусе будут находиться объекты как заднего, так и переднего плана. Позволяет сфотографировать человека на фоне красивого неба или пейзажа.



### Пейзажная съемка

Позволяет фотографировать пейзажи и другие сцены на открытом пространстве. В фокусе будут одновременно находиться объекты переднего и заднего плана. В этом режиме усилены синие и зеленые тона, поэтому он идеально подходит для съемки природы.





## Ночная съемка

Служит для съемки в вечернее и ночное время. Фотокамера устанавливает более длительную выдержку, чем в обычных условиях. Например, если снимать ночную улицу в режиме **P**, то из-за малой освещенности Вы получите темный снимок с отдельными пятнами света. В режиме Ночной съемки получится реалистичное изображение улицы. Поскольку устанавливается длительная выдержка, фотокамеру следует закрепить на штативе.



Диск режимов

SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [SCENE] ▶ [ (ПОРТРЕТ)] / [ (СПОРТ)] / [ (ЛАНД.+ПОРТР.)] / [ (ЛАНДШАФТ)] / [ (НОЧЬ)]  
 "Меню" (Стр.17)

- Если выбран ситуационный режим съемки, в правой части экрана отображается образец сцены.

# Увеличение отдаленного объекта

Вы можете увеличивать объект съемки с помощью оптического зума и цифрового зума. При использовании оптического зума изображение на светочувствительной матрице ПЗС увеличивается за счет изменения фокусного расстояния объектива. При этом в формировании изображения участвуют все пиксели матрицы ПЗС. При использовании цифрового зума осуществляется обрезание и растягивание центральной части изображения на матрице ПЗС. При использовании зума для приближения объекта Вы, фактически, захватываете малую область кадра, а затем растягиваете ее. Поэтому при использовании сильного увеличения с помощью цифрового зума снимок будет иметь зернистую структуру. Данная фотокамера имеет следующие диапазоны увеличения.

**Оптический зум**

5× (от 38 мм до 190 мм в эквиваленте объектива 35-мм фотокамеры)

**Цифровой зум**

6×

**Оптический зум + цифровой зум** Макс. 30×

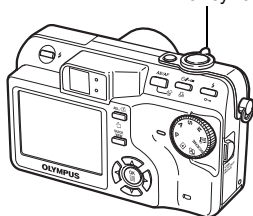
Следует учитывать, что при большем увеличении повышается влияние дрожания фотокамеры.

## Использование оптического зума

Диск режимов 

**1** Отведите или потяните рычаг зума.

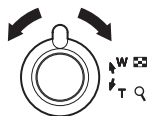
Рычаг зума







Уменьшение (удаление) изображения:  
Нажмите рычаг зума в направлении W.




Увеличение (приближение) изображения:  
Потяните рычаг зума в направлении T.

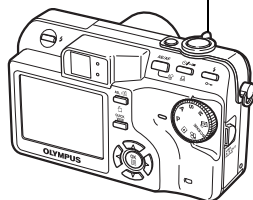


**!** Примечание

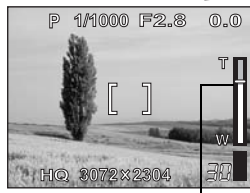
- Для использования оптического зума в режиме  установите  на [ОТКЛ].  “Видеозапись со звуком” (Стр.79)
- В режиме  максимально доступное увеличение для цифрового зума составляет 4x.

**Использование цифрового зума**Диск режимов  P A S M  SCENEГлавное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]  “Меню” (Стр.17)Диск режимов Главное меню ▶ [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]  “Меню” (Стр.17)**1** Потяните рычаг зума в сторону T.

Рычаг зума



- Белая зона индикатора зума обозначает оптический зум. Если [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] установлен на [ВКЛ], на индикаторе зума появляется красная зона. После достижения границы оптического зума будет доступен цифровой зум.
- [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] не работает, когда выключен монитор.



В соответствии с изменением зума (фокусного расстояния) курсор индикатора зума движется вверх и вниз. Курсор становится оранжевым, когда находится в поле цифрового зума.



Если приблизиться к объекту съемки, фокусировка обычно замедляется (W: от 8 см до 60 см, T: от 60 см до 120 см). Однако в макрорежиме фокусировка осуществляется быстро.

- Если рычаг зума находится в максимально широкоугольном положении, то при съемке объекта с минимального расстояния 8 см он может заполнить весь кадр своими размерами 9,0 × 6,6 см.
- В этом режиме Вы можете фотографировать объект с минимального расстояния 2 см. На мониторе могут поместиться объекты размером около 3,4 × 2,5 см. В режиме также возможна обычная фотосъемка, но значение зума (фокусное расстояние) автоматически фиксируется и не может изменяться.



Диск режимов

**P A S M** **SCENE**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ ▶ [ОТКЛ] / / “Меню” (Стр.17)

- Кроме режима , настройки выполняются одинаково с помощью Главного меню ▶ ▶ [ОТКЛ] / / .

## НА ЗАМЕТКУ

### При съемке в супер-макрорежиме объект затенен.

- Автоматическая фокусировка не может установить правильный фокус. В этом случае используйте ручную фокусировку. “Ручная фокусировка” (Стр.50)
- Хорошие снимки получаются, если экспомер осуществляется по центру кадра (в пределах визирной метки АФ), когда фотокамера находится близко к объекту, и при оптимальной экспозиции. “ESP/ Точечный замер” (Стр.52)

## Примечание

- В супер-макрорежиме не работают зум и вспышка.



Выберите режим вспышки, наиболее подходящий для условий освещенности и результатов, которых Вы хотите добиться. Управляя интенсивностью вспышки, можно отрегулировать количество излучаемого света.

## Дальность действия вспышки

W (макс.): Примерно от 15 см до 3,8 м

T (макс.): Примерно от 60 см до 2,2 м

## Автоматическая вспышка (без индикатора)

Вспышка срабатывает автоматически при слабом освещении или съемке против света.

## Подавление эффекта красных глаз (👁)

Свет от вспышки может привести к тому, что зрачки глаз на снимке будут иметь красный цвет. Режим подавления эффекта "красных глаз" значительно уменьшает это явление с помощью серии предварительных вспышек перед срабатыванием основной вспышки.



Зрачки глаз имеют красный цвет.



### Примечание

- Затвор срабатывает примерно через 1 секунду после серии предварительных вспышек. Держите фотокамеру надежно, чтобы она не дрожала.
- Эффективность данной функции может снижаться, если человек не смотрит прямо во время серии предварительных вспышек, или находится слишком далеко от фотокамеры. Также эффективность может ограничиваться из-за индивидуальных физических характеристик.

## Принудительная вспышка (⚡)

Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности. Этот режим полезен, если нужно избежать теней на лице человека (например, тени от листьев), при съемке против света и для коррекции цвета при искусственном освещении (особенно от люминесцентных ламп).



### Примечание

- Принудительная вспышка может не давать нужного результата при ярком свете.

## Отключение вспышки (🚫)

Вспышка не срабатывает даже при низкой освещенности. Используйте этот режим в ситуациях, когда фотографирование со вспышкой нежелательно или запрещено, например, в музее или картинной галерее. Вы можете использовать этот режим и для получения реалистичных снимков в сумерках или ночью. Вспышка не будет срабатывать, когда находится в закрытом положении или в выключенном состоянии.



### Примечание

- Поскольку при слабой освещенности и выключенной вспышке автоматически выбирается большая выдержка, рекомендуется использовать штатив для предотвращения размытости изображений из-за дрожания фотокамеры.

## Синхронизация при длительной выдержке (⚡ SLOW1/⚡ SLOW2/👁️ ⚡ SLOW1)

Эта синхронизация предназначена для использования вспышки при длительных выдержках. Обычно, при съемке со вспышкой скорость затвора не может быть меньше определенного значения, чтобы исключить влияние дрожания фотокамеры. Но при съемке фона ночной сцены с малой выдержкой он может получиться слишком темным. Синхронизация вспышки для длительной выдержки позволяет снять с большой выдержкой фон, а затем осветить вспышкой объект. Поскольку используется длительная выдержка, не забудьте установить фотокамеру на штатив. В противном случае можно получить размытое изображение из-за дрожания фотокамеры. Заводская установка по умолчанию – [⚡ SLOW1]. Эту установку можно изменить.

🔍 «Синхронизация при длительной выдержке» (Стр.41)



## 1-я шторка (передняя) ⚡ SLOW1

Обычно вспышка срабатывает в нужный момент после полного открытия затвора независимо от выдержки. Это называется синхронизацией по 1-й шторке. Если не изменить эту установку, она будет действовать при каждом срабатывании вспышки.

## 2-я шторка (задняя) ⚡ SLOW2

При синхронизации по 2-й шторке вспышка будет срабатывать непосредственно перед закрытием затвора. Изменение синхронизации вспышки может создать на снимке интересные эффекты, например, выразительное движение автомобиля с хвостом света позади. Замедлитель выдержки – наилучший способ для получения подобных эффектов.

Максимально большая выдержка зависит от режима съемки:

**M**-режим : 15 с.

**P, A, S, M**-режим : 4 с.

Если установлена выдержка 4 с





**1-я шторка с подавлением эффекта красных глаз  SLOW1**

Этот режим используется с синхронизацией при продолжительных выдержках, чтобы одновременно уменьшить эффект красных глаз, например, при съемке человека ночью против сильного света. Обычная вспышка делает зрачки глаз красными, но синхронизация по 1-й шторке с подавлением эффекта красных глаз позволяет правильно снять фон и одновременно уменьшить эффект красных глаз. Синхронизация по 2-й шторке не может работать с подавлением эффекта красных глаз.

Диск режимов **P A S M  SCENE****1 Нажмите кнопку вспышки.**

- Открывается вспышка.

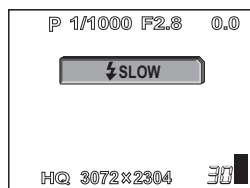
**2 Выберите режим работы вспышки, последовательно нажимая кнопку .**


 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

- Если около 3 секунд не выполняется никаких операций, устанавливается режим вспышки и окно выбора режима автоматически закрывается.

Кнопка  (режим вспышки)


Кнопка вспышки


**3 Нажмите кнопку спуска затвора до половины.**

- Если условия требуют срабатывания вспышки, будет светиться индикатор  (готовность вспышки).


**4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок.**Индикатор 

**? НА ЗАМЕТКУ**

Мигает индикатор  (вспышка заряжается).





→ Вспышка заряжается. Подождите, пока не погаснут  и оранжевый индикатор рядом с видоискателем.

**Выдержка при использовании вспышки (автоматическая вспышка, подавление эффекта “красных глаз”, принудительная вспышка)**



- Если светится индикатор  (предупреждение о дрожании фотокамеры), текущее значение выдержки фиксируется. Это помогает предотвратить проблемы, связанные с дрожанием фотокамеры (при длительной выдержке изображение может получиться размытым). Однако при увеличении зума (фокусного расстояния) фотокамера соответственно увеличивает фиксированную выдержку.

Положение зума	Выдержка
W (макс.)	1/30 с
T (макс.)	1/160 с

**Ограничение функциональности в соответствии с режимом**

- В режимах **S** и **M** недоступны опции [ABTO], [, [] и [ SLOW1].
- Заводская установка по умолчанию для режимов **S** и **M** – [ SLOW2]. Заводская установка по умолчанию для остальных режимов – [ABTO].

**! Примечание**

- Вспышка не срабатывает в следующих условиях:  
При серийной съемке ([, [**HI** , [**BKT**]), съемке в супер-макрорежиме и панорамной съемке
- Вспышка может не давать оптимального результата в макрорежиме, особенно при съемке в широкоугольном положении (W). Проверьте полученное изображение на мониторе.



## Контроль интенсивности вспышки



Вы можете регулировать количество света, излучаемого вспышкой. В некоторых случаях регулировка интенсивности света позволяет получить лучшие результаты. Например, при съемке маленьких объектов, отдаленного фона, или когда нужно увеличить контрастность. Вы можете регулировать экспозицию в диапазоне  $\pm 2,0$  EV с шагом  $1/3$  EV.

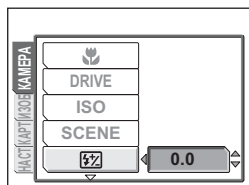
Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню  $\blacktriangleright$  [МЕНЮ]  $\blacktriangleright$  [КАМЕРА]  $\blacktriangleright$

"Меню" (Стр.17)

### 1 Отрегулируйте интенсивность вспышки и нажмите

- : Интенсивность света увеличивается на  $1/3$  EV при каждом нажатии кнопки.  
(EV : Экспозиционное число)
- : Интенсивность света уменьшается на  $1/3$  EV при каждом нажатии кнопки.



#### Примечание

- Если выдержка слишком мала, эффект от настройки вспышки может оказаться недостаточным.

## Синхронизация при длительной выдержке



Если выбрать с помощью кнопки (режим вспышки), будут доступны 3 разных опции.

Диск режимов P A S M SCENE

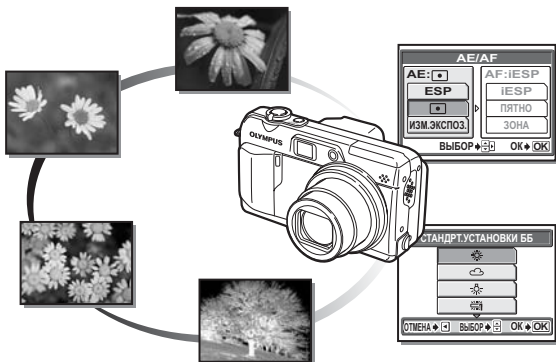
Главное меню  $\blacktriangleright$  [МЕНЮ]  $\blacktriangleright$  [КАМЕРА]  $\blacktriangleright$   $\blacktriangleright$  / /

"Меню" (Стр.17)

# Расширенные функции съемки

4

Позволяя своей фотокамере самостоятельно устанавливать оптимальные настройки, Вы выбираете самый простой и легкий путь. Однако при желании Вы можете сделать этот процесс более творческим. Теперь, после изучения основ съемки, Вы можете начинать наслаждаться расширенными функциями фотокамеры. Вы можете регулировать параметры съемки вручную и пробовать различные эффекты. Например, снимая цветы, можно получить четкое изображение цветков на размытом фоне, уменьшив диафрагменное число и сфокусировав объектив на ближайшей ветке дерева. Или добавить чуточку цвета потемневшему небу, снимая вечером. Установив баланс белого на  $\text{☉}$  (свет ламп накаливания), Вы можете придать темному небу синие тона. Регулировкой одного параметра можно добиться удивительных эффектов. Попробуйте различные настройки и откройте для себя все новые возможности.



# Съемка с приоритетом диафрагмы **A**

В этом режиме диафрагменное число выбирается вручную. Фотокамера автоматически устанавливает выдержку. При уменьшении значения диафрагмы (диафрагменное число F) фотокамера уменьшает глубину резкости, что позволяет получать снимки с размытым задним планом. При увеличении диафрагменного числа фотокамера расширяет область фокусировки вперед и назад, увеличивая "глубину резкости" так, что в фокусе оказываются как главный объект, так и задний план.



Уменьшенное диафрагменное число (F).



Увеличенное диафрагменное число (F).

Диск режимов

**A**

**1**

## Выберите диафрагменное число.

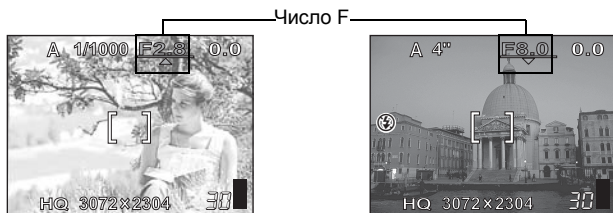
: Увеличивает диафрагменное число.

: Уменьшает диафрагменное число.

Диапазон диафрагм:

W: f2,8 – f8,0 T: f4,8 – f8,0

Если диафрагменное число отображается красным цветом, оно не подходит для данных условий. Выполните следующие действия. (Если диафрагменное число отображается зеленым цветом, оно обеспечивает оптимальную экспозицию.)



Появляется : Изображение перезаспонировано. Для увеличения диафрагменного числа нажмите .

Появляется : Изображение недоэкспонировано. Для уменьшения диафрагменного числа нажмите .

### **!** Примечание

- Если установлен автоматический режим вспышки, то максимальная выдержка фиксируется на уровне, при котором светится . ( Стр.40)

4

Расширенные функции съемки

# Съемка с приоритетом выдержки **S**

В этом режиме можно выбрать выдержку вручную. Фотокамера устанавливает диафрагму автоматически. Установите выдержку в соответствии с объектом и результатом, который хотите получить.



Установка более короткой выдержки дает возможность снять быстро движущиеся объекты без смазывания. Четкое и резкое изображение объекта будет выглядеть так, будто он остановился на некоторой стадии движения.



При более длительной выдержке изображение объекта получится несколько размытым, что создает ощущение скорости движения.

4

Расширенные функции съемки



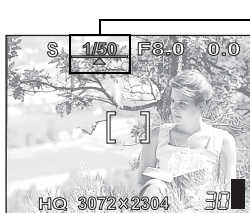
## 1 Выберите выдержку.

: Уменьшает выдержку.

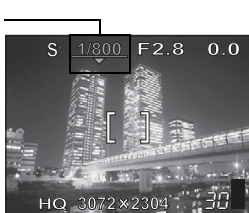
: Увеличивает выдержку.

Диапазон настроек: от 4 до 1/2000 с

Если выдержка отображается красным цветом, она не годится для данных условий. Выполните следующие действия. (Если выдержка отображается зеленым цветом, она обеспечивает оптимальную экспозицию.)



Появляется ▲: Изображение переэкспонировано. Нажмите для уменьшения выдержки.



Появляется ▼: Изображение недоэкспонировано. Нажмите для увеличения выдержки.

### Примечание





- Доступные выдержки отличаются для разных настроек вспышки и диафрагменных чисел.

Этот режим усиливает творческую составляющую съемки, позволяя вручную выбирать диафрагменное число и выдержку. Для проверки экспозиции см. дифференциал экспозиции.

Диск режимов 



## 1 Установите диафрагму и выдержку.

-  : Увеличивает диафрагменное число.
-  : Уменьшает диафрагменное число.
-  : Уменьшает выдержку.
-  : Увеличивает выдержку.


Диапазон диафрагм:

Диафрагменное число : от f2,8 до f8,0 (W)  
от f4,8 до f8,0 (T)

Выдержка : от 15 до 1/2000 с

- При нажатии кнопки спуска затвора до половины отображается разница (диапазон от -3,0 до +3,0 EV) между экспозицией, соответствующей выбранным в данный момент диафрагменному числу и выдержке, и уровнем экспозиции, которую фотокамера считает оптимальной.
- Если дифференциал экспозиции отображается в красном цвете, это означает, что он меньше -3,0 EV или превышает +3,0 EV.

### ? НА ЗАМЕТКУ

- Если назначаемой кнопке присвоена функция блокировки АЭ, то при нажатии кнопки **AEL / ** в правой части экрана появляется линейка, показывающая текущую величину дифференциала экспозиции.

### ! Примечание

- Для устранения дрожания фотокамеры при съемке с длительными выдержками рекомендуется использовать штатив.
- Доступные выдержки отличаются для разных диафрагменных чисел.



Дифференциал экспозиции



Эта функция позволяет сохранять четыре набора настроек для съемки: [MY1 МОЙ РЕЖИМ 1] – [MY4 МОЙ РЕЖИМ 4]. Предварительно сохранен только набор настроек [MY1 МОЙ РЕЖИМ 1]. Вы не сможете выбрать настройки от [MY2 МОЙ РЕЖИМ 2] до [MY4 МОЙ РЕЖИМ 4], если они еще не сохранены. “Настройка Моего режима” (Стр.110)



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [MY 1/2/3/4] ▶ [MY1 МОЙ РЕЖИМ 1] / [MY2 МОЙ РЕЖИМ 2] / [MY3 МОЙ РЕЖИМ 3] / [MY4 МОЙ РЕЖИМ 4]  
 “Меню” (Стр.17)

## Примечание

- Также можно сохранить текущие настройки, чтобы в дальнейшем применить их с помощью данного режима, однако сохраненное положение зума (фокусного расстояния) может слегка отличаться от его текущего положения. “Настройка Моего режима” (Стр.110)

## Режимы фокусировки

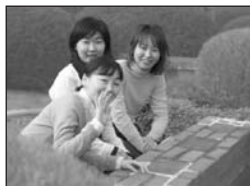
### Режим АФ

Эта функция позволяет выбрать режим фокусировки для объекта съемки.



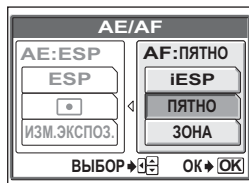
- iESP** Фокусировка устанавливается на основе всего изображения на экране. Фокусировка возможна, даже если объект находится не в центре кадра.
- ПЯТНО** Фокусировка устанавливается по объекту в пределах визирной метки АФ.



Объекты, для которых подходит фокусировка методом [iESP]



Объекты, для которых подходит фокусировка методом [ПЯТНО]

Диск режимов  P A S M  SCENE**1** Нажмите кнопку **AE/AF**. “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)**2** Выберите **[iESP]** или **[ПЯТНО]** для режима **АФ** и нажмите .**Постоянный АФ**



**ВКЛ** Постоянный АФ обеспечивает постоянную фокусировку фотокамеры на объекте перед объективом без необходимости нажатия до половины кнопки спуска затвора. Время фокусировки уменьшается, давая Вам возможность получить удачный кадр. Объект автоматически удерживается в фокусе и при видеозаписи.

**ОТКЛ** Выполните фокусировку, нажав кнопку спуска затвора до половины.

Диск режимов  P A S M  SCENE 

Главное меню ▶ **[МЕНЮ]** ▶ **[КАМЕРА]** ▶ **[ПОСТОЯННЫЙ АФ]** ▶ **[ВКЛ] / [ОТКЛ]**  “Меню” (Стр.17)

**!** Примечание

- Использование Постоянного АФ повышает расход электроэнергии аккумулятора.
- Постоянный АФ не может использоваться, если  установлен на **[ВКЛ]** в режиме .

**Зона**

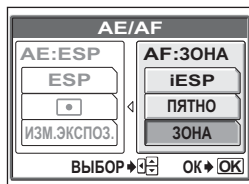
Вы можете выбрать зону, по которой хотите устанавливать фокус, изменяя положение визирной метки АФ.

Диск режимов  P A S M  SCENE

# 1 Нажмите кнопку **AE/AF**.

☞ “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

# 2 Выберите [**ЗОНА**] для режима **АФ** и нажмите **OK**.



# 3 С помощью клавиш курсора переместите визирную метку **АФ** в зону, по которой хотите выполнить фокусировку.

# 4 Сделайте снимок.

- Для выхода из режима выбора положения визирной метки **АФ** нажмите кнопку **AE/AF** еще раз.



Визирная метка **АФ**

## ! Примечание

- Функция Зона **АФ** недоступна, когда [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] установлен на [ВКЛ].
- Местоположение визирной метки **АФ** не может быть сохранено.

## ? НА ЗАМЕТКУ

### Изменение диафрагменного числа, выдержки или экспозиции при перемещении визирной метки **АФ**

→ Нажав кнопку **AE/AF** более чем на 1 секунду, Вы можете внести изменения в диафрагменное число, выдержку и экспозицию с помощью клавиш курсора во время перемещения визирной метки **АФ**. Для возврата в окно выбора зоны **АФ** нажмите **AE/AF** еще раз.

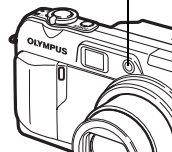
## Подсветка **АФ**

Эта функция позволяет осуществлять автоматическую фокусировку на темных объектах.

**ВКЛ** (заводская установка по умолчанию) При нажатии кнопки спуска затвора до половины, автоматически включается лампа подсветки объекта для **АФ**.

**ОТКЛ** Подсветка **АФ** выключена.

Подсветка **АФ**





Диск режимов □



P A S M  SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ПОДСВЕТКА АФ] ▶ [ВКЛ] /  
[ОТКЛ]  "Меню" (Стр.17)

### Примечание

- При съемке крупным планом с расстояния менее 80 см, лампа подсветки АФ загорается, но фокусировка на объекте может не получаться.



## Фиксация АФ

Эта функция облегчает фиксацию фокуса. Присвойте кнопке **AEL** /  функцию фиксации АФ.  "Назначаемая кнопка" (Стр.119)

Диск режимов □

P A S M  SCENE

### 1 Наведите на объект фокусировки визирную метку АФ, а затем нажмите кнопку **AEL** / .

- Фокус зафиксируется, и появится значок фиксации АФ.
- Для сброса фиксации АФ нажмите **AEL** /  еще раз. Фиксация АФ будет отменена. При каждом нажатии **AEL** /  фиксация АФ включается или отключается.

Нажата кнопка **AEL** / 

Фокус зафиксирован



Значок фиксации АФ



### 2 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

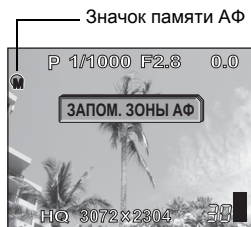
4

Расширенные функции съемки

**? НА ЗАМЕТКУ**

**Как сохранить зафиксированный фокус после съемки (ЗАПОМ. ЗОНЫ АФ)**

→ Удерживайте **AEL** /  в нажатом положении более 1 секунды. Появляется значок ЗАПОМ. ЗОНЫ АФ. Появление этого значка означает, что фокус записан в память. Для очистки ЗАПОМ. ЗОНЫ АФ нажмите кнопку **AEL** /  еще раз.



**Фиксация АФ отменена.**

→ После фиксации АФ нельзя манипулировать кнопками или диском режимов. Это приведет к отмене фиксации АФ.  
→ Фотокамера вернулась в рабочий режим из “спящего” режима или после выключения питания.

**! Примечание**

- После установки фиксации АФ регулировка зума может ухудшить фокус. Отрегулируйте зум перед установкой фиксации АФ.

**Ручная фокусировка**




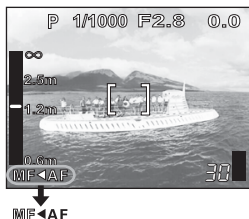
Если система автофокуса не может произвести фокусировку на объекте съемки, воспользуйтесь ручной фокусировкой.



**1** Удерживайте  в нажатом положении более 1 секунды.

- На мониторе отображается индикатор расстояния.

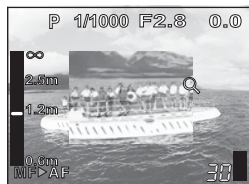
**2** Выберите **[MF]** нажатием .



Расширенные функции съемки

### 3 Нажмите для установки дальности фокусировки.

- Во время данной операции зона фокусировки увеличивается. Это позволяет проверить, в правильном ли положении находится фокус.
- Индикатор расстояния слева на мониторе служит только для справки.
- Если индикатор начинает показывать меньше 0,6 м, дисплей автоматически переключается на диапазон от 8 см до 60 см.



### 4 Удержание более 1 секунды сохраняет настройку.




- На мониторе красным цветом отображается индикатор [MF].

### 5 Сделайте снимок.


- Фокус фиксируется на установленном расстоянии.

#### НА ЗАМЕТКУ



##### Отмена ручной фокусировки

- 1 Удерживайте  в нажатом положении более 1 секунды, чтобы отобразился индикатор расстояния.
- 2 Нажмите  для выбора [AF], а затем нажмите .

##### Съемка с постоянной дальностью фокусировки

- Зафиксируйте дальность фокусировки в положении фиксации фокуса.
  - 1 Наведите визирную метку АФ на объект, расположенный на нужном расстоянии, и нажмите кнопку спуска затвора до половины.
  - 2 Удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, нажмите .
    - Отображается индикатор расстояния.
    - Выбран [MF], а дальность фокусировки зафиксирована в положении фиксации фокуса.

##### Даже если Вы сдвинете курсор до вершины индикатора расстояния, фокусировка на ∞ невозможна.


- Используя монитор, отрегулируйте положение курсора, нажимая  .

#### Примечание

- Если нажать на рычаг зума после выполнения ручной фокусировки, сохраненное фокусное расстояние может измениться. Выполните настройку повторно.

# Экспомер

Имеется три метода измерения освещенности объекта съемки.


- ESP** Отдельно производит замер освещенности центра кадра и окружающей его области.
-  Производит замер освещенности только области, ограниченной меткой автофокуса. Этот метод обеспечивает оптимальную экспозицию объекта съемки, независимо от освещенности заднего плана.
- ИЗМ.ЭКСПОЗ.** Производит замер освещенности объекта по нескольким (до 8) различным зонам для получения оптимальной экспозиции по усредненному значению освещенности. Этот метод полезен при высокой контрастности объекта съемки.

## ESP/Точечный замер

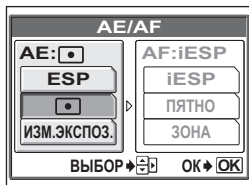


Диск режимов  P A S M  SCENE

### 1 Нажмите кнопку AE/AF.

 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)


### 2 Выберите [ESP] или для режима [AE], а затем нажмите



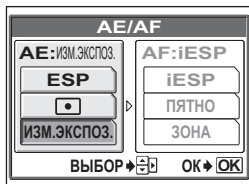
## Изменение экспозиции

Диск режимов  P A S  SCENE





### 1 Нажмите кнопку AE/AF.

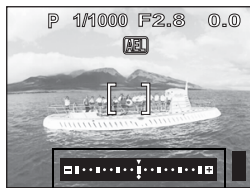
 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

### 2 Выберите [ИЗМ.ЭКСПОЗ.] (Многоточечный замер) для режима [AE] и нажмите .



### 3 Наведите визирную метку АФ на нужное место замера, а затем нажмите AEL / .

- Отображается линейка многоточечного замера.
- Яркость замеряется в, максимум, 8 различных точках. Результаты измерения освещенности, полученные после 9-го замера, игнорируются.
- Для повторного замера нажмите и удерживайте **AEL / ** более 1 секунды, чтобы отобразить **MEMO**. Нажмите кнопку **AEL / ** еще раз для отмены результатов замера.
- Если кнопке **AEL / ** присвоена функция, отличная от блокировки АЭ, назначьте для этой кнопки блокировку АЭ.  “Назначаемая кнопка” (Стр.119)

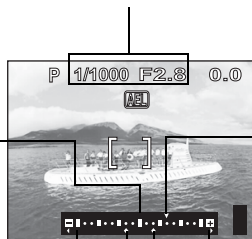



Линейка многоточечного замера




#### Пример: при замере в 2 точках (нажмите кнопку AEL / дважды)



Диафрагменное число и выдержка вычисляются усреднением результатов замера в 2 точках. Эти значения пересчитываются при каждом добавлении новой точки замера.

Среднее значение для 2 точек измерения. Среднее значение всегда отображается в центре линейки.





Показывает, насколько текущий результат замера экспозиции отличается от усредненного значения. Экспозиция может фиксироваться нажатием кнопки спуска затвора до половины. (Текущая экспозиция не добавляется к усредненному значению, если не нажать кнопку **AEL / **.)

Результат замера, когда нажата кнопка **AEL / **. Число значков  показывает, сколько раз Вы нажали на кнопку. Расстояние  от центра линейки обозначает разницу между результатами замеров и средним значением.

Если  смещается от центра линейки (среднее значение) более чем на  $\pm 3$ , отображается значок  красного цвета.

**? НА ЗАМЕТКУ**

**Сохранение после съемки значения зафиксированной экспозиции, определенной многоточечным замером (память АЭ)**

→ После замера в Пункте 3, нажмите и удерживайте кнопку **AEL** /  более 1 секунды. Отображается **(MEMO)**. Пока отображается **(MEMO)**, экспозиция остается сохраненной в памяти. Для очистки памяти АЭ нажмите кнопку **AEL** /  еще раз.

**Экспозиция, определенная многоточечным замером, отменена.**

→ При манипулировании кнопками или диском режимов после замера по Пункту 3, экспозиция, определенная многоточечным замером, отменяется.  
→ Экспозиция, определенная многоточечным замером, отменяется при выключении монитора.

## Блокировка автоэкспозиции (АЭ) AEL

4

Расширенные функции съемки

Эта функция используется в ситуациях, где оптимальная экспозиция трудно достижима, например, при чрезмерном контрасте между объектом и его окружением.

Пример:



Объект получается темным, поскольку небо светлое.





Перекомпонуйте кадр так, чтобы в нем было не очень много неба, и зафиксируйте экспозицию. Затем снова введите в кадр небо и сделайте снимок.



Диск режимов 

**P A S**  **SCENE**

**1**

**Скомпонуйте снимок, для которого Вы хотите заблокировать результат замера (экспозиции), а затем нажмите кнопку **AEL** / .**

 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

- Экспозиция запоминается.
- Для сброса блокировки АЭ нажмите кнопку **AEL** /  еще раз. Блокировка АЭ будет отменена. При каждом нажатии кнопки **AEL** /  блокировка АЭ включается или отключается.



Во время блокировки АЭ отображается индикатор **AEL**.

## 2 Наведите на объект фокусировки визирную метку АФ, а затем нажмите кнопку спуска затвора до половины.

- Светится зеленый индикатор.
- Пока кнопка спуска затвора нажата до половины, блокировка АЭ не может быть отменена.



## 3 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- После съемки одного кадра блокировка АЭ автоматически отменяется.

### ? НА ЗАМЕТКУ

#### Сохранение после съемки заблокированного результата замера (экспозиции) (память АЭ)

- После Пункта 1 или 2, нажмите и удерживайте кнопку **AEL** / более 1 секунды. Отображается **MEMO**. Пока отображается **MEMO**, экспозиция остается сохраненной в памяти. Для очистки памяти АЭ нажмите кнопку **AEL** / еще раз.

#### Блокировка АЭ отменена.

- Не манипулируйте кнопками или диском режимов после блокировки АЭ. Это приведет к отмене блокировки АЭ.
- Камера вернулась в рабочий режим из "спящего" режима или монитор выключился после выключения питания.

### ! Примечание

- Если кнопке **AEL** / присвоена функция, отличная от блокировки АЭ, назначьте для этой кнопки блокировку АЭ. "Назначаемая кнопка" (Стр.119)
- Блокировка АЭ недоступна в режиме многоточечного замера. Выберите [ESP] или . "Экспозамер" (Стр.52)

# Светочувствительность ISO

Чем выше значение ISO, тем большей светочувствительностью обладает фотокамера, и тем шире ее возможности съемки в условиях низкой освещенности. Однако увеличение светочувствительности также сопровождается появлением на снимке следов электрических шумов, которые приводят к повышению зернистости изображения.

## АВТО

Светочувствительность автоматически подстраивается под условия освещенности и яркость объекта.

## 80/100/200/400

Установив малое значение ISO, можно получать чистые и резкие снимки при дневном свете. При более высоком значении ISO можно снимать с меньшими выдержками при равном количестве света.

Диск режимов 

**P A S M**  **SCENE** 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [ISO] ▶ [АВТО] / [80] / [100] / [200] / [400]  "Меню" (Стр.17)



### Примечание

- Режим [АВТО] недоступен в режиме **A**, **S** или **M**.
- Значения ISO основываются на светочувствительности обычной фотопленки. Шкала является приблизительной.
- Если [ISO] установлено на [АВТО], и Вы снимаете в условиях недостатка света без вспышки, выдержка увеличивается. В этом случае светочувствительность автоматически повышается для предотвращения последствий дрожания фотокамеры.
- Если объект съемки находится за пределами дальности действия вспышки, а [ISO] установлена на [АВТО], светочувствительность автоматически повышается.





Эта функция позволяет осуществлять тонкую подстройку экспозиции. Вы можете регулировать экспозицию в диапазоне  $\pm 2,0$  EV с шагом  $1/3$  EV. После изменения настройки можно проверить полученный результат на мониторе.

Диск режимов

P A S

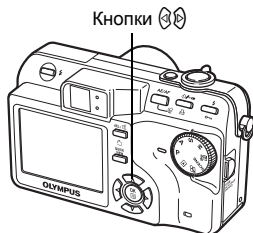


SCENE



## 1 Нажмите для выбора настройки.

- Регулировка в сторону +: Нажмите для подстройки максимум до  $+2,0$  EV шагами по  $1/3$  EV.
- Регулировка в сторону -: Нажмите для подстройки максимум до  $-2,0$  EV шагами по  $1/3$  EV.









## ? НА ЗАМЕТКУ

- Зачастую цвета блестящих объектов (например, снега) получаются темнее, чем натуральные. Подстройте экспозицию в сторону (+), чтобы приблизить изображение этих объектов к реальному. По аналогичной причине подстройте экспозицию в сторону (-) при съемке темных предметов.
- В некоторых случаях можно получить лучшие результаты с помощью ручной коррекции (подстройки) экспозиции, установленной фотокамерой.

## ! Примечание

- При использовании вспышки яркость изображения (экспозиция) может отличаться от нормальной яркости.
- Экспокоррекция не может исправить изображение, если объект съемки имеет крайне яркое или темное окружение.

Цветопередача зависит от характера освещения. Например, при отражении дневного света, света заходящего солнца или ламп с вольфрамовыми нитями накаливания от белой бумаги, это белое отражение будет несколько отличаться в каждом случае. Настройкой ББ (баланса белого) Вы сможете добиться более натуральной цветопередачи.

- АВТО** Автоматическая настройка баланса белого для каждого источника света.
- СТАНДАРТ** Выбор стандартного баланса белого в соответствии с типом света.
- : Для съемки в солнечный день.
  - : Для съемки в облачный день.
  - : Для съемки при освещении лампами накаливания.
  - : Для съемки при освещении флуоресцентными лампами дневного света. Обычно лампы этого типа используются дома.
  - : Для съемки при освещении флуоресцентными лампами нейтрального белого света. Обычно лампы этого типа используются как настольные и т.п.
  - : Для съемки при освещении флуоресцентными лампами холодного белого света. Обычно лампы этого типа используются в офисах и т.п.




Эта функция поможет Вам добиться более точного баланса белого, чем обеспечивает стандартная настройка. Для оптимальной настройки баланса белого в данных условиях съемки, направьте фотокамеру на белый объект, освещаемый источником света, для которого Вы хотите настроить баланс белого.

## Автобаланс белого

Диск режимов P A S M  SCENE 


Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [WB] ▶ [АВТО]


 “Меню” (Стр.17)

## Стандартный баланс белого

Диск режимов P A S M  SCENE 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [WB] ▶ [СТАНДАРТ]

 “Меню” (Стр.17)

**1** Выберите настройку баланса белого, а затем нажмите .



### НА ЗАМЕТКУ

- Также Вы можете рассматривать разные цветовые оттенки, выбирая различные [СТАНДРТ.УСТАНОВКИ ББ], которые получаются при имеющемся источнике света, и проверяя результат по монитору.

## Баланс белого в одно касание



Диск режимов

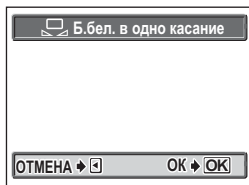
P A S M SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [WB] ▶

"Меню" (Стр.17)

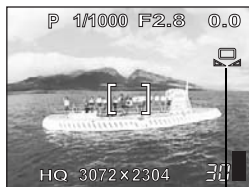
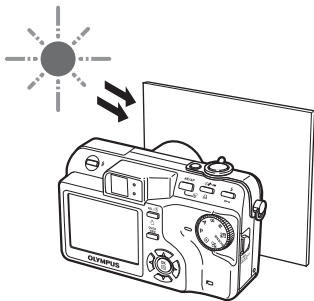
**1** Выведите на монитор окно Б.бел. в одно касание и направьте фотокамеру на лист белой бумаги.

- Расположите лист бумаги так, чтобы он заполнил весь экран, убедившись в отсутствии теней.



**2** Нажмите .

- Баланс белого настроен, и на монитор вернулось меню режимов.



Баланс белого в одно касание

### Примечание

- Невозможно правильно настроить баланс белого при наводке фотокамеры на белый лист бумаги, если свет, отражаемый бумагой, слишком сильный или слишком слабый.
- Баланс белого не дает эффекта при освещении от некоторых специальных источников света.
- После установки баланса белого на режим, отличный от [АВТО], просмотрите изображение и проверьте цвета на мониторе.
- При срабатывании вспышки, когда баланс белого установлен на режим, отличный от [АВТО], цвета снимка могут отличаться от цветов изображения на мониторе.

## Компенсация баланса белого



Эта функция позволяет осуществлять тонкую подстройку баланса белого.

Диск режимов

P A S M SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [WB]

"Меню" (Стр.17)

**1** Нажмите для подстройки баланса белого, а затем нажмите , когда выберете нужный уровень.

- При каждом нажатии цвета приобретают более голубой (холодный) оттенок, а при каждом нажатии - более красный (теплый) оттенок, в зависимости от исходных условий настройки баланса белого.
- Баланс белого имеет по 7 шагов регулировки в направлении оттенков [КРАСН] и [СИНИЙ].



Индикатор подстройки WB

4

Расширенные функции съемки



Регулировка резкости снимков.

Диск режимов

P A S M



SCENE



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [РЕЗКОСТЬ]

“Меню” (Стр.17)

1

Нажмите для регулировки резкости в пределах от [+5] до [-5].

- Для повышения резкости (+):  
Нажмите . При этом подчеркиваются контуры изображения, благодаря чему изображение выглядит более резким и отчетливым. Используйте эту установку, если хотите печатать снимки.
- Для снижения резкости (-):  
Нажмите . Контуры изображения смягчаются. Используйте эту установку, если хотите редактировать изображения на компьютере.



### Примечание

- При чрезмерной коррекции резкости в сторону +, на снимке могут проявиться шумы.

# Контрастность



Эта функция служит для коррекции контрастности снимков. Например, если Вы хотите смягчить снимки с заметным контрастом освещенных и затененных участков или повысить отчетливость недостаточно четких снимков.

Диск режимов

P A S M



SCENE



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [КОНТРАСТ]

👉 “Меню” (Стр.17)

1

Нажмите для регулировки контрастности в пределах от [+5] до [-5].

- Для повышения контрастности (+):  
Нажмите . Светлые и темные участки изображения станут более контрастными, и снимок приобретет повышенную четкость.
- Для снижения контрастности (-):  
Нажмите . Светлые и темные участки изображения станут менее контрастными, и снимок приобретет более мягкий вид. Используйте эту установку, если хотите редактировать изображения на компьютере.



# Насыщенность



Эта функция служит для коррекции насыщенности цветов.

Диск режимов

P A S M



SCENE



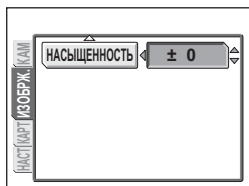
Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ИЗОБРЖ.] ▶ [НАСЫЩЕННОСТЬ]

👉 “Меню” (Стр.17)

1

Нажмите для регулировки насыщенности в пределах от [+5] до [-5].

- Для повышения насыщенности (+):  
Нажмите . Цвета становятся темнее и насыщеннее.
- Для снижения насыщенности (-):  
Нажмите . Цвета становятся светлее.



4

Расширенные функции съемки

При съемке в условиях недостатка света устанавливаются более продолжительные выдержки, поскольку на светочувствительной матрице ПЗС фокусируется меньше света. Во время длительной выдержки, сигналы, генерируемые неосвещенной частью матрицы ПЗС, записываются вместе с изображением как шум. Если установить [ПОДАВЛ.ШУМА] на [ВКЛ], фотокамера будет автоматически подавлять шумы, очищая изображения.

**ВКЛ** Включено шумоподавление. Продолжительность съемки превышает обычное значение в два раза. Подавление шума может использоваться только при выдержках более 1/2 с.



**ОТКЛ** Уровень шума не снижен. На снимках, полученных с продолжительными выдержками, можно заметить шум.



Эти снимки служат только для иллюстрации действия шумоподавления. Они не являются реальными.

Диск режимов

**P A S M**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [ПОДАВЛ.ШУМА] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]

"Меню" (Стр.17)



## Примечание

- [ПОДАВЛ.ШУМА] всегда установлено на [ВКЛ], если для **SCENE** выбран режим НОЧЬ.
- Если [ПОДАВЛ.ШУМА] установлено на [ВКЛ], фотокамера будет запускать процесс подавления шумов для очистки изображения после каждого спуска затвора. Однако, продолжительность съемки при этом превысит обычное значение примерно в два раза. В это время будет невозможно сделать следующий снимок.
- Если [ПОДАВЛ.ШУМА] установлено на [ВКЛ], репортажная съемка (, [Н1 ], [ВКТ]) будет невозможна.
- Эта функция работает недостаточно эффективно для некоторых условий или объектов съемки.





При съемке Вы можете отобразить на мониторе гистограмму, показывающую яркость и контрастность объекта съемки. Также можно вывести черные и белые участки прямо на изображение. Отображение гистограммы яркости и контрастности объекта позволяет сделать точную настройку экспозиции.

- ОТКЛ** Убрать гистограмму.  
**ВКЛ** Отображать гистограмму для каждого снимка.  
**НЕПОСРЕДСТВ** Отображать черные и белые участки непосредственно на снимке.

Пример 1) В режиме **P** выбрано [ВКЛ].



Зеленая часть гистограммы показывает распределение яркости в пределах визирной метки АФ.

Пример 2) В режиме **P** выбрано [НЕПОСРЕДСТВ.]




Красные точки: в основном, белый участок  
Синие точки: в основном, черный участок

Если черные и белые участки находятся в одной зоне, они отображаются в виде синих точек.

Диск режимов

P A S M  SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶  ▶ [ОТКЛ] / [ВКЛ] / [НЕПОСРЕДСТВ.]  “Меню” (Стр.17)

- Если  не установлена на [ОТКЛ], то в режиме **M** яркость отображения объекта на мониторе соответствует выбранной экспозиции.

**!** Примечание

- Гистограмма не будет отображаться в следующих ситуациях, даже если выбрано [ВКЛ] или [НЕПОСРЕДСТВ.].  
При панорамной фотосъемке и многоточечном замере
- Гистограмма, отображающаяся при съемке, может отличаться от гистограммы, отображающейся при просмотре.

4

Расширенные функции съемки

## Отображение информации о съемке

Эта функция позволяет в режиме просмотра отображать на мониторе подробную информацию о съемке. Более подробно об отображаемой информации см. в разделе “Индикация на мониторе” (Стр.188).

Пример:



Когда [INFO] установлено на [ВКЛ]




Когда [INFO] установлено на [ОТКЛ]  
Информация отображается в течение 3 секунд после изменения настроек.

Диск режимов

P A S M  SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [INFO] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]  “Меню” (Стр.17)

**!** Примечание

- Если установлена , гистограмма будет отображаться независимо от того, [INFO] установлено на [ВКЛ] или [ОТКЛ].

# Метки АФ (Кадрирующая сетка)

Эта сетка, отображающаяся на мониторе, помогает скомпоновать кадр.



Диск режимов

**P A S M**  **SCENE**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [МЕТКИ АФ] ▶ [ОТКЛ] / [ВКЛ]  
☞ "Меню" (Стр.17)



## Примечание

- Сетка не отображается при панорамной съемке.

# Другие полезные функции

5

## На спортивных мероприятиях...

В режиме видео можно запечатлеть атмосферу мероприятия, записав улыбки и аплодисменты вместе с выступлениями. Можно также сделать серию снимков гола в репортажном режиме, чтобы позднее выбрать самые удачные кадры.

## За городом и на туристских тропах...

Используйте панорамный режим для съемки горных хребтов или впечатляющих зданий.

## На вечеринках или семейных застольях...

Используйте функцию автоспуска или дистанционное управление для групповой съемки на встрече выпускников или праздновании дня рождения.

## Для добавления специальных эффектов...

Добавьте эффект сепия для получения снимков с налетом старины, или используйте эффект черно-белой съемки для получения четких, резких фотоснимков при проверке изображения на мониторе.





Эта функция позволяет записывать видеоролики.  
В режиме SHQ продолжительность записи составляет не более 20 секунд.

Диск режимов




## 1 Выберите композицию снимка.

- На мониторе отображается оставшееся время записи, которую можно сделать на данной карте памяти.
- Вы можете увеличить объекты съемки с помощью рычага зума.




Оставшееся время записи

## 2 Нажмите кнопку спуска затвора полностью, чтобы начать видеозапись.

- Во время видеозаписи можно регулировать зум.
- Индикатор обращения к карте мигает, когда фотокамера сохраняет видеозапись на карту.
- Во время видеозаписи светится красный индикатор .





## 3 Для остановки видеозаписи нажмите кнопку спуска затвора еще раз.

- После истечения доступного времени записи, запись автоматически останавливается.
- Если на карте осталось свободное место, отображается оставшееся время записи ( Стр.28), и фотокамера готова к съемке.


### ? НА ЗАМЕТКУ



Чтобы постоянно держать в фокусе объект съемки во время видеозаписи

→ Установите [] на [ОТКЛ], а [ПОСТОЯННЫЙ АФ] на [ВКЛ].



 “Постоянный АФ” (Стр.47), “Видеозапись со звуком” (Стр.79)

**Использование зума во время видеозаписи**

→ Установите [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] на [ВКЛ].  “Использование цифрового зума” (Стр.35)

→ Если [] установлен на [ОТКЛ], можно использовать при видеозаписи как оптический зум, так и цифровой зум.  “Видеозапись со звуком” (Стр.79)

**!** Примечание

- Для некоторых карт остающееся время записи может быстро уменьшаться в процессе записи. Отформатируйте эту карту в фотокамере, а затем попробуйте использовать ее снова.  "Форматирование" (Стр.100)
- В режиме  не могут использоваться ручная фокусировка (MF) и вспышка.

**Примечания касательно продолжительных видеозаписей**

- Если выбран режим записи HQ, SQ1 или SQ2, запись продолжается, пока не будет заполнена карта памяти или не будет нажата кнопка спуска затвора.
- Продолжительные видеозаписи не поддаются редактированию. (Стр.93)
- Если одна видеозапись занимает всю карту памяти, очистите место на карте, удалив видеозапись или выгрузив ее в компьютер.

## Репортажная съемка





5

Другие полезные функции

Имеется 3 режима серийной съемки: репортажная, высокоскоростная репортажная и автобрекетинг. Для включения режима серийной съемки используйте пункт [DRIVE] меню.

### Настройка режима DRIVE

- Съемка 1 кадра при каждом нажатии кнопки спуска затвора. (Нормальный, однокадровый режим съемки)
-  Фокус и баланс белого фиксируются по первому кадру. Около 10 кадров со скоростью 1,1 кадров/секунду (в режиме HQ).
- HI**  Съемка может осуществляться с более высокой скоростью, чем при нормальной репортажной съемке. Максимум 2 кадра со скоростью около 2,2 кадров/секунду.
- BKT** В некоторых условиях Вы можете получить лучшие результаты при съемке с экспокоррекцией, чем при использовании экспозиции, установленной фотокамерой в качестве оптимальной. В режиме [BKT] экспозиция автоматически изменяется для каждого кадра серии. Дифференциал (шаг изменения) экспозиции и количество кадров могут быть установлены через меню. Фокус и баланс белого фиксируются по первому кадру.

Пример: если [BKT] установлен на  $[\pm 1.0]$  [ $\times 3$ ]



-1,0



0,0



+1,0

## Репортажная съемка/Высокоскоростная репортажная съемка



Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [DRIVE] ▶ / /   
 “Меню” (Стр.17)

### 1 Сделайте снимок.

- Нажмите кнопку спуска затвора до конца и удерживайте ее нажатой. Фотокамера будет снимать один снимок за другим, пока Вы не отпустите кнопку спуска затвора.
- Высокоскоростная репортажная съемка прекращается после съемки 2 кадров.

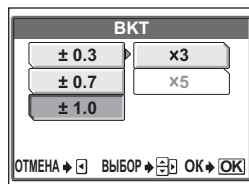
## Автобрекетинг

**BKT**

Диск режимов P A S SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [DRIVE] ▶ [BKT]  
 “Меню” (Стр.17)

### 1 Выберите дифференциал экспозиции и число снимков, а затем нажмите .



### 2 Сделайте снимок.

- Нажмите кнопку спуска затвора до конца и держите ее нажатой для съемки установленного числа кадров. Вы можете остановить съемку в любой момент, отпустив кнопку спуска затвора.

5

Другие полезные функции

**!** Примечание

- Репортажная съемка ([], [**HI** ], [**BKT**]) невозможна в следующих ситуациях. Если для режима **SCENE** выбран [**PA**], если [**⏪**] установлено на [**TIFF**] или [**ПОДАВЛ.ШУМА**] установлено на [**ВКЛ**].
- Высокоскоростная репортажная съемка может использоваться только когда [**⏪**] установлен на [**RAW**].
- При серийной съемке ([], [**HI** ], [**BKT**]) не работает вспышка.
- При съемке темных предметов в режимах, отличных от **S** и **M**, невозможно добиться адекватной экспозиции из-за ограничения минимальной выдержки величиной 1/30 с.
- При выполнении автобрекетинга в режиме, отличном от **S**, фотокамера выполняет съемку в режиме автобрекетинга с выдержкой 1/30 с., если при дифференциале экспозиции 0 устанавливается выдержка более 1/30 с.
- Если заряженность аккумулятора низкая, и индикатор заряда мигает при репортажной съемке, съемка останавливается, и фотокамера начинает сохранять полученные снимки. В зависимости от величины остаточного заряда аккумулятора могут сохраниться все или только некоторые кадры.
- Если на карте недостаточно места для того числа кадров, которое Вы установили для эксповилки, съемка не будет продолжаться.

5

Другие полезные функции

**Интервал (Периодическая съемка)**

Эта функция позволяет получить последовательную серию кадров посредством автоматической съемки с заданными параметрами. Она может быть полезна, например, при съемке с заданным интервалом процесса распускания цветов. Если съемка будет выполняться в течение продолжительного периода, рекомендуется использовать полностью заряженный аккумулятор или сетевой адаптер переменного тока.

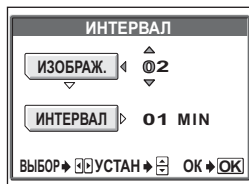
Диск режимов **P A S M** **SCENE**

Главное меню ▶ [**МЕНЮ**] ▶ [**КАМЕРА**] ▶ [**ИНТЕРВАЛ**] ▶ [**ВКЛ**] / [**ОТКЛ**]  
 "Меню" (Стр.17)

**1** Установите [**ИЗОБРЖ.**] и [**ИНТЕРВАЛ**].


- : Для выбора элемента или набора числа.
- : Для выбора колонки.

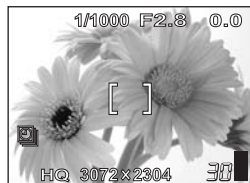
Диапазон установки Количество снимков:  
от 2 до 99  
Интервал: от 1 мин до  
60 мин с шагом 1 мин

**2** Нажмите .



### 3 Нажмите кнопку спуска затвора.

- Сделан первый снимок. Второй и последующие снимки будут сделаны автоматически с заданным интервалом.
-  светится во время периодической съемки.
- Фотокамера автоматически переходит в "спящий" режим после съемки и сохранения на карте первого кадра. Фотокамера автоматически включается за 4 секунды до времени следующего снимка.
- Фотокамера автоматически выключается после получения заданного количества снимков.



#### Примечание

- Во время периодической съемки будут недоступны функции автоспуска, дистанционного управления и репортажной съемки.
- Если одна из перечисленных ниже функций задействована в "спящем" режиме фотокамеры, периодическая съемка отменяется, и фотокамера переходит в нормальный режим съемки.  
При открывании крышки отсека аккумулятора/карты, при подсоединении фотокамеры к компьютеру, при нажатии кнопки спуска затвора, клавиш курсора или других кнопок.
- Кнопки, диск режимов и рычаг зума перестают действовать за 4 секунды перед съемкой и до момента, когда будет сделан снимок.
- Если в спящем режиме фотокамеры израсходуется заряд аккумулятора или память на карте, появляется предупреждение, периодическая съемка прерывается, и фотокамера автоматически отключается.

## Съемка с автоспуском

Эта функция позволяет снимать с использованием автоспуска. Для съемки с автоспуском установите фотокамеру на штатив. Эта функция используется для получения снимков с Вашим присутствием на фотографии.



Диск режимов  P A S M  SCENE 

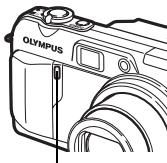
### 1 Выберите последовательными нажатиями кнопки .

 "Кнопки непосредственного перехода" (Стр.13)

- Если около 3 секунд не выполняется никаких операций, устанавливается режим автоспуска и окно выбора режима автоматически закрывается.

## 2 Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- Нажатие кнопки спуска затвора до половины фиксирует фокус и экспозицию.
- Индикатор автоспуска/дистанционного управления светится около 12 секунд, а затем начинает мигать. Примерно после 2 секунд мигания производится съемка.
- Для остановки съемки в режиме  еще раз нажмите кнопку спуска затвора до конца.
- Для отмены автоспуска нажмите кнопку .
- Режим автоспуска автоматически отменяется после одного снимка.



Индикатор автоспуска/  
дистанционного управления

### Примечание

- Если включить репортажную съемку в режиме автоспуска, фотокамера снимет не более 5 кадров, несмотря на настройку.

5

Другие полезные функции

## Съемка со спецэффектами (черно-белая/сепия)

Эти спецэффекты позволяют придать Вашим снимкам вид черно-белой фотографии или состарить снимки, добавив сепии.

Диск режимов 

P A S M  SCENE 

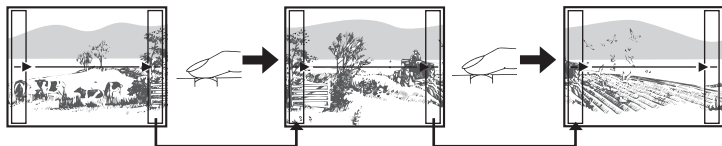
Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [ФУНКЦИЯ] ▶ [ЧБ] / [СЕПИЯ] / [ОТКЛ]  "Меню" (Стр.17)

### Примечание

- При съемке со спецэффектами будут недоступны функции баланса белого, коррекции баланса белого и насыщенности.

# Панорамная съемка

Вы можете воспользоваться преимуществами панорамной съемки с помощью карт памяти Olympus (xD-Picture Card). Панорамная съемка позволяет объединить изображения с перекрывающимися краями в единую панорамную картину с помощью программы OLYMPUS Master.



Часть предыдущего изображения на краю экрана в месте стыковки со следующим изображением не остается в кадре. Вам нужно запомнить, как выглядит перекрывающаяся часть кадра, и снять следующий кадр с учетом этой части. Компонуйте кадры так, чтобы правый край предыдущего кадра перекрывался с левым краем следующего кадра, если Вы присоединяете изображения слева направо (или наоборот, если Вы присоединяете изображения справа налево).

Диск режимов

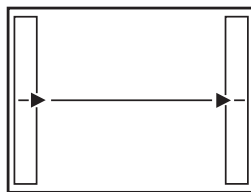
**P** **SCENE**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [ПАНОРАМА]

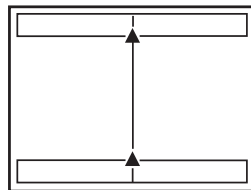
"Меню" (Стр.17)

## 1 С помощью клавиш курсора выберите, с какого края Вы будете присоединять снимки.

- : Следующий снимок присоединяется к правому краю.
- : Следующий снимок присоединяется к левому краю.
- : Следующий снимок присоединяется сверху.
- : Следующий снимок присоединяется снизу.



Присоединение снимков слева направо



Присоединение снимков снизу вверх

5

Другие полезные функции

## 2 Удостоверьтесь, что края изображений перекрываются, а затем сделайте снимок.

- Фокус, экспозиция и баланс белого устанавливаются по первому снимку. Не выбирайте для первого снимка слишком яркий объект (например, солнце).
- После первого снимка Вы не сможете регулировать зум.
- Панораму можно составить максимум из 10 снимков.
- После 10 снимков появляется предупреждающий значок.



5

Другие полезные функции

## 3 Для окончания панорамной съемки нажмите .

### Примечание



- Режим панорамы доступен только при использовании карт фирмы Olympus.
- Если снять слишком много панорам в режиме HQ или SHQ, памяти Вашего компьютера может оказаться недостаточно. Рекомендуется использовать для панорамной съемки режим SQ.
- В режиме панорамной съемки вспышка и репортажная съемка невозможны.
- Кадры панорамы сохраняются в формате HQ (сжатый), который дает такой же размер изображения, как RAW (несжатый) и TIFF (несжатый), когда установлен режим записи [RAW] или [TIFF].
- Если во время панорамной съемки повернуть диск режимов, фотокамера выходит из панорамного режима и возвращается к обычной съемке.
- Камера не может сама объединять кадры панорамы. Для объединения кадров нужно воспользоваться программой OLYMPUS Master.


Эта функция служит для съемки с дополнительным пультом дистанционного управления (RM-1E). Он пригодится, если Вы захотите снять автопортрет или ночную сцену, не касаясь фотокамеры.

Диск режимов 

**P A S M**  **SCENE** 

**1** Установите фотокамеру на штатив или ровную устойчивую поверхность.

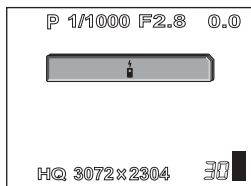
**2** Выберите [A] последовательными нажатиями  / .

 "Кнопки непосредственного перехода" (Стр.13)

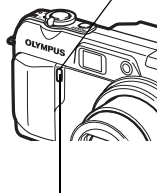
- Если около 3 секунд не выполняется никаких операций, устанавливается режим дистанционного управления и окно выбора режима автоматически закрывается.

**3** Нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.

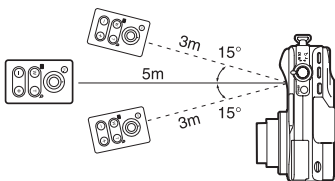
- Фиксируется фокус и экспозиция, затем около 2 секунд мигает индикатор автоспуска/дистанционного управления, и производится съемка.



Приемник дистанционного управления



Индикатор автоспуска/дистанционного управления



## НА ЗАМЕТКУ

**Индикатор автоспуска/дистанционного управления не мигает после нажатия кнопки спуска затвора на пульте дистанционного управления.**

- Возможно, пульт дистанционного управления находится слишком далеко от фотокамеры. Приблизьтесь к фотокамере и снова нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.
- Помехи для сигнала дистанционного управления. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации пульта дистанционного управления и смените канал.

**Регулировка зума с помощью пульта дистанционного управления.**

- Направьте пульт дистанционного управления на приемник дистанционного управления фотокамеры и нажимайте на пульте кнопку W или T. Во время регулировки зума мигает индикатор автоспуска/дистанционного управления.

**Как отменить режим дистанционного управления.**

- Режим дистанционного управления не отменяется после съемки автоматически. Перейдите к Пункту 2 и установите режим на [ОТКЛ].

**!** Примечание

- Если на приемник дистанционного управления падает яркий свет, возможно уменьшение дальности действия сигнала или несрабатывание затвора.
- Для репортажной съемки с помощью пульта дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора на пульте. Если фотокамера перестает получать нормальный сигнал дистанционного управления, репортажная съемка может остановиться.
- При просмотре снимков с помощью пульта дистанционного управления руководствуйтесь инструкцией по эксплуатации пульта дистанционного управления.

## Запись звука вместе со снимками

Во время фотосъемки возможна запись звука. Запись начинается примерно через 0,5 секунды после срабатывания затвора и заканчивается примерно через 4 секунды.

Если активировать эту функцию, звук будет автоматически записываться при съемке каждого кадра.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [🎤] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]

"Меню" (Стр.17)

**1** Когда начинается запись, направьте микрофон фотокамеры на источник звука, который хотите записать.



**?** НА ЗАМЕТКУ

- Все озвученные фотоснимки и видеозаписи отмечаются значком . Во время просмотра звук воспроизводится через динамик. Громкость регулируется. "Громкость воспроизведения" (Стр.108)
- Можно озвучивать фотоснимки позднее. Также можно переписать прежнюю звукозапись. "Запись звука" (Стр.92)

**!** **Примечание**

- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, он может записаться не чисто.
- Во время записи звука фотосъемка невозможна.
- Запись звука невозможна в следующих случаях:  
Если [⏪] установлен на [TIFF], выбран режим [DRIVE] репортажной съемки ([⏪], [HI ⏪], [BKT]), во время панорамной съемки или периодической съемки.
- Вместе со звуком записываются также рабочие шумы фотокамеры, возникающие при манипулировании кнопками, перемещении затвора и т.п.
- Запись звука невозможна, если на карте памяти не осталось достаточно свободного места.

**Видеозапись со звуком**

При видеозаписи можно записывать звук.

Диск режимов



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАМЕРА] ▶ [🎤] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]

"Меню" (Стр.17)

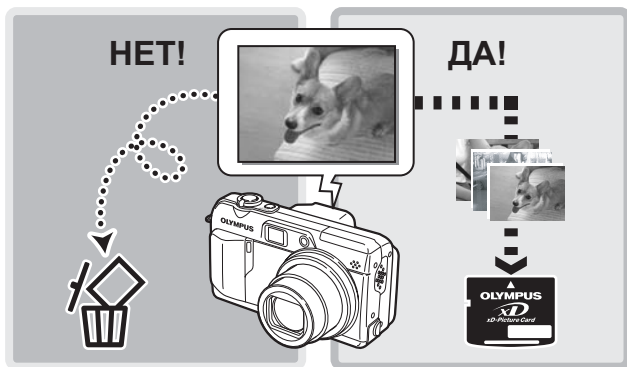
**!** **Примечание**

- При установке [🎤] на [ВКЛ] во время видеозаписи фиксируется фокусное расстояние (оптический зум). Если Вы хотите использовать зум при видеозаписи, установите [ЦИФРОВОЙ ЗУМ] на [ВКЛ]. Если [🎤] установлен на [ОТКЛ], можно использовать при видеозаписи как оптический зум, так и цифровой зум.
- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, встроенный микрофон не позволяет сделать чистую звукозапись.

# Просмотр

6

При использовании пленочных фотокамер Вы не могли увидеть снимки, пока не проявите пленку. Не приходилось ли Вам испытывать разочарование, когда, в конце концов, их удавалось рассмотреть? Снимки могли выйти нечеткими или кто-то мог получить с закрытыми глазами. Или Вы делали несколько снимков одной и той же сцены из-за неуверенности в том, что съемка прошла успешно. Это не способ запечатлеть важные события! Цифровая же фотокамера позволяет просматривать снимки немедленно. Просто выведите на монитор только что сделанный снимок. Если снимок Вам не нравится, удалите его и повторите съемку. Не нужно беспокоиться, что снимки не получатся – просто нажимайте на кнопку спуска затвора!







Диск режимов



- Монитор включится, и на нем отобразится последний сделанный снимок.

## 1 Используйте клавиши курсора для просмотра остальных снимков.

- : Отображение следующего снимка.
- : Отображение предыдущего снимка.
- : Переход на 10 кадров назад.
- : Переход на 10 кадров вперед.

### ? НА ЗАМЕТКУ

- Для использования этой функции в режиме съемки нажмите кнопку **QUICK VIEW**.

### ! Примечание

- Если фотокамера не используется около 3 минут, она переходит в спящий режим, и монитор выключается.

# Просмотр с увеличением



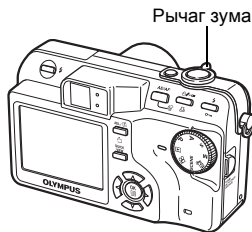
Изображение на мониторе может быть увеличено в 2, 3, 4 или 5 раз.

Диск режимов



## 1 Выведите на монитор снимок, который хотите увеличить. 2 Потяните рычаг зума в направлении T (Q).


- Изображение снимка увеличивается шагами при каждом нажатии рычага зума.
- При отображении увеличенного снимка Вы можете просматривать его по частям, смещая изображение в нужном направлении при помощи клавиш курсора.
- Чтобы вернуть снимок к исходному размеру (1×), нажмите рычаг зума в направлении W.






Отображается левая часть снимка.

### ! Примечание


- Снимки со значком  не увеличиваются.
- Невозможно сохранить снимок в увеличенном состоянии.

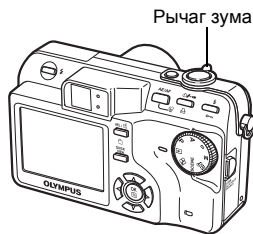
## Индексный вид

Эта функция позволяет просматривать на мониторе несколько снимков одновременно. Одновременно могут отображаться 4, 9 или 16 снимков.  “Выбор количества снимков” (Стр.83)

Диск режимов 

### 1 Нажмите рычаг зума в направлении **W** .


- Отображается окно в индексном виде.
- Отмечен снимок, который отображался в режиме покадрового просмотра.
- Для переключения из индексного вида на покадровый просмотр нажмите рычаг зума в сторону **T** один раз.  “Просмотр выбранного кадра” (Стр.81)




- Выберите нужный снимок с помощью клавиш курсора.

 : Перемещает на предыдущий кадр.

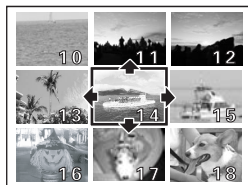
 : Перемещает на следующий кадр.

 : Перемещает на один кадр вверх/в предыдущий индекс.

- Если выбран кадр в верхнем ряду индекса, отображает предыдущий индекс.

 : Перемещает на один кадр вниз/в следующий индекс.


- Если выбран кадр в нижнем ряду индекса, отображает следующий индекс.




## Выбор количества снимков



Эта функция позволяет выбрать для отображения в индексном виде 4, 9 или 16 снимков.

Диск режимов 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶  ▶ [4] / [9] / [16]

 "Меню" (Стр.17)

## Отображение календаря

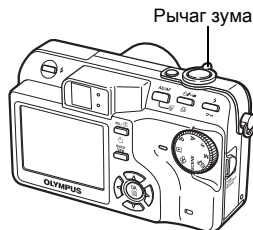


Эта функция позволяет выводить на монитор снимки, сохраненные на карте, указав их дату на календаре. Если несколько снимков имеют одинаковую дату, отображается первый снимок, сделанный в этот день.





Диск режимов 

- 1 Дважды нажмите рычаг зума в направлении W .

- Отображается окно календаря.



## 2 Выберите нужную дату с помощью клавиш курсора.





-  : Перемещает на снимки предыдущей даты.
-  : Перемещает на снимки следующей даты.
-  : Перемещает на снимки того же дня предыдущей недели.
-  : Перемещает на снимки того же дня следующей недели.



2004	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
12	28	29	30	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	1
	2	3	4	5	6	7	8

Пример: выбрано 27 декабря


2004	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
12	28	29	30	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	1
	2	3	4	5	6	7	8

2005	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	26	27	28	29	30	31	1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	1	2	3	4	5

- Нажатие . Перемещает на 25 декабря.
- Нажатие . Перемещает на 12 января.
- Нажатие . Перемещает на 20 декабря.
- Нажатие . Перемещает на 10 января.

- Однократное нажатие на рычаг зума в направлении W в режиме покадрового просмотра выводит на монитор индекс, а повторное нажатие на рычаг зума в направлении W переключает монитор на отображение календаря.
- Для переключения на покадровый просмотр из режима календаря нажмите рычаг зума в сторону T один раз. Однако Вы не сможете переключиться с календаря на покадровый просмотр, если не выбрали снимок в календаре.
- Нажатие  в режиме календаря переключает в режим покадрового просмотра.
-  “Просмотр выбранного кадра” (Стр.81), “Индексный вид” (Стр.82)

### Примечание

- Месяцы, в течение которых не производилась съемка, не отображаются.
- Если в камере не установлены дата и время, снимки для определенной даты могут не отображаться.
-  “Установка даты и времени” (Стр.115)
- Во время отображения календаря невозможны следующие операции: защита, поворот снимка и настройка печати.



Эта функция позволяет отображать снимки, хранящиеся на карте, один за другим. Для видеозаписей отображается только первый кадр. Выберите снимки и войдите в главное меню.

Диск режимов



Главное меню ▶

“Меню” (Стр.17)

- Начинается слайд-шоу.
- Нажмите для завершения слайд-шоу. Слайд-шоу не остановится, пока Вы не прервете его нажатием .



## Примечание

- При просмотре продолжительных слайд-шоу рекомендуется использовать дополнительный сетевой адаптер переменного тока. Если фотокамера работает от аккумулятора, она переходит в спящий режим примерно через 30 минут, и слайд-шоу автоматически прерывается.

## Настройка слайд-шоу



Вы можете выбрать режим смены снимков во время слайд-шоу.

**НОРМА** Снимки, записанные на карту памяти, будут отображаться по одному.



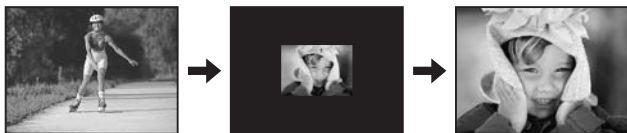
**СЛАЙД** При смене снимков следующий снимок будет надвигаться на предыдущий справа налево.



**МИКСЕР** При смене снимков предыдущий снимок будет постепенно исчезать, а следующий снимок будет постепенно проявляться.



**ЗУМ** При просмотре снимков следующий снимок будет постепенно увеличиваться из центра экрана.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [НАСТРОЙКА ] ▶ [НОРМА] / [СЛАЙД] / [МИКСЕР] / [ЗУМ] "Меню" (Стр.17)

## Поворот снимка

Снимки, сделанные при вертикальном положении фотокамеры, отображаются горизонтально. Данная функция позволяет поворачивать такие снимки на 90° по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы они отображались в вертикальном положении.



**1** Нажмите кнопку в режиме покадрового просмотра или при отображении индекса.

"Кнопки непосредственного перехода" (Стр.13)

- Каждое нажатие поворачивает изображение в следующей последовательности:  
90° по часовой стрелке, 90° против часовой стрелки, обратно в исходное положение.

### Примечание

- Невозможно поворачивать следующие снимки.  
Видеозаписи, защищенные снимки, снимки, отредактированные на компьютере, и кадры, полученные на других фотокамерах.
- Новая ориентация снимка сохраняется даже после выключения питания.



Эта функция позволяет воспроизводить видеозаписи. Вы можете включать ускоренное воспроизведение или кадровый просмотр видеозаписи. Выберите изображение с помощью и войдите в главное меню.

Диск режимов



Главное меню ▶ [ВОСПР. ВИДЕО]

“Меню” (Стр.17)

- Воспроизводится видеозапись. После окончания воспроизведения, фотокамера автоматически возвращается на начало видеозаписи, и отображается меню [ВОСПР. ВИДЕО].
- Для повторного воспроизведения видеозаписи выберите [ПЕРЕЗГР.]. Для возврата в режим воспроизведения выберите [ВЫХОД].



## ● Операции во время воспроизведения видеозаписи

Значком отмечены видеозаписи со звуком. Нажимая , можно регулировать громкость во время воспроизведения.

- : Увеличивает громкость.
- : Уменьшает громкость.
- : Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость воспроизведения в следующем порядке: 2x; 20x и снова 1x.
- : Включает обратное воспроизведение. Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость воспроизведения в следующем порядке: 2x; 20x и снова 1x.
- : Приостанавливает воспроизведение и дает возможность кадрового просмотра.



Время воспроизведения/  
общее время записи

## ● Кадровый просмотр

- : Переход на 10 кадров назад. Если видеозапись содержит менее 10 кадров, отображается первый кадр.
- : Переход на 10 кадров вперед. Если видеозапись содержит менее 10 кадров, отображается последний кадр.
- : Отображение следующего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, видеозапись можно воспроизводить непрерывно.
- : Отображение предыдущего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, можно осуществлять обратное воспроизведение видеозаписи непрерывно.
- : Вызов меню [ВОСПР. ВИДЕО].

### Примечание

- Индикатор обращения к карте мигает, когда фотокамера считывает видеозапись с карты. Считывание видеозаписи занимает определенное время. Не открывайте крышку отсека аккумулятора/карты, пока мигает индикатор обращения к карте. Это может привести к повреждению данных на карте и сделать ее непригодной к использованию.

# Редактирование снимков

Эта функция позволяет редактировать фотоснимки и сохранять их как новые снимки. Доступны следующие операции редактирования.

## РЕД. RAW

Регулировка баланса белого, резкости и т.п. снимков в формате данных RAW с их последующим сохранением в новых файлах JPEG. Вы можете проверить результат на мониторе, чтобы убедиться в достижении нужного эффекта. Стр.88



Изменение размера изображения на 640 × 480 или 320 × 240 с последующим сохранением снимка в новом файле. Стр.89

Обрезка снимков с их последующим сохранением в новом файле. Стр.90

## УБР. КР.ГЛАЗ

Устраняет эффект “красных глаз”, который возникает из-за отражения света вспышки и окрашивает зрачки человека в красный цвет, с последующим сохранением снимка в новом файле. Стр.91

Выберите снимок для редактирования и войдите в главное меню. Для использования функции [РЕД. RAW] выберите снимок, сделанный в режиме записи данных без обработки.

## Редактирование данных RAW

Диск режимов



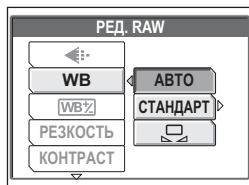
Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [РЕДАКТ] ▶ [РЕД. RAW]

“Меню” (Стр.17)

6

Просмотр

**1** Выберите параметры редактирования и нажмите



**2** После завершения редактирования данных нажмите


- Данные RAW редактируются с помощью следующих функций.

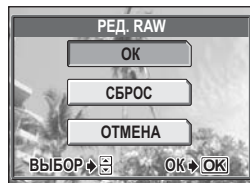
Функция	Настройка	Стр. для справки
	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
WB	АВТО, СТАНДАРТ, *	Стр.58
	КРАСН7 – СИНИЙ7	Стр.61
РЕЗКОСТЬ	±5	Стр.62
КОНТРАСТ	±5	Стр.63
НАСЫЩЕННОСТЬ	±5	Стр.63

\* Доступно, если только снимок сделан с [WB], установленным на [].



### 3 Выберите [OK] и нажмите .

- Отображается линейка занятости [ЗАНЯТО], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.
- Отредактированный снимок сохраняется отдельно от оригинала.
- Для повторного редактирования данных выберите [СБРОС] или отмените редактирование, выбрав [ОТМЕНА]. Нажмите .




## Изменение размеров




Диск режимов 



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [РЕДАКТ] ▶ 

 "Меню" (Стр.17)

### 1 Выберите размер изображения и нажмите .

- Отображается линейка занятости [ЗАНЯТО], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.
- После изменения размеров снимок сохраняется отдельно от оригинала.
- Для отмены изменения размеров выберите [ОТМЕНА] и нажмите .
- Изменение размеров невозможно в следующих случаях:
  - Для видеозаписей, снимков в формате данных RAW, снимков, отредактированных на компьютере, в случае недостатка свободного места на карте памяти, а также для снимков, сделанных другой фотокамерой.
- Если выбранный снимок имеет размер изображения 640 × 480, Вы не сможете выбрать [640 × 480].



6

Просмотр

## Обрезка



Диск режимов



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [РЕДАКТ] ▶ [✂]

“Меню” (Стр.17)

**1** Выберите [✂] и нажмите .



**2** Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

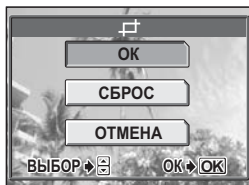
- Нажимайте для перемещения рамки обрезки.
- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.



**3** Нажмите .

**4** Выберите [OK] и нажмите .

- Отображается линейка занятости [ЗАНЯТО], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.
- После обрезки изображение сохраняется отдельно от оригинала.
- Чтобы продолжить обрезку снимка, выберите [СБРОС] и нажмите . Повторите операции, начиная с Пункта 2.
- Для отмены обрезки выберите [ОТМЕНА] и нажмите .



**!** Примечание

- Обрезка невозможна в следующих случаях:  
Для видеозаписей, снимков в формате данных RAW, а также при нехватке свободного места на карте памяти.
- При печати обрезанных снимков они могут получиться зернистыми.

## Устранение эффекта красных глаз

Диск режимов

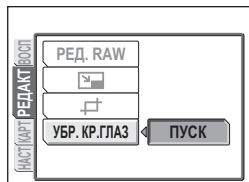


Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [РЕДАКТ] ▶ [УБР. КР.ГЛАЗ]

☞ "Меню" (Стр.17)

### 1 Когда отобразится [ПУСК], нажмите .

- После отображения линейки занятости [ЗАНЯТО] появляется окно с вопросом, сохранять ли скорректированное изображение. Фотокамера возвращается в режим просмотра.
- Исправленный снимок сохраняется отдельно от оригинала.



**!** Примечание

- Устранение эффекта красных глаз невозможно в следующих случаях:  
Если был выбран режим записи [RAW] или [TIFF]
- Устранение эффекта красных глаз может не дать результата для некоторых снимков или затронуть другие части изображения (не глаза).



К сделанному фотоснимку можно добавить звук. (Это называется “озвучивание”.) Вы можете записать новый звук поверх записанного раньше. Общее время записи составляет около 4 секунд на один снимок. Выберите снимок, который хотите озвучить.

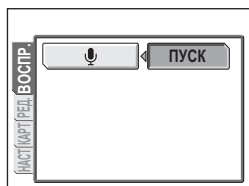
Диск режимов



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [ВОСПР.] ▶ [🔊]

“Меню” (Стр.17)

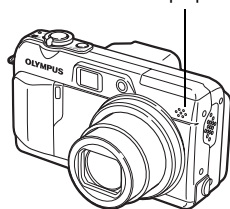
**1** Нажмите , чтобы отобразилось [ПУСК].



**2** Направьте микрофон фотокамеры на источник звука, который хотите записать, и нажмите для пуска записи.

- Во время записи отображается линейка занятости [ЗАНЯТО].

Микрофон



## Примечание

- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, он может записаться не чисто.
- При записи новой фонограммы старая фонограмма стирается.
- Невозможно записать звук, если на карте памяти не хватает свободного места (отображается сообщение “КАРТА ПОЛ.”).
- Вместе со звуком записываются также рабочие шумы фотокамеры, возникающие при манипулировании кнопками или перемещении затвора.
- Если снимок озвучен, невозможно просто стереть звук. Для этого нужно повторить запись в полной тишине.

# Редактирование видеозаписей


Эта функция позволяет создавать индексы и редактировать видеозаписи.

**ИНДЕКС** Из видеозаписи выбираются 9 кадров, которые отображаются как индекс и записываются на карту памяти в формате фотоснимка.

☞ “Создание индекса” (Стр.93)

**РЕДАКТ.** Эта функция позволяет стирать ненужные фрагменты видеозаписей.

☞ “Редактирование видеозаписей” (Стр.94)

Выберите видеозапись с помощью  и войдите в главное меню.


## Создание индекса


Диск режимов 


Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [РЕДАКТ] ▶ [ИНДЕКС] ☞ “Меню” (Стр.17)


- Если на карте памяти не хватает свободного места, отображается предупреждение, и на монитор возвращается окно [РЕДАКТ].

### 1 Выберите первый кадр и нажмите .

 : Переход на первый кадр видеозаписи.

 : Переход на последний кадр видеозаписи.

 : Отображение следующего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, видеозапись можно воспроизводить непрерывно.

 : Отображение предыдущего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, можно осуществлять обратное воспроизведение видеозаписи непрерывно.





### 2 Выберите последний кадр индекса, как в Пункте 1, и нажмите .



6

Просмотр

### 3 Выберите [ОК] и нажмите .

- Отображается линейка занятости [ЗАНЯТО], и после отбора из видеозаписи 9 кадров они отображаются в виде индекса. Затем фотокамера возвращается в режим просмотра. Индекс сохраняется как новый снимок.
- Для отбора других кадров выберите [СБРОС] и нажмите . Повторите операции, начиная с Пункта 1.
- Для отмены редактирования выберите [ОТМЕНА] и нажмите .



#### ? НА ЗАМЕТКУ

- Индекс сохраняется как отдельный снимок в режиме записи, отличном от режима видеозаписи оригинала.

Режим, выбранный при видеозаписи	Режим записи при сохранении индекса
SHQ, HQ	SQ1 (2,048 × 1,536 пикселей: ВЫСОК. КАЧ-ВО)
SQ1, SQ2	SQ2 (1,024 × 768 пикселей: ВЫСОК. КАЧ-ВО)

#### ! Примечание


- Интервалы между автоматически отображенными кадрами зависят от продолжительности видеозаписи.
- Индекс состоит из 9 кадров.
- Создание индекса невозможно, если на карте памяти недостаточно свободного места.


## Редактирование видеозаписи




Главное меню ► [МЕНЮ] ► [РЕДАКТ] ► [РЕДАКТ.]  "Меню" (Стр.17)


# 1 Выберите первый кадр фрагмента, который хотите сохранить, и нажмите .

 : Переход на первый кадр видеозаписи.

 : Переход на последний кадр видеозаписи.

 : Отображение следующего кадра.



Удерживая эту кнопку нажатой, видеозапись можно воспроизводить непрерывно.

 : Отображение предыдущего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, можно осуществлять обратное воспроизведение видеозаписи непрерывно.



# 2 Выберите последний кадр фрагмента, который хотите сохранить, как в Пункте 1, и нажмите .

# 3 Выберите [OK] и нажмите .

- Для отбора других кадров выберите [СБРОС] и нажмите . Повторите операции, начиная с Пункта 1.
- Для отмены редактирования выберите [ОТМЕНА] и нажмите .

# 4 Выберите [НОВЫЙ ФАЙЛ] или [ПЕРЕЗАП.] и нажмите .

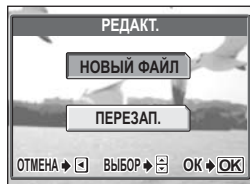
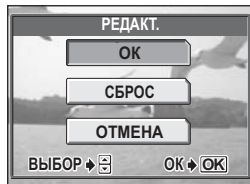
**НОВЫЙ ФАЙЛ** Отредактированная видеозапись сохраняется как новая.

**ПЕРЕЗАП.** Отредактированная видеозапись сохраняется под именем оригинала. Оригинальная видеозапись не сохраняется.

- Отображается линейка занятости [ЗАНЯТО], и после сохранения отредактированной видеозаписи под новым именем или после ее записывания на место оригинальной видеозаписи, фотокамера возвращается в режим просмотра.

## Примечание

- Вы не сможете выбрать [НОВЫЙ ФАЙЛ], если на карте памяти недостаточно свободного места.
- Редактирование длинных видеозаписей занимает больше времени.



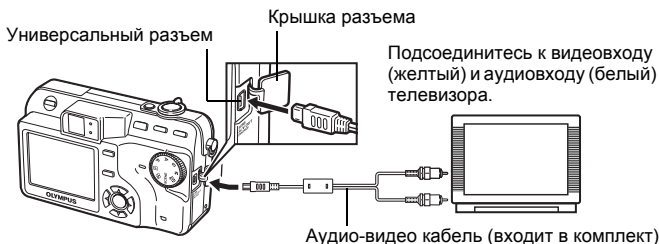
# Воспроизведение на экране телевизора

Вы можете просматривать снимки на телевизионном экране с помощью аудио-видео кабеля, прилагаемого к фотокамере. Можно воспроизводить на экране телевизора снимки и видеозаписи.

Диск режимов



- 1** Убедитесь, что телевизор и фотокамера выключены. Соедините универсальный разъем фотокамеры и гнездо видеовхода телевизора с помощью аудио-видеокабеля из комплекта фотокамеры.



- 2** Включите телевизор и установите его на прием видеосигнала.

- Информация об установке телевизора на прием видеосигнала приведена в инструкции по эксплуатации телевизора.

- 3** Включите фотокамеру нажатием на переключатель POWER.

- На экране телевизора отобразится последний сделанный снимок. С помощью клавиш курсора выбирайте снимки для просмотра.

## **?** НА ЗАМЕТКУ

- При воспроизведении на экране телевизора рекомендуется использовать сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно).
- При воспроизведении на экране телевизора можно использовать функции просмотра с увеличением, отображать индекс и слайд-шоу.

## **!** Примечание

- Удостоверьтесь, что типы видеосигнала фотокамеры и телевизора совпадают. "Выбор видеовыхода" (Стр.97)
- При подсоединении аудио-видео кабеля к фотокамере ее монитор автоматически выключается.
- Для соединения фотокамеры с телевизором можно использовать только аудио-видеокабель из комплекта фотокамеры.
- При отображении на экране телевизора снимки могут быть смещены относительно центра.



## Выбор видеовыхода

Вы можете выбрать [NTSC] или [PAL] в соответствии с типом видеосигнала телевизора. При воспроизведении снимков на экране телевизора в зарубежных странах, проверьте, чтобы [ВИДЕОВЫХОД] был правильно настроен. Выберите тип видеосигнала перед подсоединением аудио-видео кабеля. Если выбрать неподходящий тип видеосигнала, Вы не сможете правильно воспроизвести записанные снимки на экране телевизора.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ВИДЕОВЫХОД] ▶ [NTSC] / [PAL] “Меню” (Стр.17)

### ? НА ЗАМЕТКУ

#### Типы телевизионного сигнала и основные регионы

Проверьте тип видеосигнала перед подсоединением к телевизору аудио-видео кабеля.

NTSC Северная Америка, Корея

PAL Европейские страны, Китай, другие страны Азии

## Информационный вид

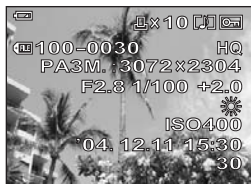
INFO

Эта функция позволяет в режиме просмотра примерно 3 секунды отображать на мониторе подробную информацию о съемке. Более подробно об отображаемой информации см. в разделе “Индикация на мониторе” (Стр.188). Содержание отображаемой информации настраивается отдельно для режимов съемки и просмотра. “Отображение информации о съемке” (Стр.66)



Главное меню ▶ [INFO] “Меню” (Стр.17)

- При каждом выборе [INFO] из главного меню отображение информации будет включаться или выключаться.



Когда [INFO] вкл.



Когда [INFO] откл.

**!** Примечание

- Если снимок получен на другой фотокамере, то при включенной [INFO] в режиме будут отображаться только дата и время, номер кадра и индикация заряда аккумулятора.
- Если установлена , то гистограмма будет отображаться независимо от того, включена [INFO] или выключена.
- Номера файлов снимков, которые будут печататься без использования функции настройки печати DPOF, отображаются, если в режиме включена [INFO]. “Цифровой формат управления печатью (DPOF)” (Стр.132)

## Гистограмма

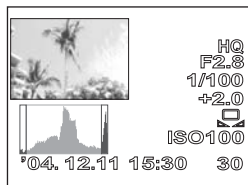
При просмотре фотоснимков можно выводить на монитор гистограмму, показывающую компоненты яркости. Вид гистограммы настраивается отдельно для режимов съемки и просмотра. “Гистограмма” (Стр.65)



Главное меню

“Меню” (Стр.17)

- При каждом выборе отображение гистограммы будет включаться или выключаться.



Отображение гистограммы

**!** Примечание

- Гистограмма, отображающаяся при съемке, может отличаться от гистограммы, отображающейся при просмотре.
- Гистограмма может не отображаться при просмотре снимков, полученных на другой фотокамере.

## Защита снимков

Рекомендуется установить защиту на важные снимки во избежание их случайного удаления. Защищенные снимки не могут быть удалены с помощью функции удаления отдельных/всех кадров, но удаляются при форматировании карты памяти.

Диск режимов



# 1 Выберите снимок, который хотите защитить, и нажмите кнопку **Оп.**

☞ “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13), “Просмотр выбранного кадра” (Стр.81)

- Чтобы снять защиту, снова нажмите кнопку **Оп.**



Отображается, если снимок защищен.

## Удаление снимков



Эта функция служит для удаления сохраненных снимков. Можно удалять снимки по одному или сразу удалить все снимки, хранящиеся на карте.

### ! Примечание

- Невозможно удалить защищенные снимки. Перед удалением таких снимков нужно снять их защиту.
  - Удаленные снимки не подлежат восстановлению. Перед удалением проверяйте каждый снимок, чтобы случайно не удалить нужный.
- ☞ “Защита снимков” (Стр.98)

## Удаление отдельных кадров



Диск режимов





# 1 Выберите снимок, который хотите удалить, и нажмите кнопку **УДАЛЕНИЕ**.

☞ “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13), “Просмотр выбранного кадра” (Стр.81)

- На мониторе отобразится окно [УДАЛЕНИЕ].



## 2 Выберите [ДА] и нажмите .

- Снимок будет удален, и меню исчезнет.
- Для отмены удаления отдельного кадра выберите [НЕТ] и нажмите , или нажмите  еще раз.

### Удаление всех кадров

Эта функция служит для удаления всех снимков, сохраненных на карте.

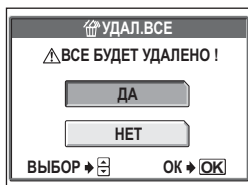
Диск режимов 



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАРТА] ▶ [УДАЛ.ВСЕ]  “Меню” (Стр.17)

## 1 Выберите [ДА] и нажмите .

- Все снимки будут удалены.



### Форматирование

Эта функция служит для форматирования карты. Форматирование готовит карту к записи данных. Перед использованием карты, которая не является фирменной картой OLYMPUS или отформатирована на компьютере, ее нужно отформатировать в данной фотокамере.

**При форматировании с карты удаляются все данные, в том числе защищенные от удаления. Перед форматированием карты скопируйте или перенесите нужные Вам данные в компьютер.**

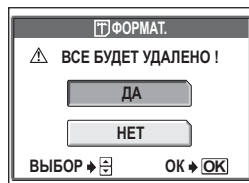
Диск режимов 



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [КАРТА] ▶ [ФОРМАТ.]  “Меню” (Стр.17)

# 1 Выберите [ДА] и нажмите .

- Пока карта форматируется, отображается линейка занятости [ЗАНЯТО].



## Примечание

- Не выполняйте никакие из нижеуказанных действий во время форматирования, поскольку они могут привести к повреждению карты:  
Открывание крышки отсека аккумулятора/карты, вынимание аккумулятора, подсоединение или отсоединение сетевого адаптера переменного тока (независимо от наличия или отсутствия аккумулятора в фотокамере).

# Настройка

7

Одно из главных преимуществ цифровой фотокамеры заключается в том, что она позволяет сразу же просматривать сделанные снимки.

Но это еще не все. Еще одно преимущество - это возможность настройки фотокамеры в соответствии с собственными предпочтениями.

Например, Вы можете настроить фотокамеру так, чтобы при ее включении на мониторе отображался один из Ваших снимков.

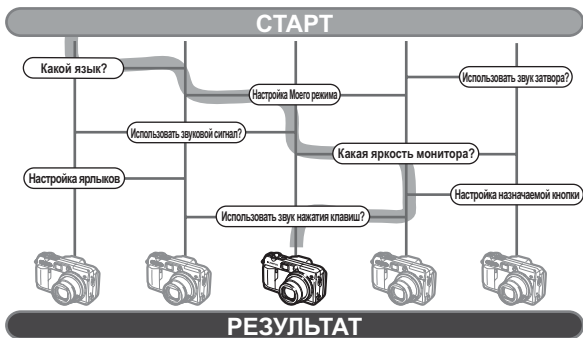
Это поможет Вам проявить собственную индивидуальность!

Решив одолжить фотокамеру кому-то из своих иностранных друзей, Вы можете выбрать подходящий язык для экранных сообщений.

Если Вы считаете более удобным выбирать часто используемую функцию нажатием на кнопку, а не с помощью экранных меню, присвойте эту функцию назначаемой кнопке.

Использование этих функций фотокамеры доставит Вам немало приятных минут.

Почему бы не испробовать их?



Теперь Ваша фотокамера настроена исключительно под Вас!

# Полный сброс

Эта функция позволяет выбрать, будут ли сохраняться текущие настройки фотокамеры после ее выключения. На следующей странице перечислены настройки, на которые влияет функция [ПОЛН.СБРОС].

Настройка [ПОЛН.СБРОС] ([ВКЛ]/[ОТКЛ]) действует во всех режимах. Если установить [ОТКЛ] для функции [ПОЛН.СБРОС] в одном из режимов съемки, эта настройка будет действовать и во всех остальных режимах, включая съемку и просмотр.

**ВКЛ** При выключении питания все настройки возвращаются к стандартным заводским настройкам по умолчанию. (Заводские настройки по умолчанию)

Пример: Если переключить [◀:-] на [SQ1], когда функция [ПОЛН.СБРОС] установлена на [ВКЛ], то [◀:-] снова вернется в стандартный режим записи по умолчанию ([HQ]) после повторного включения фотокамеры.

**ОТКЛ** Настройки, сделанные перед выключением питания, сохраняются.




Диск режимов 

**P A S M SCENE**  














Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ПОЛН.СБРОС] ▶ [ВКЛ]/[ОТКЛ]  
 “Меню” (Стр.17)



## Примечание

- Настройки [МОЙ РЕЖИМ] и настройки в разделе [НАСТР.] в [МЕНЮ] ([ПОЛН.СБРОС], , , ) и т.д.) сохраняются, даже если [ПОЛН.СБРОС] установлен на [ВКЛ].

**● Функции, которые возвращаются к заводским настройкам по умолчанию, если [ПОЛН.СБРОС] установлен на [ВКЛ].**

Функция	Заводская настройка по умолчанию	Стр. для справки	Функция	Заводская настройка по умолчанию	Стр. для справки
FNo.	F2.8	Стр.43	 (фотоснимки)	ОТКЛ	Стр.78
ВЫДЕРЖКА	1/1000	Стр.44	 (видеозаписи)	ВКЛ	Стр.79
	0.0	Стр.57	ФУНКЦИЯ	ОТКЛ	Стр.74
ВСПЫШКА	АВТО	Стр.37	INFO	ОТКЛ	Стр.66
	0.0	Стр.41		ОТКЛ	Стр.65
AF/MF	AF	Стр.50	МЕТКИ АФ	ОТКЛ	Стр.67
ДИСПЛЕЙ*	ВКЛ (Светится)	–	ИНТЕРВАЛ	2 изображения интервал 1 мин	Стр.72
AE	ESP	Стр.52		HQ	Стр.26
	ОТКЛ	Стр.36	WB	АВТО	Стр.58
DRIVE		Стр.70	СТАНДАРТ. УСТАНОВКИ ББ		Стр.59
<b>ВКТ</b>	±1.0, 3 снимка	Стр.71		нет	Стр.61
ISO	АВТО/80	Стр.56	РЕЗКОСТЬ	±0	Стр.62
SCENE		Стр.32	КОНТРАСТ	±0	Стр.63
 SLOW	 SLOW1	Стр.41	НАСЫЩЕННОСТЬ	±0	Стр.63
ПОДАВЛ. ШУМА	ОТКЛ	Стр.64	SHQ, HQ	3072 × 2304	Стр.28
ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ	Стр.35	SQ1	1600 × 1200 НОРМА	Стр.28
ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ	Стр.47	SQ2	640 × 480 НОРМА	Стр.28
AF	iESP	Стр.46	INFO	ОТКЛ	Стр.97

\* Эта настройка определяет, будет ли включен монитор, когда фотокамера находится в режиме съемки.



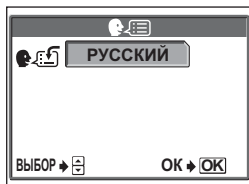


Вы можете выбрать язык экранного текста. Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

Диск режимов 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶  "Меню" (Стр.17)

**1** Выберите язык и нажмите .




## ? НА ЗАМЕТКУ

### Добавление языков

→ Программные прошивки дополнительных языков находятся на веб-сайте Olympus. Более подробно см. на веб-сайте Olympus.

# Настройка включения/выключения питания

Вы можете выбрать снимок и/или звук, которые будут воспроизводиться при включении и выключении фотокамеры. Также можно выбрать любимый снимок и вывести его на экран.  "Установка экрана" (Стр.107)

Диск режимов 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [НАСТРОЙКА ВКЛ.] / [НАСТРОЙКА ВЫКЛ.]  "Меню" (Стр.17)

# 1 Выберите [ОТКЛ], [1] или [2] для [МОНИТОР], затем нажмите

**ОТКЛ** Нет снимка (заводская настройка по умолчанию).

- 1 Отображается заставка.
- 2 Отображается заданный снимок. Если снимок не выбран, ничего не отображается.



Экран [НАСТРОЙКА ВКЛ.]

# 2 Выберите [ОТКЛ], [1] или [2] для [ЗВУК], затем нажмите

**ОТКЛ** При включении/выключении звук не воспроизводится (заводская настройка по умолчанию).

**1/2** При включении/выключении воспроизводится звук.

- Уровень громкости будет таким же, как в режиме воспроизведения.  
 "Громкость воспроизведения" (Стр.108)



Экран [НАСТРОЙКА ВКЛ.]

# 3 Нажмите

7  
Настройка

## Просмотр записи

Вы можете выбрать, будет ли отображаться на мониторе только что отснятый снимок.

**ВКЛ** Будет отображаться снимок, записанный на карту памяти. Эта функция используется для быстрого просмотра только что отснятого снимка. Если в режиме просмотра записи нажать кнопку спуска затвора до половины, Вы немедленно вернетесь в режим съемки.

**ОТКЛ** Снимок, записанный на карту памяти, не отображается. Эта функция позволяет Вам подготовиться к съемке следующего снимка во время записи предыдущего.


Диск режимов

**P A S M** **SCENE**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ПРОС.ЗАПИСИ] ▶ [ВКЛ] / [ОТКЛ]


"Меню" (Стр.17)

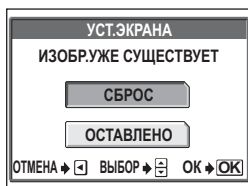
# Установка экрана



Вы можете задать свой любимый снимок в качестве заставки, отображаемой на мониторе при включении и выключении питания. Выберите снимок из числа сохраненных на карте памяти, и с помощью функций [НАСТРОЙКА ВКЛ.] и [НАСТРОЙКА ВЫКЛ.] установите его в качестве экранной заставки, отображаемой при включении/выключении питания.  “Настройка включения/выключения питания” (Стр.105)



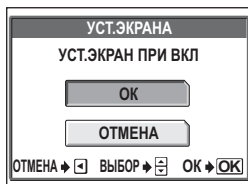
Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [УСТ.ЭКРАНА] ▶ [ВКЛ.] / [ВЫКЛ.]  “Меню” (Стр.17)

- Если снимок для экранной заставки уже выбран, отображается окно [ИЗОБР.УЖЕ СУЩЕСТВУЕТ] с приглашением отменить текущий снимок и выбрать новый. Чтобы задать новый снимок, выберите [СБРОС] и нажмите . Если выбрать [ОСТАВЛЕНО], Вы вернетесь в главное меню.



- 1 Выберите снимок для заставки и нажмите .
- 2 Выберите [ОК] и нажмите .

- Снимок выбран, и на монитор возвращается меню.



Выбор снимка для заставки при включении питания [ВКЛ].

## Примечание

- Невозможно задать снимок или кадр видеозаписи, которые не воспроизводятся фотокамерой.

# Громкость воспроизведения

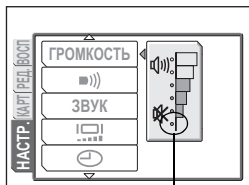
Вы можете регулировать громкость фонограмм снимков и видеозаписей, а также уровень звука, воспроизводимого при включении и выключении питания. Можно выбрать 5 различных уровней звука.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ГРОМКОСТЬ]

👉 "Меню" (Стр.17)

- 1 Нажмите для выбора громкости, а затем нажмите .



Если выбрать этот уровень, воспроизведение будет полностью беззвучным.

7

Настройка

## Фонический сигнал

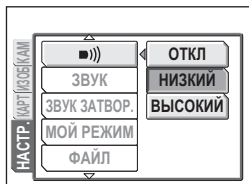
Вы можете настроить уровень громкости предупреждающего звукового сигнала. Выберите [ВЫСОКИЙ] или [НИЗКИЙ]. Выбрав установку [ОТКЛ], Вы полностью выключите звук.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [🔊]]

👉 "Меню" (Стр.17)

- 1 Выберите [ОТКЛ], [НИЗКИЙ] или [ВЫСОКИЙ] и нажмите .





## Звук при нажатии кнопок

Можно выбрать один из 2 различных звуков, подтверждающих нажатие кнопок. Вы можете также установить [НИЗКИЙ] или [ВЫСОКИЙ] уровень громкости. Выбрав установку [ОТКЛ], Вы полностью выключите звук.

Диск режимов 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ЗВУК]

 “Меню” (Стр.17)

- 1 Выберите [ОТКЛ], [1] или [2].  
Если выбран [1] или [2],  
выберите [НИЗКИЙ] или  
[ВЫСОКИЙ] и нажмите .





## Звук затвора

Можно выбрать один из 2 различных звуков срабатывания затвора. Вы можете также установить [НИЗКИЙ] или [ВЫСОКИЙ] уровень громкости. Выбрав установку [ОТКЛ], Вы полностью выключите звук.

Диск режимов 

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ЗВУК ЗАТВОР.]

 “Меню” (Стр.17)

- 1 Выберите [ОТКЛ], [1] или [2].  
Если выбран [1] или [2],  
выберите [НИЗКИЙ] или  
[ВЫСОКИЙ] и нажмите .



7

Настройка

Вы можете задать настройки съемки для функции Мой Режим. Также Вы можете сохранить в Мой Режим текущие настройки фотокамеры. Ваши персональные настройки будут активироваться в положении диска режимов. “Мой режим” (Стр.46)

Вы можете сохранить до 4-х различных наборов настроек в [1 МОЙ РЕЖИМ 1] – [4 МОЙ РЕЖИМ 4]. По умолчанию на заводе-изготовителе настроен только [1 МОЙ РЕЖИМ 1].

## ● Функции, настраиваемые в [МОЙ РЕЖИМ]

Функция	Заводская настройка по умолчанию	Стр. для справки	Функция	Заводская настройка по умолчанию	Стр. для справки
<b>P, A, S, M, SCENE</b>	<b>P</b>	Стр.12	ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ	Стр.35
FNо.	F2.8	Стр.43	ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ	Стр.47
ВЫДЕРЖКА	1/1000	Стр.44	АФ	iESP	Стр.46
	0.0	Стр.57	ПАНОРАМА	ОТКЛ	Стр.75
ДИСПЛЕЙ*1	ВКЛ.	–	ФУНКЦИЯ	ОТКЛ	Стр.74
ЗУМ*2	38 мм	–	INFO	ОТКЛ	Стр.66
ВСПЫШКА	АВТО	Стр.37		ОТКЛ	Стр.65
	ОТКЛ.	Стр.73, 77	(снимки)	ОТКЛ	Стр.78
АФ/МФ	АФ	Стр.50	МЕТКИ АФ	ОТКЛ	Стр.67
АЕ	ESP	Стр.52		HQ	Стр.26
	ОТКЛ.	Стр.36	WB	АВТО	Стр.58
DRIVE		Стр.70		нет	Стр.61
ISO	АВТО	Стр.56	РЕЗКОСТЬ	±0	Стр.62
	0.0	Стр.41	КОНТРАСТ	±0	Стр.63
SLOW	SLOW1	Стр.41	НАСЫЩЕННОСТЬ	±0	Стр.63
ПОДАВЛ.ШУМА	ОТКЛ.	Стр.64			

\*1 Эта настройка определяет, будет ли включаться монитор при включении фотокамеры.

\*2 В режиме доступны следующие значения зума (фокусного расстояния): 38 мм, 80 мм, 120 мм, 160 мм и 190 мм (эти величины даны в эквиваленте фокусного расстояния объекта 35 мм фотокамеры).

Диск режимов

**P A S M SCENE**

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [МОЙ РЕЖИМ]

“Меню” (Стр.17)

# 1 Выберите тип функции [МОЙ РЕЖИМ] и нажмите

**ТЕКУЩИЙ** Сохраняет текущие настройки фотокамеры.

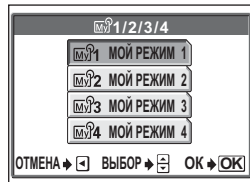
**СБРОС** Восстанавливает заводские настройки по умолчанию.

**НАСТРОЙКА** Сохранение настроек по одной.

- Отображается окно 1/2/3/4.



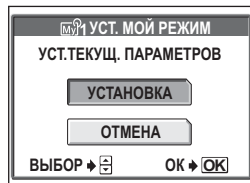
# 2 Выберите номер для установки Мой Режим и нажмите



## ● Если при выполнении Пункта 1 выбрать [ТЕКУЩИЙ]

# 3 Выберите [УСТАНОВКА] и нажмите

- Текущие настройки фотокамеры сохраняются в выбранный Мой Режим.




## ● Если при выполнении Пункта 1 выбрать [СБРОС]

# 3 Выберите [СБРОС] и нажмите

- Происходит сброс настроек выбранного Моего Режима. Если настройки не сохранены, невозможно выбрать Мой Режим.



● Если при выполнении Пункта 1 выбрать [НАСТРОЙКА].

**3** Выберите функцию, которую хотите сохранить в Мой Режим, и нажмите .

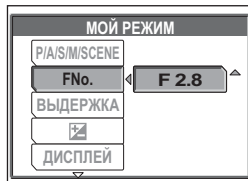
- См. доступные функции в разделе "Функции, настраиваемые в [МОЙ РЕЖИМ]" (Стр.110).



**Измените настройку и нажмите**



- Настройка сохранена.
- Также Вы можете изменить прочие пользовательские настройки.



**4** После завершения настройки нажмите .

- Появляется окно, которое отображалось в Пункте 2.

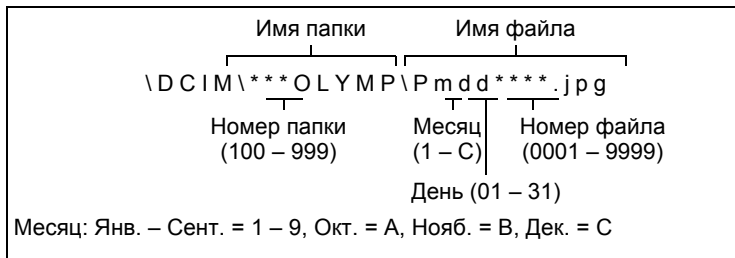
**!** Примечание

- Хотя в режиме [ТЕКУЩИЙ] при [УСТ. МОЙ РЕЖИМ] могут быть сохранены Ваши текущие настройки, для зума будет сохранено лишь ближайшее из 5 положений зума.



# Имя файла

Фотокамера автоматически создает имена файлов и названия папок для хранения снимков. Файлы нумеруются от 0001 до 9999, а папки нумеруются от 100 до 999. Примеры приведены ниже.



Вы можете выбрать одну из двух установок: [СБРОС] или [АВТО]. Выберите установку, которая будет самой удобной при передаче изображений на компьютер.

## Настройка имен файлов

**СБРОС** Номер файла и название папки сбрасываются при каждой установке новой карты в фотокамеру. Номер папки возвращается к 100, а номер файла возвращается к 0001. Этот способ удобен для систематизации файлов на разных картах памяти.

**АВТО** Даже после установки новой карты, сохраняется номер папки и номер файла с предыдущей карты, так что на разных картах не используется одинаковый номер. Это поможет Вам справиться со множеством карт. Используйте этот метод, если Вы хотите систематизировать все файлы по порядку номеров.

Диск режимов

P A S M



SCENE



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [ФАЙЛ] ▶ [СБРОС] / [АВТО]

"Меню" (Стр.17)



### Примечание

- Когда число файлов достигает 9999, нумерация файлов опять начинается с 0001 и изменяется номер папки.
- Когда номера папок и файлов доходят до своих максимальных значений (999/9999), число снимков, которые можно сохранить, становится равным 0, даже если на карте остается свободное место. Больше снимков не получится. Замените карту на новую.

# Распределение пикселей

Распределение пикселей используется фотокамерой для проверки и настройки светочувствительной матрицы ПЗС и функций обработки изображений. Не нужно активировать эту функцию слишком часто. Рекомендуемая периодичность – раз в год. Чтобы распределение пикселей происходило с должной эффективностью, подождите не менее одной минуты после съемки или просмотра снимков.

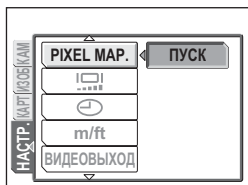


Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [PIXEL MAP.]

☞ “Меню” (Стр.17)

## 1 Когда отобразится [ПУСК], нажмите

- Во время распределения пикселей отображается линейка занятости [ЗАНЯТО]. После завершения распределения пикселей на монитор возвращается меню режимов.



### Примечание

- Если Вы выключили фотокамеру в ходе процесса распределения пикселей, начните снова с Пункта 1.


# Регулировка яркости монитора



Эта функция позволяет отрегулировать яркость монитора, чтобы лучше видеть изображение.



Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶

☞ “Меню” (Стр.17)

**1** Отрегулируйте яркость, глядя на монитор, и, выбрав нужный уровень, нажмите .

- Нажатие  увеличивает яркость монитора, а нажатие  уменьшает.



## Установка даты и времени


Эта функция служит для установки даты и времени. Дата и время сохраняются вместе с каждым снимком и используются в имени файла.




Диск режимов 

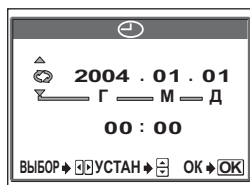
**P A S M SCENE**  

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ 


 "Меню" (Стр.17)

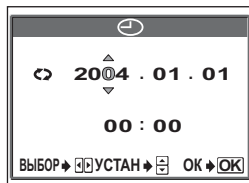
**1** Выберите один из следующих форматов даты: [Г-М-Д] (Год/Месяц/День), [М-Д-Г] (Месяц/День/Год), [Д-М-Г] (День/Месяц/Год) и нажмите .

- Перейдите к установке года.
- Дальнейшие операции иллюстрируют процедуру установки даты и времени в формате [Г-М-Д].



## 2 Установите год нажатием , затем нажмите , чтобы перейти к установке месяца.

- Чтобы вернуться к предыдущей установке, нажмите .
- Первые две цифры года не изменяются.




## 3 Повторяйте эти операции до завершения установки даты и времени.

- Время отображается в 24-часовом формате. Соответственно, 2 часа пополудни отображаются как 14:00.

## 4 Нажмите .

- Для точной установки нажмите  по сигналам точного времени (00 секунд).

### Примечание

- Если фотокамера остается без аккумулятора примерно 3 дней, восстанавливаются дата и время, установленные на заводе-изготовителе. Установки сбрасываются быстрее, если перед извлечением аккумулятора он находился в фотокамере недолго. Прежде чем делать важные снимки, убедитесь, что дата и время установлены правильно.
- Если установка даты и времени отменена, то на мониторе при следующем включении фотокамеры отображается предупреждение.  "Коды ошибок" (Стр.156)

7

Настройка

## Единицы измерения (метры/футы)


В качестве единицы измерения для режима ручной фокусировки можно выбрать метры или футы.

- m** Большие расстояния фотокамера измеряет в метрах, а короткие расстояния в сантиметрах.
- ft** Большие расстояния фотокамера измеряет в футах, а короткие расстояния в дюймах.


Диск режимов 

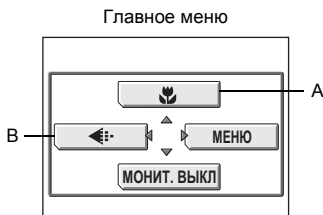
**P A S M**  **SCENE**






Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [m/ft] ▶ [m] / [ft]

 "Меню" (Стр.17)

# Быстрый вызов (Ярлык)

В режиме съемки в меню можно настроить два меню ярлыков (A, B) (P, A, S, M, , SCENE). Они обеспечивают быстрый доступ к часто используемым функциям.



Функции, для которых можно создать меню ярлыков	Стр. для справки	Функции, для которых можно создать меню ярлыков	Стр. для справки
	Стр.36	INFO	Стр.66
DRIVE	Стр.70		Стр.65
ISO	Стр.56	 (фотоснимки)	Стр.78
SCENE	Стр.32	МЕТКИ АФ	Стр.67
 1/2/3/4	Стр.46	ИНТЕРВАЛ	Стр.72
	Стр.41		Стр.26
 SLOW	Стр.41	WB	Стр.58
ПОДАВЛ.ШУМА	Стр.64		Стр.61
ЦИФРОВОЙ ЗУМ	Стр.35	РЕЗКОСТЬ	Стр.62
ПОСТОЯННЫЙ АФ	Стр.47	КОНТРАСТ	Стр.63
ПАНОРАМА	Стр.75	НАСЫЩЕННОСТЬ	Стр.63
ФУНКЦИЯ	Стр.74		

7


Настройка

## Быстрый вызов (Настройка меню ярлыков)

Вы можете настроить в главном меню два меню ярлыков, обозначенные A и B.


Диск режимов  P A S M  SCENE

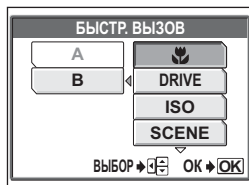
Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [БЫСТР. ВЫЗОВ]

 “Меню” (Стр.17)

**1** Выберите [A] или [B] и нажмите .



**2** Выберите функцию и нажмите .



**!** Примечание

- Нельзя устанавливать разные меню ярлыков для каждого режима.

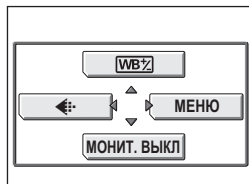
**Быстрый вызов (Использование меню ярлыков)**

Настроив меню ярлыков, Вы можете с его помощью переходить прямо в окно настройки заданной функции.



**1** Нажмите  для вывода на дисплей главного меню.

- В главном меню отображается установленное Вами меню ярлыков.



Если в меню ярлыков [A] установлено [WB%]

**2** Выберите меню ярлыков.

- Монитор переключается прямо на окно настроек заданной функции.



# Назначаемая кнопка



Присвоив назначаемой кнопке определенную функцию, Вы сможете, не входя в меню, открывать окно настройки этой функции простым нажатием назначаемой кнопки.

Функции, которые можно присвоить назначаемой кнопке	Варианты	Стр. для справки
БЛ.А-ЭКСП. (заводская установка по умолчанию)	–	Стр.54
ФИКСАЦИЯ АФ	–	Стр.49
	ОТКЛ, ,	Стр.36
DRIVE		Стр.70
ISO	АВТО, 80, 100, 200, 400	Стр.56
SCENE		Стр.32
МОЙ РЕЖИМ		Стр.46
SLOW	SLOW1,   SLOW1,  SLOW2	Стр.41
ПОДАВЛ.ШУМА	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.64
ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.35
ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.47
ФУНКЦИЯ	ОТКЛ, ЧБ, СЕПИЯ	Стр.74
INFO	ОТКЛ, ВКЛ.	Стр.66
	ОТКЛ, ВКЛ, НЕПОСРЕДСТВ.	Стр.65
(фотоснимки)	ОТКЛ, ВКЛ.	Стр.78
МЕТКИ АФ	ОТКЛ, ВКЛ.	Стр.67
	RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
WB	АВТО, СТАНДАРТ,	Стр.58

7

Настройка

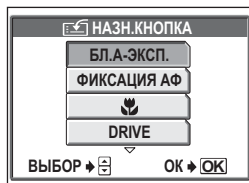
## Настройка назначаемой кнопки

Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню ▶ [МЕНЮ] ▶ [НАСТР.] ▶ [НАЗН.КНОПКА]

"Меню" (Стр.17)

# 1 Выберите функцию и нажмите .



## Примечание

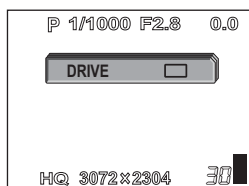
- Нельзя устанавливать разные функции для каждого режима.

## Использование назначаемой кнопки

Диск режимов  P A S M  SCENE

# 1 Нажмите AEL / .

- Включается монитор и отображается функция, установленная для назначаемой кнопки.



Если для назначаемой кнопки установлена функция [DRIVE]

## НА ЗАМЕТКУ

Если для назначаемой кнопки установлена функция [ISO], но Вы хотите использовать блокировку АЭ

- Нельзя использовать функцию блокировки АЭ, если для назначаемой кнопки установлена другая функция. Сбросьте функцию блокировки АЭ на назначаемую кнопку, выполнив процедуру, описанную в разделе “Настройка назначаемой кнопки” (Стр.119).



# Печать снимков

8

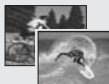
Вы можете напечатать снимки в фотолаборатории или дома на собственном принтере.

Если Вы собираетесь в фотолабораторию, лучше предварительно сохранить настройки печати на карте памяти. Это позволит выбрать снимки для печати и нужное число экземпляров.

Если Вы печатаете снимки дома, можно подключить фотокамеру напрямую к принтеру, или подсоединить фотокамеру к компьютеру и предварительно выгрузить снимки в компьютер.

## Печать в фотолаборатории

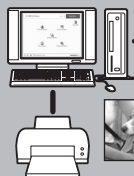
Выберите снимки, которые хотите отпечатать в фотолаборатории.



При помощи фотокамеры выберите снимки для печати

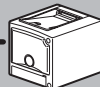


Настройка печати




Печать дома

Прямая печать




## Использование функции прямой печати

Если с помощью кабеля USB подключить фотокамеру к PictBridge-совместимому принтеру, можно отпечатать сохраненные снимки прямо с фотокамеры. Подсоединив фотокамеру к принтеру, выберите снимки, которые хотите отпечатать, и нужное количество экземпляров. Также можно печатать снимки с помощью данных настройки печати.

 “Цифровой формат управления печатью (DPOF)” (Стр.132)

Чтобы узнать, является ли Ваш принтер PictBridge-совместимым, сверьтесь с руководством по эксплуатации принтера.

**Что такое PictBridge?**... Это стандарт соединения цифровых фотокамер и принтеров разных производителей с целью прямой печати снимков.

**СТАНДАРТ**... Все принтеры, поддерживающие PictBridge, имеют стандартные настройки печати. Если в окнах настройки ( Стр.126 по Стр.128) выбран [СТАНДАРТ], снимки будут печататься в соответствии с этими настройками. Найдите стандартные настройки Вашего принтера в его руководстве по эксплуатации или проконсультируйтесь у изготовителя принтера.

### НА ЗАМЕТКУ

- Информация о типах фотобумаги, картриджах с чернилами и т.д. приведена в руководстве по эксплуатации принтера.

### Примечание

- При выводе на печать снимков рекомендуется использовать сетевой адаптер (приобретается отдельно). Если используется аккумулятор, убедитесь, что он полностью заряжен. Если фотокамера выключится во время обмена данными с принтером, это может привести к неполадкам в работе принтера или к потере данных изображения.
- Необработанные данные RAW и изображения, записанные в режиме видео, не распечатываются.
- Фотокамера, подсоединенная кабелем USB, не будет входить в “спящий” режим.

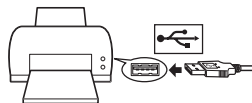
## Подсоединение фотокамеры к принтеру

Для подсоединения фотокамеры к PictBridge-совместимому принтеру используется кабель USB из комплекта фотокамеры.



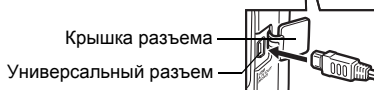
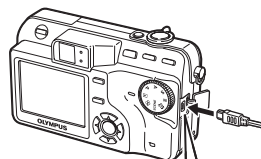
### 1 Включите принтер и вставьте принтерный разъем кабеля USB в порт USB принтера.

- О включении питания принтера и местоположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации принтера.




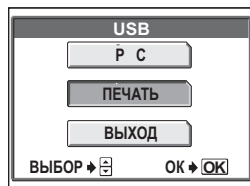
### 2 Вставьте разъем кабеля USB в универсальный разъем фотокамеры.

- Включится монитор и на нем отобразится окно вы, бора соединения USB.



### 3 Выберите [ПЕЧАТЬ] и нажмите .

- На мониторе отображается "ПОДОЖДИТЕ", затем осуществляется соединение фотокамеры и принтера. На мониторе отображается окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]. Выберите настройки печати на мониторе фотокамеры.  Перейдите к разделу "Печать снимков" (Стр.124).



#### Примечание

- Если для [USB] установлен режим [PC], окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.] не отображается. Отсоедините кабель USB и повторите операции, начиная с Пункта 1.

## Печать снимков

Если фотокамера подсоединена к PictBridge-совместимому принтеру, на мониторе отображается окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]. С помощью этого окна выбирается режим печати. Можно выбрать следующие режимы печати.

Оперативная инструкция



- |                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>ПЕЧАТЬ</b>         | Печать выбранного снимка.  |
| <b>ПЕЧАТ ВСЕ</b>      | Печать всех снимков, сохраненных на карте.   |
| <b>МУЛЬТИПЕЧ.</b>     | Печать одного снимка в нескольких экземплярах.   |
| <b>ИНДЕКС ВСЕ</b>     | Индексная печать (миниатюры) всех снимков, хранящихся на карте.  |
| <b>ПОРЯДОК ПЕЧАТИ</b> | Печать снимков в соответствии с настройками печати, сохраненными на карте. Если настройка печати не выполнялась, эта функция недоступна. |
- "Цифровой формат управления печатью (DPOF)" (Стр.132)

### Режимы и настройки печати

Различные принтеры допускают выбор разных режимов печати, размеров бумаги и т.д. См. руководство по эксплуатации принтера.

## Простой метод печати

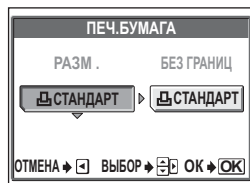
Ниже описан самый простой метод вывода снимков на печать. Выбранный снимок печатается с использованием стандартных настроек, без даты, времени и имени файла.

Окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.] ► [ПЕЧАТЬ]

"Меню" (Стр.17)

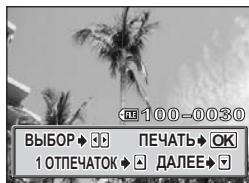
### 1 Нажмите , не изменяя настройки [РАЗМ.] или [БЕЗ ГРАНИЦ].

- Если окно [ПЕЧ.БУМАГА] не отображается, перейдите к Пункту 2.
- Подробнее о имеющихся размерах бумаги и установках полей см. в "Установка размера и полей" (Стр.125).




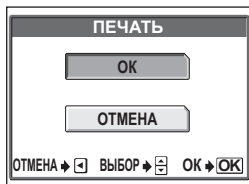
## 2 Выберите снимок для вывода на печать и нажмите .

- Отображается окно печати.





## 3 Выберите [OK] и нажмите .

- Начинается процесс печати.
- Для отмены вывода на печать выберите [ОТМЕНА] и нажмите . Отображается окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.].
- После завершения процесса печати на монитор возвращается окно из Пункта 2. Повторите операции Пунктов 2 и 3, чтобы отпечатать все нужные снимки.

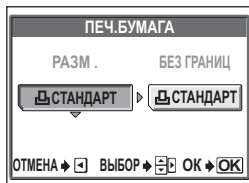


## ● Установка размера и полей

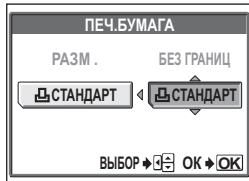
Выберите размер фотобумаги и полей в окне [ПЕЧ.БУМАГА].

- РАЗМ.** Выберите размер бумаги из числа доступных для принтера.
- БЕЗ ГРАНИЦ** Выбор печати с полями или без полей. В режиме [МУЛЬТИПЕЧ.] невозможно выбрать кадр. Снимок печатается в белой рамке. Снимок печатается без полей (заполняет весь лист). В режиме [МУЛЬТИПЕЧ.] выберите из имеющихся настроек принтера.
- C**  **БЕЗ**   
**ПИКСЕЛ/ЛИСТ**

## 1 Находясь в окне [ПЕЧ.БУМАГА], нажатием выберите размер бумаги, а затем нажмите .



## 2 Нажмите для выбора печати с полями или без полей, а затем нажмите . В режиме [МУЛЬТИПЕЧ.] нажмите , чтобы выбрать число снимков на одном листе, а затем нажмите .




**!** Примечание



- Если окно [ПЕЧ.БУМАГА] не отображается, для параметров [РАЗМ.], [БЕЗ ГРАНИЦ] и [ПИКСЕЛ/ЛИСТ] установлено значение [СТАНДАРТ].

**Печать с выбором режима**

В окне [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.] можно выбрать режим печати. Доступность различных настроек зависит от выбранного режима печати.

Окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.] ▶ [ПЕЧАТЬ] / [ПЕЧАТ ВСЕ] / [МУЛЬТИПЕЧ.] / [ИНДЕКС ВСЕ] / [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]  "Меню" (Стр.17)

**1** Выберите нужный пункт в окне [ПЕЧ.БУМАГА] и нажмите

  "Установка размера и полей" (Стр.125)

- В режиме [МУЛЬТИПЕЧ.] можно выбрать не наличие или отсутствие полей, а число снимков на одном листе.
- В режиме [ИНДЕКС ВСЕ] недоступна опция [БЕЗ ГРАНИЦ].
- Если окно [ПЕЧ.БУМАГА] не отображается, установлено значение [СТАНДАРТ].

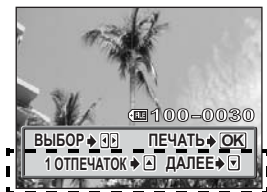
Режим [ПЕЧАТЬ] / Режим [МУЛЬТИПЕЧ.]: →Перейдите к Пункту 2.

Режим [ПЕЧАТ ВСЕ]: →Перейдите к Пункту 4.

Режим [ИНДЕКС ВСЕ] / Режим [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]: →Перейдите к Пункту 6.

**2** Выберите снимок, который хотите напечатать.

- Для отображения снимков в виде индекса нажмите рычаг зума в сторону W. Вы можете выбрать из индекса снимок для вывода на печать.



**3** Выберите метод настройки печати.

**1 ОТПЕЧАТОК** Настройка печати в одном экземпляре выбранного снимка с применением стандартных настроек.

**ДАЛЕЕ** Установка в данных настройки печати числа экземпляров для печати выбранного снимка. Также можно добавить дату/имя файла или обрезку снимка.

## ● Установите настройку печати [1 ОТПЕЧАТОК]

### ① Нажмите .

- Для отмены настроек печати нажмите , когда отображается снимок со значком .

Отображается значок  
настройки печати.



### ② Перейдите к Пункту 5.

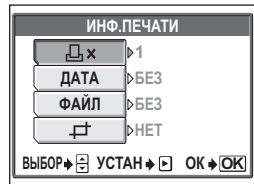
## ● Выберите настройки печати [ДАЛЕЕ]

### ① Нажмите .

### ② Выберите данные для печати, которые хотите включить, нажатием , а затем настройте каждую опцию.



Выберите количество экземпляров. Можно выбрать максимум 10 экземпляров.




**ДАТА** (🕒)

Если выбрать [С], на снимках будут отпечатаны дата и время.

**ФАЙЛ** (📁)


Если выбрать [С], на снимках будет отпечатано имя файла.

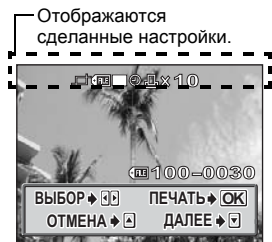


Обрезание части записанного снимка, чтобы на печать была выведена только его оставшаяся увеличенная часть.  "Обрезка" (Стр.129)

- В режиме [МУЛЬТИПЕЧ.] недоступны опции [ДАТА] и [ФАЙЛ].

### ③ После завершения настройки данных печати нажмите .

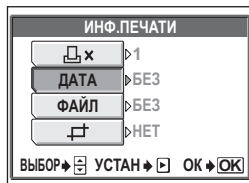
- Появляется окно, которое отображалось в Пункте 2.
- Чтобы в режиме [ПЕЧАТЬ] или [МУЛЬТИПЕЧ.] отпечатать более одного снимка, повторите операции Пунктов 2 и 3, выбрав для всех нужных снимков настройки печати в одном или нескольких экземплярах.
-  отображается в режиме [МУЛЬТИПЕЧ.]



### ④ Перейдите к Пункту 5.


## 4 Выберите данные печати и нажмите для установки каждой опции.

- Если Ваш принтер не поддерживает данные печати, окно [ИНФ.ПЕЧАТИ] не отображается. Перейдите к Пункту 6.
- Одновременно можно напечатать все снимки только в одном экземпляре.



**ДАТА** ()


Если выбрать [С], на снимках будут отпечатаны дата и время.

**ФАЙЛ** ()

Если выбрать [С], на снимках будет отпечатано имя файла.



## 5 Нажмите .

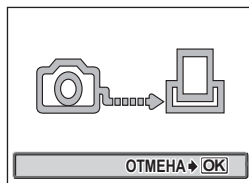
## 6 Выберите [ОК] и нажмите .

- Начинается процесс печати.
- После завершения процесса печати на монитор возвращается окно [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.].  
 “Выход из режима прямой печати” (Стр.130)



## ● Отмена вывода на печать

При нажатии  во время передачи данных на монитор выводится окно выбора продолжения или отмены вывода на печать. Для отмены вывода на печать выберите [ОТМЕНА] и нажмите .



Окно, отображающееся во время передачи данных





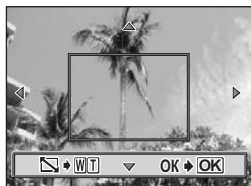
## Обрезка



Для обрезки снимка с помощью опции [ДАЛЕЕ] в режиме [ПЕЧАТЬ] или [МУЛЬТИПЕЧ.] следуйте нижеуказанной процедуре.

### 1 Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

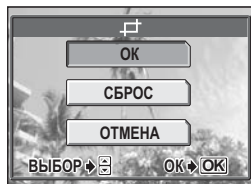
- Нажимайте для перемещения рамки обрезки.
- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.
- Если обрезка уже выполнена, отображается окно . Выберите [СБРОС] и нажмите .



### 2 Нажмите .

### 3 Выберите [OK] и нажмите .

- |               |  |
|---------------|--|
| <b>OK</b>     | Сохраняет текущий размер обрезки.  |
| <b>СБРОС</b>  | Устанавливает новый размер обрезки.<br>→ Повторите операции, начиная с Пункта 1. |
| <b>ОТМЕНА</b> | Отменяет текущую настройку обрезки.  |



- Нажмите для завершения обрезки и возврата в окно [ИНФ. ПЕЧАТИ].

### Примечание

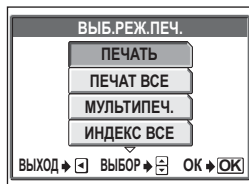
- Размер отпечатанного снимка зависит от настроек принтера. Если после обрезки получается снимок малого размера, соответственно возрастает увеличение печати, в результате чего получается отпечаток с пониженным разрешением.
- Для получения наилучшего результата печати увеличенных снимков рекомендуется использовать режим [TIFF], [SHQ] или [HQ].

## Выход из режима прямой печати

После завершения процесса печати отсоедините фотокамеру от принтера.

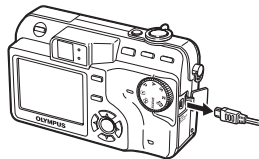
**1** Выберите  в окне [ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.].

- Отображается "ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ".

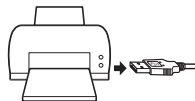


**2** Выключите фотокамеру нажатием на переключатель POWER.

**3** Отсоедините от фотокамеры кабель USB.



**4** Отсоедините кабель USB от принтера.



## Если отображается код ошибки

Если во время настройки прямой печати или вывода на печать на мониторе фотокамеры отображается код ошибки, сверьтесь со следующей таблицей. Более подробная информация находится в руководстве по эксплуатации принтера.

Индикация на мониторе	Возможная причина	Необходимые меры
 НЕТ ПОДСОЕД.	Фотокамера не подсоединена к принтеру надлежащим образом.	Отсоедините фотокамеру, а затем подсоедините ее правильно.
 НЕТ БУМАГИ	В принтере нет бумаги.	Загрузите бумагу в принтер.
 НЕТ КРАСКИ	В принтере закончились чернила.	Замените в принтере картридж с чернилами.
 ЗАМЯТИЕ	Застряла бумага.	Извлеките застрявшую бумагу.
УСТАНОВКИ ИЗМ.	Во время настройки фотокамеры из принтера был извлечен лоток с бумагой или на принтере выполнялись какие-либо операции.	Во время настройки фотокамеры нельзя выполнять операции на принтере.
 ОШИБ. ПЕЧАТИ	Неполадки, связанные с принтером и/или фотокамерой.	Выключите фотокамеру и принтер. Проверьте принтер, устраните причины неполадок, а затем снова включите питание.

### НА ЗАМЕТКУ

- Если отображается код ошибки, который отсутствует среди перечисленных выше, см. “Коды ошибок” (Стр.156).



## Как выполнить настройку печати

Настройка печати позволяет сохранять на карте памяти данные печати (количество экземпляров и информацию о дате/времени) вместе со снимками. Настройка печати позволяет легко отпечатать снимки на Вашем домашнем DPOF-совместимом принтере или в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF. DPOF – это цифровой формат управления печатью, который используется для записи заданий автоматической печати с цифровых фотокамер. Вы можете автоматически напечатать снимки дома или в фотолаборатории, записав на карту памяти данные о том, какие снимки нужно напечатать и в скольких экземплярах.

Снимки с настройками печати выводятся на печать в соответствии со следующей процедурой.

### **Печать снимков в фотолаборатории, поддерживающей DPOF.**

Можно печатать снимки, используя данные настройки печати.


### **Печать снимков на DPOF-совместимом принтере.**

Вывод на печать может осуществляться прямо с карты памяти, содержащей данные настройки печати, без использования компьютера. Более подробная информация находится в руководстве по эксплуатации принтера. Также может потребоваться адаптер карт для ПК.

### **? НА ЗАМЕТКУ**

#### **Зависимость печати от режима записи при съемке**

Разрешение компьютера/принтера обычно измеряется количеством точек (пикселей) на квадратный дюйм. Эта единица измерения обозначается dpi (точек на дюйм). Чем больше число dpi, тем лучше результат вывода на печать. Однако следует помнить, что число dpi снимка является неизменной величиной. Поэтому при выводе на печать снимка с высоким разрешением, размер отпечатка будет меньше. При печати же увеличенных снимков, их качество будет ниже.

Чтобы при печати получать большие, высококачественные снимки, устанавливайте во время съемки режим записи с максимально возможным разрешением.  “Режим записи” (Стр.26)

**! Примечание**

- Данная фотокамера не позволяет изменять настройки DPOF, сделанные на другом устройстве. Для внесения изменений используйте оригинальное устройство.
- Если на карте сохранены настройки DPOF, сделанные на другом устройстве, новые настройки, введенные с помощью фотокамеры, могут записаться на место прежних.
- Если на карте памяти не хватает свободного места, ввод данных настройки будет невозможен. Отображается сообщение "КАРТА ПОЛ."
- Вы можете сделать настройки управления печатью DPOF максимум для 999 снимков на одной карте.
- Настройку печати можно сохранить даже для снимков, сопровождаемых сообщением "ОШИБКА ИЗОБР.". При отображении снимка в полном виде в этом случае будет отсутствовать значок настройки печати (🖨️). При отображении нескольких снимков отображается 🖨️ (индексный вид), который позволяет подтвердить настройку печати.
- Некоторые функции поддерживают не все принтеры, фотомастерские или фотолаборатории.
- Некоторые снимки в формате TIFF не распечатываются.
- Невозможно сделать настройку печати DPOF для изображений, сохраненных в необработанном формате RAW.
- При выполнении настройки печати сохранение на карту памяти данных печати может занять некоторое время.

**Настройка печати всех кадров/Настройка печати для выбранных кадров**

Вы можете выбрать настройку печати всех кадров или настройку печати для выбранных кадров.

- 🖨️ Настройка печати всех снимков, сохраненных на карте. Выберите нужное число экземпляров и укажите, нужно ли печатать дату и время.
- 🖨️ Эта функция позволяет печатать только выбранные снимки. Выведите на дисплей снимок, который хотите отпечатать, выберите нужное число экземпляров, укажите, нужно ли печатать дату и время, и нужна ли обрезка снимка.

Диск режимов

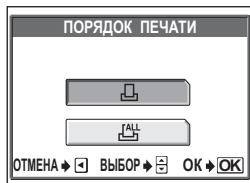
**1 Нажмите кнопку 🖨️.**

🖨️ "Кнопки непосредственного перехода" (Стр. 13)

- Настройка печати для снимков со значком 🖨️ невозможна.
- Если данные уже записаны на карту памяти, отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ] для выбора сброса или сохранения данных.

## 2 Выберите [ ] или [ALL] и нажмите

- [ ] → Перейдите к Пункту 3.
- [ALL] → Перейдите к Пункту 5.



## 3 Выберите снимок (снимки) для вывода на печать и нажмите



## 4 Выберите нужную опцию в соответствии с настройкой печати, которую хотите сделать.

**ДАЛЕЕ** Установка для печати числа экземпляров, даты/времени и обрезки снимка. Перейдите к Пункту 5.

**1 ОТПЕЧАТОК** Установка печати в 1-м экземпляре и возврат к Пункту 3. Печать даты/времени и обрезки снимка невозможны.

**ОТМЕНА** Отменяет настройку печати для отображаемого снимка.

**КОНЕЦ** Выход из функции настройки печати.



Экран настройки печати для выбранных кадров

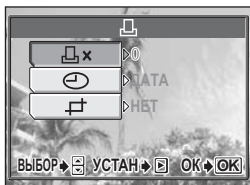
“Выход из режима настройки печати для выбранных кадров” (Стр. 135)

“Переустановка данных настройки печати” (Стр. 137)

“Выход из режима настройки печати для выбранных кадров” (Стр. 135)

## 5 Выберите [x] (число экземпляров), [ ] (дата/время) или [ ] (обрезка) и нажмите


- [ ] недоступна для настройки печати всех файлов.




Экран настройки печати для выбранных кадров

## 6 Выполните каждую настройку.

### ● Выберите количество экземпляров


Выберите число экземпляров и нажмите .

 : Увеличивает это число.

 : Уменьшает это число.



### ● Установка печати даты/времени

Выберите [НЕТ], [ДАТА] или [ВРЕМЯ] и нажмите .

**НЕТ** Снимки будут печататься без даты и времени.

**ДАТА** На всех выбранных снимках будет напечатана дата съемки.


**ВРЕМЯ** На всех выбранных снимках будет напечатано время съемки.



### ● Обрезка снимка

 "Обрезка" (Стр.136)

## 7 После установки для печати числа экземпляров, даты/времени и обрезки снимка, нажмите для завершения настройки печати.

- На отображаемом снимке появляется значок .
- Если выполнена настройка печати всех кадров, на монитор возвращается экран просмотра.
- Если выполнена настройка печати выбранных кадров, на монитор возвращается окно из Пункта 3. Повторите операции Пунктов 3–7, чтобы выполнить настройку печати остальных снимков.

Значок настройки печати



### ● Выход из режима настройки печати для выбранных кадров

Для возврата в окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ] выберите [КОНЕЦ] в меню печати выбранных снимков. Следуйте оперативным инструкциям, а затем вернитесь в окно просмотра.

## Обрезка



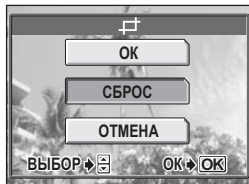
Эта функция позволяет обрезать часть записанного снимка, чтобы вывести на печать только его оставшуюся увеличенную часть.



**1** Выберите в окне настройки печати для выбранных кадров и нажмите .

«Настройка печати всех кадров/Настройка печати для выбранных кадров» (Стр.133)

- Если обрезка уже выполнена, отображается окно . Выберите [СБРОС] и нажмите .



**2** Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

- Нажимайте для перемещения рамки обрезки.
- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.



**3** Нажмите .

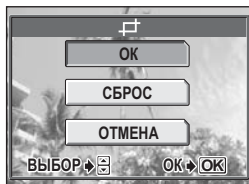


**4** Выберите [OK] и нажмите .


**OK** Сохраняет текущий размер обрезки. Переводит в окно режима настройки печати для выбранных кадров.


**СБРОС** Устанавливает новый размер обрезки.  
→ Повторите операции, начиная с Пункта 2.

**ОТМЕНА** Отменяет текущую настройку обрезки. Переводит в окно режима настройки печати для выбранных кадров.





**5** Нажмите  для завершения настройки печати и возврата в окно выбора снимка, затем нажмите  еще раз.

**6** Нажмите , чтобы выбрать [КОНЕЦ].

- Отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]. Следуйте оперативным инструкциям, чтобы вернуться в окно просмотра.



### Примечание

- Размер отпечатанного снимка зависит от настроек принтера. Если после обрезки получается снимок малого размера, соответственно возрастает увеличение печати, в результате чего получается отпечаток с пониженным разрешением.
- Для получения наилучшего результата печати увеличенных снимков рекомендуется использовать режим [TIFF], [SHQ] или [HQ].
- Оригинал снимка не обрезается. Если принтер не имеет функции обрезки, снимок печатается необрезанным.
- Нельзя поворачивать снимки, которые были обрезаны. Это может изменить обрезанную зону.

## Переустановка данных настройки печати


Эта функция позволяет сбросить все сохраненные на карте настройки печати снимков. Можно сбрасывать данные настройки печати для всех или только для выбранных снимков.


### ● Сброс данных настройки печати для всех снимков



**1** Нажмите кнопку .

 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

**2** Выберите [СБРОС] и нажмите .

- Если на карте нет данных настройки печати, отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ].
- Нажмите  для возврата к экрану просмотра.




## ● Сброс данных настройки печати для выбранных снимков

Диск режимов 

**1** Нажмите кнопку .


 “Кнопки непосредственного перехода” (Стр.13)

**2** Выберите [ОСТАВЛЕНО] и нажмите .

- Если на карте нет данных настройки печати, отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ].



**3** Выберите  и нажмите .


**4** Выберите кадр, для которого хотите сбросить данные настройки печати с помощью клавиш курсора, а затем нажмите .

- Отображается меню настройки печати для выбранных снимков.



**5** Выберите [ОТМЕНА].

- Данные настройки печати отменены, и на монитор возвращается окно из Пункта 4.

**6** После завершения сброса данных настройки печати, нажмите .

- Отображается меню настройки печати для выбранных снимков.



**7** Выберите [КОНЕЦ].

- Отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]. Следуйте оперативным инструкциям, чтобы вернуться в окно просмотра.

# Подсоединение фотокамеры к компьютеру

9

Просмотр сделанных снимков на компьютере – лишь один из многих способов насладиться своими снимками. Можно распечатывать понравившиеся снимки, выгружать снимки с фотокамеры в ПК с помощью специального программного обеспечения для последующего редактирования или сортировки по дате или категории, а также вкладывать снимки в электронные письма, посылаемые через Интернет. Компьютер предоставляет многочисленные возможности использования снимков. Можно просматривать снимки в режиме слайд-шоу, размещать на домашней странице в Интернет, создавать фотоальбомы или использовать понравившийся снимок в качестве фона для экрана.

## Загрузка снимков



## Поделиться с друзьями



Электронная почта

## Печатание снимков



Онлайновая  
печать



## Редактирование снимков



Создание панорам



Создание фотоальбома



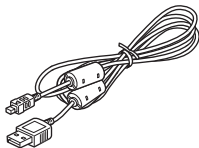
Фон для экрана

# Последовательность действий

С помощью кабеля USB из комплекта фотокамеры можно соединять ее с компьютером и загружать (пересылать) в компьютер файлы изображений, используя программу OLYMPUS Master, которая также входит в комплект фотокамеры. Перед началом установки подготовьте следующее.



Компакт-диск с программным обеспечением OLYMPUS Master



Кабель USB



Компьютер, оснащенный портом USB

Установите программу OLYMPUS Master

👉 Стр. 142



Подсоедините фотокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB

👉 Стр. 145



Запустите программу OLYMPUS Master

👉 Стр. 147



Загрузите файлы снимков в компьютер

👉 Стр. 149



Отсоедините фотокамеру от компьютера

👉 Стр. 150

## ? НА ЗАМЕТКУ

### Просмотр и редактирование изображений на ПК

→ Для редактирования снимков с помощью графических программ необходимо сначала загрузить изображения в компьютер. При обработке с помощью некоторых программ (поворачивание и т.п.) возможно повреждение файлов изображений, если они находятся на карте памяти.

### Если данные не удается загрузить с фотокамеры в ПК при помощи кабеля USB

→ Для загрузки файлов изображений можно воспользоваться дополнительным ПК-адаптером. Более подробная информация находится на веб-сайте Olympus по адресу, указанному на последней странице обложки.

## ! Примечание

- При подсоединении фотокамеры к компьютеру рекомендуется использовать сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно). Если используется аккумулятор, убедитесь, что он достаточно заряжен. Пока фотокамера соединена (обменивается данными) с компьютером, она не будет автоматически выключаться. Фотокамера выключится, когда аккумулятор полностью разрядится, какая бы операция при этом не выполнялась. Это может привести к неполадкам в работе компьютера, а также к потере данных передаваемого изображения (файла).
- Нельзя выключать фотокамеру, пока она подсоединена к компьютеру. Это может привести к неполадкам в работе компьютера.
- Если фотокамера подсоединена к компьютеру через концентратор USB, возможна нестабильная работа в случае неполной совместимости компьютера и концентратора. В этом случае не используйте концентратор, а подсоедините фотокамеру прямо к компьютеру.

# Использование OLYMPUS Master

Установите с прилагаемого компакт-диска программу OLYMPUS Master для редактирования и упорядочивания файлов изображений.

## Что представляет собой программа OLYMPUS Master?

Программа OLYMPUS Master является приложением для редактирования на компьютере изображений, сделанных цифровой фотокамерой. После установки этой программы, на компьютере можно выполнять следующие операции:

### Загрузка изображений с карты памяти или других носителей

### Просмотр изображений и видеозаписей

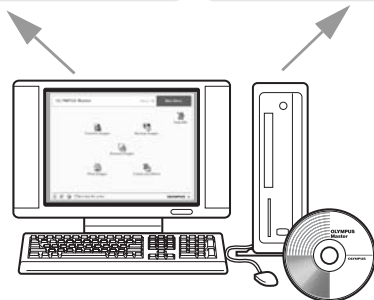
Можно просматривать снимки в режиме слайд-шоу и воспроизводить звук.

### Упорядочивание изображений

Для упорядочивания изображений можно использовать календарный дисплей. Найдите нужное изображение по дате или ключевому слову.

### Редактирование изображений

Можно поворачивать, обрезать изображения и менять их размер.



### Редактирование изображений с помощью фильтра и функций коррекции

### Печать изображений

Можно печатать снимки и создавать индексы, календари и открытки.

### Создание панорамных изображений

Можно составлять панорамные изображения из снимков, сделанных в панорамном режиме.

### Просмотр снимков, сделанных в необработанном формате данных RAW

Подробная информация о функциях и операциях, отличных от вышеуказанных, приведена в руководстве "Справка" и руководстве пользователя OLYMPUS Master.

## Установка OLYMPUS Master

Перед установкой программы OLYMPUS Master убедитесь, что Ваш компьютер отвечает нижеуказанным требованиям к системе. Информация о более новых операционных системах находится на веб-сайте Olympus по адресу, указанному на последней странице обложки.

### ● Операционная среда

#### Windows

ОС	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
Процессор	Pentium III 500 МГц или выше
ОЗУ	128 МБ или больше (рекомендуется не менее 256 МБ)
Емкость жесткого диска	300 МБ или больше
Разъем	Порт USB
Монитор	1,024 × 768 пикселей, 65,536 цветов или больше



#### Примечание

- Перенос данных в компьютер гарантирован только в том случае, если его ОС установлена на заводе-изготовителе.
- Для установки программы в среде Windows 2000 Professional/XP необходимо быть зарегистрированным с правами администратора.
- На компьютере должны быть установлены Internet Explorer и программа QuickTime 6 или более поздняя версия.
- Windows XP обозначает Windows XP Professional/Home Edition.
- Windows 2000 обозначает Windows 2000 Professional.
- При использовании Windows 98SE драйвер USB устанавливается автоматически.

#### Macintosh

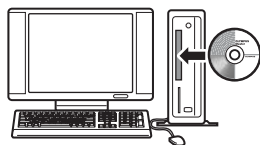
ОС	Mac OS X 10.2 или выше
Процессор	Power PC G3 500 МГц или выше
ОЗУ	128 МБ или больше (рекомендуется не менее 256 МБ)
Емкость жесткого диска	300 МБ или больше
Разъем	Порт USB
Монитор	1,024 × 768 пикселей, 32,000 цветов или больше

**!** Примечание

- Для компьютеров Macintosh успешная передача данных гарантируется только в том случае, если компьютер оснащен встроенным портом USB.
- Должны быть установлены программы QuickTime 6 или более поздняя и Safari 1.0 или более поздняя.
- Перед выполнением следующих операций убедитесь, что носитель удален (для этого перетащите его мышью на значок корзины). Несоблюдение этого правила может дестабилизировать работу компьютера и потребовать его перезагрузки.
  - Отсоединение кабеля, соединяющего фотокамеру и компьютер
  - Выключение фотокамеры
  - Открытие крышки отсека аккумулятора/карты фотокамеры

**Windows****1** **Вставьте компакт-диск в дисковод.**

- Отобразится окно установки программы OLYMPUS Master.
- Если окно не появляется, дважды щелкните мышью на значке "My Computer" (Мой компьютер), а затем на значке компакт-диска.

**2** **Щелкните на "OLYMPUS Master".**

- Отобразится окно установки программы QuickTime.
- Для использования OLYMPUS Master необходима программа QuickTime. Если программа QuickTime версии 6 или более поздней уже установлена на компьютере, окно QuickTime не отображается. В этом случае перейдите к Пункту 4.

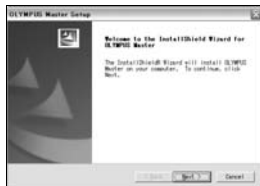
**3** **Щелкните на "Next" (Дальше) и следуйте инструкциям на экране.**

- Отображается лицензионное соглашение QuickTime. Прочитайте его, а затем щелкните "Agree" (Согласен) для запуска установки.
- Отообразится окно установки программы OLYMPUS Master.



## 4 Следуйте инструкциям на экране.

- Отображается лицензионное соглашение OLYMPUS Master. Прочитайте его, а затем щелкните "YES" (Да) для запуска установки.
- В отобразившемся диалоговом окне "User Information" (Сведения о пользователе) введите свое имя (фамилию) в поле "Name" и серийный номер программы OLYMPUS Master в поле "OLYMPUS Master Serial Number", выберите страну и щелкните "Next" (Дальше). Серийный номер указан на наклейке, расположенной на упаковке компакт-диска.
- При отображении лицензионного соглашения DirectX прочитайте его и щелкните "Yes" (Да).
- Отобразится окно с вопросом, хотите ли Вы установить программу Adobe Reader. Программа Adobe Reader необходима для чтения руководства пользователя OLYMPUS Master. Если программа Adobe Reader уже установлена на компьютере, это окно не отображается.



## 5 Щелкните "ОК" для установки Adobe Reader.

- Для отмены установки щелкните "Cancel" (Отмена). Перейдите к Пункту 7.
- Отобразится окно установки программы Adobe Reader. Следуйте инструкциям на экране.



## 6 Следуйте инструкциям на экране.

- Отобразится окно подтверждения завершения установки. Щелкните "Finish" (Закончить).



## 7 Когда появится окно с вопросом о немедленной перезагрузке компьютера, выберите опцию немедленной перезагрузки, а затем щелкните на кнопке "ОК".

- Компьютер перезагрузится.
- Извлеките компакт-диск из дисководы и сохраните его.



## Macintosh

**1 Вставьте компакт-диск в дисковод.**

- Отобразится окно компакт-диска.
- Если окно компакт-диска не отображается, дважды щелкните мышью на значке компакт-диска на экране.

**2 Дважды щелкните мышью на папке нужного языка.****3 Дважды щелкните на значке “Installer”.**

- Запускается программа установки OLYMPUS Master.
- Следуйте инструкциям на экране.
- Когда отобразится лицензионное соглашение OLYMPUS Master, прочитайте его, щелкните на “Continue” (Продолжить), а затем на “Agree” (Согласен) для запуска установки.
- Отобразится окно подтверждения завершения установки.

**4 Щелкните “Finish” (Завершить).**

- Отображается первое окно.

**5 Щелкните “Restart” (Перезагрузить).**

- Компьютер перезагрузится.
- Извлеките компакт-диск из дисковода и сохраните его.

## Подсоединение фотокамеры к компьютеру

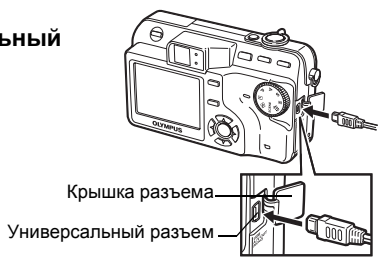
Кабель USB для соединения фотокамеры с компьютером входит в комплект фотокамеры.

**1 Вставьте разъем кабеля USB в порт USB компьютера.**

- О расположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации компьютера.

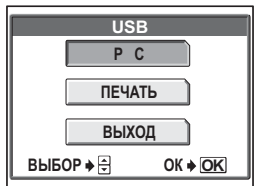
## 2 Вставьте второй разъем кабеля USB в универсальный разъем фотокамеры.

- Включится монитор и на нем отобразится окно выбора подсоединения USB.



## 3 Выберите [PC] и нажмите .

- Если окно выбора исчезло, снова включите фотокамеру нажатием на переключатель **POWER** или отсоедините кабель USB и повторите операции с Пункта 2.



## 4 Фотокамера распознается компьютером.

- Windows 98SE/Me/2000  
При первом подсоединении фотокамеры к компьютеру он пытается распознать фотокамеру. Щелкните "OK" для закрытия отображаемого сообщения. Фотокамера распознается как Removable Disk (Съемный диск).
- Windows XP  
После подсоединения фотокамеры к компьютеру отображается окно выбора операции с файлами изображений. Поскольку для загрузки изображений будет использоваться OLYMPUS Master, щелкните "Cancel" (Отмена).
- Mac OS X  
Программа iPhoto является стандартным приложением для упорядочивания цифровых изображений. При первом подсоединении цифровой фотокамеры автоматически запускается программа iPhoto. Закройте ее и запустите программу OLYMPUS Master.

### **Примечание**

- Пока фотокамера подсоединена к компьютеру, ее функции будут недоступны.


# Запуск программы OLYMPUS Master

## Windows

**1** Дважды щелкните на значке “OLYMPUS Master”  на экране.

- Отобразится главное меню.
- При первом после установки запуске программы OLYMPUS Master перед главным меню отображается диалоговое окно “Registration” (Регистрация). Заполните регистрационную форму, следуя приглашениям.

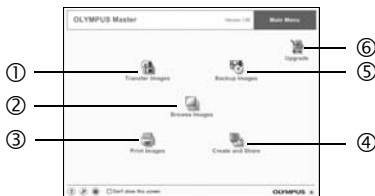
## Macintosh

**1** Дважды щелкните на значке “OLYMPUS Master”  в папке “OLYMPUS Master”.

- Отобразится главное меню.
- При первом после установки запуске программы OLYMPUS Master перед главным меню отображается диалоговое окно “User Information” (Сведения о пользователе). Введите свое имя (фамилию) в поле “Name” и серийный номер программы OLYMPUS Master в поле “OLYMPUS Master Serial Number”, а затем выберите страну.
- После диалогового окна “User Information” (Сведения о пользователе) отображается диалоговое окно “Registration” (Регистрация). Заполните регистрационную форму, следуя приглашениям.




## ● Главное меню OLYMPUS Master



- ① **Кнопка “Transfer Images” (Передача изображений)**  
Служит для загрузки изображений с карты памяти или других носителей.
- ② **Кнопка “Browse Images” (Просмотр изображений)**  
Выводит на экран окно просмотра.
- ③ **Кнопка “Print Images” (Печать изображений)**  
Выводит на экран меню печати.
- ④ **Кнопка “Create and Share” (Создать и поделиться)**  
Выводит на экран меню редактирования.
- ⑤ **Кнопка “Backup Images” (Резервное копирование изображений)**  
Создает резервные копии изображений.
- ⑥ **Кнопка “Upgrade” (Обновление)**  
Отображает окно для дополнительного обновления до OLYMPUS Master Plus.

## ● Для выхода из программы OLYMPUS Master

1


Щелкните на “Exit”  (Выход) в главном меню.

- Программа OLYMPUS Master завершит работу.

# Отображение на компьютере изображений с фотокамеры

## Загрузка и сохранение изображений

Вы можете сохранить в компьютере изображения из фотокамеры.

**1** Щелкните “Transfer Images” (Передача изображений)  в главном меню OLYMPUS Master.

- Отобразится меню выбора источника.

**2** Щелкните “From Camera” (С фотокамеры) .

- Отобразится меню выбора изображений. Отобразятся все изображения, хранящиеся в фотокамере.



**3** Выберите файлы изображений и щелкните “Transfer Images” (Передача изображений).

- Отображается окно с сообщением о том, что загрузка завершена.



**4** Щелкните “Browse images now” (Просмотреть изображения сейчас).

- Все загруженные изображения отобразятся в окне просмотра.
- Для возврата в главное меню нажмите кнопку “Menu” (Меню) в окне “Browse Images” (Просмотр изображений).



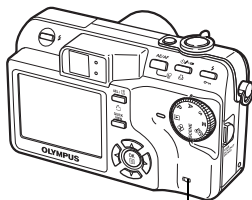
### Примечание

- Во время загрузки файлов изображений мигает индикатор обращения к карте. При мигании этого индикатора нельзя выполнять следующие действия.
  - Открывание крышки отсека аккумулятора/карты.
  - Извлечение аккумулятора.
  - Подсоединение и отсоединение сетевого адаптера переменного тока.

## ● Отсоединение фотокамеры

После загрузки изображений в компьютер можно отсоединить фотокамеру.

- 1** Убедитесь, что индикатор обращения к карте, расположенный на фотокамере, не светится.



Индикатор обращения к карте

- 2** Перед отсоединением USB совершите следующие приготовления.

### Windows 98SE

- 1 Для отображения меню дважды щелкните на значке "Мой компьютер" и щелкните правой кнопкой мыши на значке "Съемный диск".
- 2 Щелкните в меню на "Извлечь".



### Windows Me/2000/XP

- 1 Щелкните на значке "Отключение или извлечение аппаратного устройства" на панели задач.
- 2 Щелкните на отображающемся сообщении.
- 3 После отображения сообщения о том, что оборудование может быть безопасно удалено, щелкните "ОК".

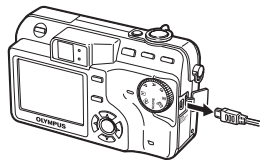


### Macintosh

- 1 При перетаскивании по рабочему столу значка "Untitled" или "NO\_NAME" значок "корзина" сменяется значком "извлечение". Перетащите и бросьте его на значок "извлечение".



### 3 Отсоедините кабель USB от фотокамеры.



#### Примечание

- Windows Me/2000/XP: При щелчке на значке “Отключение или извлечение аппаратного устройства” может отобразиться предупреждение. Убедитесь, что в данный момент не осуществляется загрузка данных изображений с фотокамеры в ПК и все приложения закрыты. Еще раз щелкните на значке “Отключение или извлечение аппаратного устройства” и отсоедините кабель.

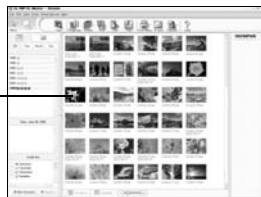
## Просмотр фотоснимков и видеозаписей

### 1 Щелкните “Browse Images” (Просмотр изображений) в главном меню OLYMPUS Master.

- Отобразится окно “Browse Images” (Просмотр изображений).

### 2 Дважды щелкните на пиктограмме фотоснимка, который хотите посмотреть.

Пиктограмма



- Фотокамера переключается в режим просмотра и снимок увеличивается.
- Для возврата в главное меню нажмите кнопку “Menu” (Меню) в окне “Browse Images” (Просмотр изображений).



## ● Для просмотра видеозаписей

**1** В окне “Browse Images” (Просмотр изображений) дважды щелкните на пиктограмме видеозаписи, которую хотите посмотреть.

- Фотокамера переключается в режим просмотра и отображается первый кадр видеозаписи.

**2** Для воспроизведения видеозаписи щелкните на кнопке воспроизведения  в нижней части экрана.


Названия и функции элементов управления приведены ниже.



	Элемент	Описание
1	Ползунок воспроизведения	Передвигайте ползунок для выбора кадра.
2	Счетчик времени	Показывает время, истекшее с начала воспроизведения.
3	Кнопка воспроизведения (паузы)	Запускает воспроизведение видеозаписи. Во время воспроизведения служит кнопкой паузы.
4	Кнопка перехода назад	Отображение предыдущего кадра.
5	Кнопка перехода вперед	Отображение следующего кадра.
6	Кнопка стоп	Останавливает воспроизведение и возвращает на первый кадр.
7	Кнопка повтора	Запускает повторное воспроизведение видеозаписи.
8	Кнопка громкости	Отображает ползунок регулировки громкости.

## Вывод снимков на печать

Снимки можно печатать из меню photo (фото), index (индекс), postcard (открытка) и calendar (календарь). Инструкции ниже относятся к меню photo (фото).

**1** Щелкните “Print Images” (Печать изображений)  в главном меню OLYMPUS Master.

- Отобразится меню печати.



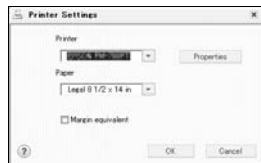
## 2 Щелкните “Photo” (Фото) .

- Отобразится окно “Photo Print” (Фотопечать).



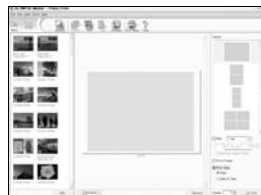
## 3 Щелкните на “Settings” (Настройка) в окне “Photo Print” (Фотопечать).

- Отображается окно настройки печати. Сделайте необходимые настройки печати.



## 4 Выберите макет и размер.

- Для печати вместе со снимками даты и времени отметьте окошко “Print Date” (Печать даты) и выберите “Date” (Дата) или “Date & Time” (Дата и время).



## 5 Выберите пиктограмму изображения, которое хотите напечатать, и щелкните “Add” (Добавить).

- Выбранные изображения отобразятся на макете в режиме предварительного просмотра.



## 6 Выберите число экземпляров.



## 7 Щелкните “Print” (Печать).

- Начинается процесс печати.
- Для возврата в главное меню щелкните на “Menu” (Меню) в окне “Photo Print” (Фотопечать).

# Загрузка изображений в компьютер без использования OLYMPUS Master

Данная фотокамера совместима со стандартом USB mass storage. Вы можете подсоединить фотокамеру к компьютеру кабелем USB из комплекта фотокамеры, чтобы загружать и сохранять файлы изображений без помощи программы OLYMPUS Master. Соединение фотокамеры с компьютером при помощи кабеля USB возможно для следующих операционных систем.

**Windows:** Windows 98/98SE/Me/2000 Professional/XP

**Macintosh:** от Mac OS 9.0 до 9.2/X

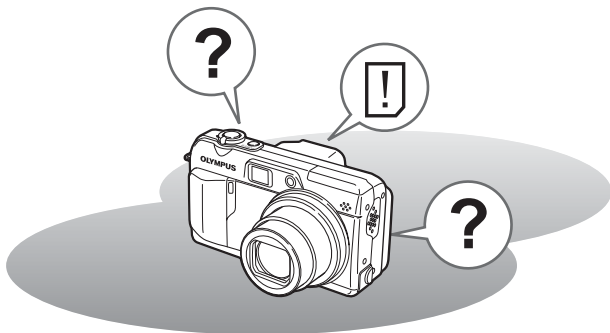
### **Примечание**

- Если компьютер работает в среде Windows 98/98SE, необходимо установить драйвер USB. Перед подсоединением фотокамеры к компьютеру посредством кабеля USB необходимо установить драйвер USB, который находится в следующей папке на прилагаемом компакт-диске.  
(Наименование каталога):\USB\INSTALL.EXE
- Передача данных не гарантируется в следующих операционных средах, даже если компьютер оборудован портом USB.
  - Windows 95/NT 4.0
  - Windows 98/98SE, обновленная с Windows 95
  - Mac OS 8.6 и более ранние версии (Однако передача данных возможна для Mac OS 8.6 с установленным на заводе-изготовителе портом USB и USB MASS Storage Support 1.3.5.)
  - Компьютеры с портом USB, добавленным посредством карты расширения и т.п.
  - Компьютеры с ОС, установленной не на заводе-изготовителе, а также компьютеры “домашней” сборки.

# Приложение

10

Эта глава содержит полезную информацию от фирмы OLYMPUS. Здесь рассказывается о том, что нужно делать, если Вы зашли в тупик или не понимаете значения терминов, используемых в данном руководстве. В этом разделе находятся рекомендации по поиску причин неполадок, уходу за фотокамерой, а также полный словарь с объяснением значений терминов, используемых в данном руководстве.



# Устранение неполадок

## Коды ошибок



Индикация на мониторе	Возможная причина	Необходимые меры
 НЕТ КАРТЫ	Карта не вставлена или не распознается.	Вставьте карту или извлеките карту, а затем вставьте ее правильно. Если проблема не устранена, отформатируйте карту. Если карта не форматируется, используйте другую карту.
 ОШИБКА К.	Карта не в порядке.	Данная карта не пригодна к использованию. Вставьте новую карту.
 ЗАЩИТА ОТ ЗАПИСИ	Карта защищена от записи.	На записанное изображение с помощью компьютера была установлена защита от записи (атрибут "только чтение"). Загрузите изображение в компьютер и отмените атрибут "только чтение".
 КАРТА ПОЛ.	Карта полностью заполнена снимками или записями и не может вместить новые снимки или видеозаписи.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер.
 КАРТА ПОЛ.	Карта заполнена. На нее нельзя больше записать снимки, видеозаписи и другие данные, например, настройки печати.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер.
 НЕТ ИЗОБР.	На карте нет снимков.	Карта не содержит снимков. Запишите снимки.
 ОШИБКА ИЗОБР.	Проблема с записанным снимком – не удастся просмотреть его на данной фотокамере.	Просмотрите снимок на компьютере с помощью графической программы. Если это не удастся, файл снимка поврежден.
 КРЫШКА К.ОТКР.	Открыта крышка отсека аккумулятора/ карты.	Закройте крышку отсека аккумулятора/карты.
 Г/М/Д	Если фотокамера используется впервые или в течение долгого времени оставалась без аккумулятора, отображаются исходные дата и время.	Установите дату и время.
 УСТ.КАРТЫ ПИТАНИЕ ВЫКЛ. ФОРМАТ. ВЫБОР + [OK] OK + [OK]	Эта карта не подходит к данной фотокамере или не отформатирована.	Отформатируйте карту. Выберите [ПИТАНИЕ ВЫКЛ.] и нажмите  . Вставьте новую карту. Выберите [ФОРМАТ.] и нажмите  . С карты будут удалены все данные.




## Устранение неполадок




### ● Подготовительные операции

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Фотокамера не включается или функциональные кнопки не реагируют на нажатие.		
Выключено питание.	Включите фотокамеру нажатием на переключатель <b>POWER</b> .	—
Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.	—
Аккумулятор временно потерял работоспособность из-за охлаждения.	Прогрейте аккумулятор, положив его на некоторое время в карман.	—
Фотокамера находится в «спящем» режиме.	Задействуйте фотокамеру (нажмите кнопку спуска затвора или рычаг зума).	—
Фотокамера подсоединена к компьютеру.	Пока фотокамера подсоединена к компьютеру, ее функции будут недоступны.	—

### ● Съёмка

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
При нажатии кнопки спуска затвора не осуществляется съёмка.		
Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.	—
Фотокамера находится в режиме просмотра.	Установите диск режимов в любое положение, кроме  .	Стр.12
Вспышка зарядилась не до конца.	Приостановите съёмку и не нажимайте на кнопку спуска затвора, пока не перестанет мигать оранжевый индикатор и  (зарядка вспышки).	Стр.37
Карта заполнена.	Удалите ненужные снимки или вставьте новую карту. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер.	Стр.99
Во время съёмки или записи изображений на карту памяти разрядился аккумулятор. (Монитор выключился, мигает индикатор заряда аккумулятора.)	Зарядите аккумулятор. (Подождите, пока не погаснет мигающий индикатор обращения к карте.)	—
Индикатор памяти показывает, что заполнена буферная память.	Подождите, пока индикатор памяти не покажет, что буферная память освободилась.	—
Карта не в порядке.	См. «Коды ошибок».	Стр.156

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Не включается монитор.		
Фотокамера установлена в режим [МОНИТ. ВЫКЛ].	Нажмите  в режиме съемки, чтобы отобразилось главное меню, а затем нажатием  выберите [МОНИТ. ВКЛ].	Стр.23
Трудноразличимое изображение на мониторе или в видеискателе.		
Внутри фотокамеры сконденсировалась* вода.	Выключите и не включайте фотокамеру, пока она не высохнет.	–
Неправильно отрегулирована яркость монитора.	Выберите  в меню режимов и отрегулируйте яркость.	Стр.114
На монитор падает прямой солнечный свет.	Прикройте монитор от солнечного света рукой или используйте видеискатель.	–
При съемке на мониторе появляются вертикальные линии.	Вертикальные линии могут появляться на мониторе, когда фотокамера направлена на блестящий объект, освещенный солнечным светом. Это не является признаком неполадок.	–
Дата, записанная вместе с изображением, неправильная.		
Дата/время не установлены.	Установите дату/время. На заводе-изготовителе установка времени и даты не выполняется.	Стр.115
Фотокамера оставалась без аккумулятора.	Если фотокамера в течение 3 дней остается без аккумулятора, установка даты/времени отменяется. Снова установите дату/время.	Стр.115
При выключении питания настройки возвращаются к стандартным заводским настройкам по умолчанию.		
Опция [ПОЛН.СБРОС] установлена на [ВКЛ].	Установите опцию [ПОЛН.СБРОС] на [ОТКЛ].	Стр.103
Снимок получился не в фокусе.		
Объект съемки находится слишком близко.	Отойдите от объекта съемки. Используйте макрорежим для съемки объектов, расположенных ближе 8 см при максимально широкоугольном положении зума (минимальное фокусное расстояние).	Стр.36
Объект съемки плохо освещен.	Установите [ВКЛ] для функции [ПОДСВЕТКА АФ] в меню.	Стр.48
Автофокус не срабатывает.	Сфокусируйтесь на объекте с помощью ручной фокусировки или фиксации фокуса, а затем сделайте снимок.	Стр.50, 24
На объективе сконденсировалась* вода.	Выключите и не включайте фотокамеру, пока она не высохнет.	–

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Монитор выключился.		
Фотокамера находится в спящем режиме.	Задействуйте фотокамеру (нажмите кнопку спуска затвора или рычаг зума).	–
При выключенном мониторе выключается питание.	Если для опции [ПОЛН.СБРОС] в меню установлено [ОТКЛ], настройки фотокамеры перед выключением питания останутся неизменными. Включите монитор и выключите питание.	Стр.23, 103
Не срабатывает вспышка.		
Вспышка была закрыта.	Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась.	Стр.37
Объект съемки хорошо освещен.	Чтобы использовать вспышку для съемки ярко освещенных объектов, необходимо установить ее в принудительный режим.	Стр.37
Включен режим репортажной съемки, высокоскоростной репортажной съемки или эксповилки.	Вспышка не работает в режимах репортажной съемки, высокоскоростной репортажной съемки и эксповилки. Установите в меню [DRIVE] на [□].	Стр.71
Фотокамера осуществляет видеозапись.	В режиме видеозаписи вспышка не работает. Выберите режим съемки, отличный от  .	Стр.69
Включен супер-макрорежим.	В супер-макрорежиме вспышка не работает. Установите  на [ОТКЛ] или  .	Стр.36
Включен панорамный режим.	В панорамном режиме вспышка не работает.	Стр.75
Аккумулятор быстро садится.		
Фотокамера используется в холодную погоду.	Эффективность работы аккумулятора снижается при низких температурах. Держите фотокамеру в тепле, например, под верхней или нижней одеждой.	–
Остаточная заряженность аккумулятора не соответствует индикации.	При значительных колебаниях расхода электроэнергии фотокамера может выключиться без отображения индикатора предупреждения о недостаточной заряженности аккумулятора. Зарядите аккумулятор.	–
Одновременно мигают зеленый и оранжевый индикаторы сбоку видеоискателя.		
Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.	–

\*Конденсация: При низких температурах окружающего воздуха содержащиеся в нем пары воды быстро охлаждаются и конденсируются в виде водяных капель. Конденсация происходит, если быстро перенести фотокамеру из холодного места в теплую комнату.

## ● Просмотр записанных снимков


Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Снимок получился не в фокусе.		
Снят объект, который не подходит для использования АФ.	Сфокусируйтесь на объекте с помощью ручной фокусировки или фиксации фокуса, а затем сделайте снимок.	Стр.50, 24
При нажатии кнопки спуска затвора фотокамера дрогнула.	Держите фотокамеру правильно и нажимайте кнопку спуска затвора легко и плавно.	Стр.22
Вспышка не открылась в условиях освещения, которые требуют использования вспышки.	Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась. Дрожание фотокамеры наиболее часто проявляется при продолжительных выдержках. Используйте штатив или включите для вспышки режим [АВТО].	Стр.37
Объект съемки плохо освещен.	Установите [ВКЛ] для функции [ПОДСВЕТКА АФ] в меню.	Стр.48
Загрязнилась линза объектива.	Очистите объектив. Чтобы удалить пыль, продуйте объектив с помощью специальной спринцовки с кисточкой (продается в фотомагазинах), а затем протрите с использованием очистителя для линз. Если объектив остается грязным, на линзе может появиться налет.	Стр.164
Снимок получился слишком светлым.		
Включена принудительная вспышка.	Выберите режим работы вспышки, отличный от принудительного.	Стр.37
Середина объекта съемки получилась слишком темной.	Если середина объекта слишком темная, его окружение получается слишком светлым. Внесите отрицательную (-) экспокоррекцию.	Стр.57
[ISO] установлено на повышенную светочувствительность.	Установите [ISO] на [АВТО] или на пониженную светочувствительность: [80]	Стр.56
В режиме <b>A (M)</b> установлено слишком малое диафрагменное число.	Увеличьте диафрагменное число или включите режим <b>P</b> фотокамеры.	Стр.43
В режиме <b>S (M)</b> установлена слишком продолжительная выдержка.	Уменьшите выдержку или включите режим <b>P</b> фотокамеры.	Стр.44



Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Снимок получился слишком темным.		
Вы закрыли вспышку своим пальцем.	Держите фотокамеру правильно, не закрывайте вспышку пальцами.	Стр.22
Объект съемки находился за пределами дальности действия вспышки.	Снимайте в пределах дальности действия вспышки.	Стр.37
Вспышка была закрыта.	Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась.	Стр.37
Объект съемки слишком мал и подсвечен сзади.	Установите вспышку в принудительный режим или используйте точечный экспозамер.	Стр.37, 52
Использовался репортажный режим съемки.	В репортажных режимах используются менее продолжительные выдержки, поэтому снимки могут получаться темнее, чем обычно. Установите в меню [DRIVE] на [□].	Стр.70
Середина объекта съемки получилась слишком светлой.	Если середина объекта слишком светлая, его окружение получается слишком темным. Внесите положительную (+) экспокоррекцию.	Стр.57
В режиме <b>A (M)</b> установлено слишком большое диафрагменное число.	Уменьшите диафрагменное число или включите режим <b>P</b> фотокамеры.	Стр.43
В режиме <b>S (M)</b> установлена слишком короткая выдержка.	Увеличьте выдержку или включите режим <b>P</b> фотокамеры.	Стр.44
Цвета на снимке выглядят неестественно.		
На цветопередачу снимка влияет внутреннее освещение.	Установите баланс белого в соответствии с освещением.	Стр.58
На снимке отсутствует белый цвет.	При компоновке снимка включите в него что-либо белое или снимайте с принудительной вспышкой.	Стр.37
Неправильная установка баланса белого.	Отрегулируйте баланс белого в соответствии с источником освещения.	Стр.58
Часть снимка получилась темной.		
Вы частично закрыли объектив пальцем или ремешком.	Держите фотокамеру правильно, не закрывайте объектив пальцами и ремешком.	Стр.22

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Естественность цветопередачи снимка нарушена ореолом.		
Это может происходить в случаях, когда на объект съемки падает очень сильный ультрафиолетовый свет, например, солнечный свет пробивается сквозь листву деревьев, при съемке светящихся окон домов ночью, когда лучи солнца отражаются от металла и т.п.	Используйте УФ светофильтр. Поскольку этот светофильтр может нарушить общий цветовой баланс, его следует использовать только в условиях, описанных слева. Если наблюдается нарушение цветопередачи, подретушируйте снимок в графической программе. Более подробно это описано в руководстве пользователя графической программы.	–
Снятый кадр не отображается на мониторе.		
Выключено питание.	Установите диск режимов в положение  и нажмите переключатель <b>POWER</b> для включения фотокамеры.	Стр.12
Фотокамера находится в режиме съемки.	Нажмите кнопку <b>QUICK VIEW</b> или установите диск режимов в положение  .	Стр.12, 13
На карте нет снимков.	На мониторе отображается сообщение “НЕТ ИЗОБР.”. Запишите снимки.	–
Карта не в порядке.	См. “Коды ошибок”.	Стр.156
Фотокамера подсоединена к телевизору.	Когда аудио-видео кабель подсоединен к фотокамере, ее монитор не функционирует.	Стр.96
Не работает функция удаления всех кадров и удаления отдельных кадров.		
Снимки имеют защиту.	Выведите на монитор снимки со значком  и нажмите  для снятия защиты.	Стр.98
Когда фотокамера подсоединена к телевизору, на его экране не отображаются снимки.		
Неподходящий стандарт выходного видеосигнала.	Выберите стандарт выходного видеосигнала в соответствии с регионом, в котором находитесь.	Стр.97
Неподходящий режим приема видеосигнала телевизором.	Установите телевизор в режим приема входного видеосигнала.	Стр.96
Трудноразличимое изображение на мониторе.		
Неправильно отрегулирована яркость монитора.	Выберите  в меню режимов и отрегулируйте яркость.	Стр.114
На монитор падает прямой солнечный свет.	Прикройте монитор от солнечного света рукой или используйте видеоискатель.	–

## ● Когда фотокамера присоединена к компьютеру или принтеру

Возможная причина	Необходимые меры	Стр. для справки
Принтер не подсоединяется.		
На мониторе был выбран PC после соединения фотокамеры с принтером посредством кабеля USB.	Отсоедините кабель USB и снова выполните операции, начиная с Пункта 1 в разделе "Подсоединение фотокамеры к принтеру".	Стр.123
Принтер не поддерживает PictBridge.	См. руководство по эксплуатации принтера или проконсультируйтесь у его изготовителя.	–
Фотокамера не распознается компьютером.		
Не установлен драйвер USB.	Установите OLYMPUS Master.	Стр.142
Фотокамера не включена.	Установите диск режимов в положение  и нажмите переключатель <b>POWER</b> для включения фотокамеры.	Стр.12

# Уход за фотокамерой

## ● Очистка фотокамеры

### Внешние поверхности:

- Протирайте осторожно мягкой салфеткой. Если фотокамера сильно загрязнена, смочите салфетку в слабом мыльном растворе, а затем тщательно выжмите. Протрите фотокамеру влажной салфеткой, потом вытрите сухой салфеткой. После использования фотокамеры на пляже протрите ее салфеткой, смоченной в чистой воде и тщательно отжатой.

### Видоискатель и монитор:

- Протирайте осторожно мягкой салфеткой.

### Объектив:

- Чтобы удалить пыль, продуйте объектив с помощью специальной спринцовки с кисточкой (продается в фотомагазинах), а затем осторожно протрите, используя очиститель для линз.

### Карта памяти:

- Протирайте осторожно мягкой, сухой салфеткой.



### Примечание

- Нельзя использовать сильные растворители типа бензина или спирта и химически обработанные салфетки.
- Если объектив остается грязным, на линзе может появиться налет.

## ● Хранение

- Перед продолжительным хранением фотокамеры извлеките аккумулятор и карту памяти, отсоедините сетевой адаптер переменного тока. Храните фотокамеру в прохладном, сухом и хорошо вентилируемом месте.
- Периодически устанавливайте в фотокамеру аккумулятор и проверяйте ее функционирование.



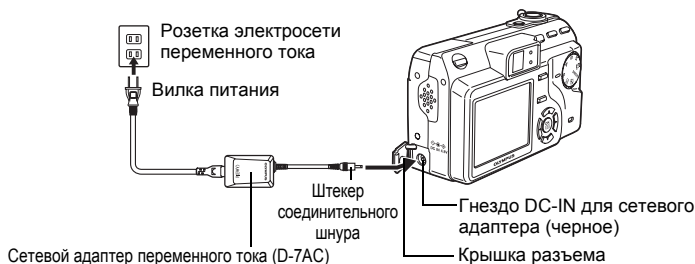
### Примечание

- Не оставляйте фотокамеру в местах, где находятся химические вещества. Они могут инициировать коррозию.

## Сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно)

Сетевой адаптер переменного тока полезен при выполнении продолжительных работ, например, загрузки изображений в компьютер.

Фирменный сетевой адаптер переменного тока Olympus (D-7AC) обеспечит питание Вашей цифровой фотокамеры от сетевой розетки.






### ? НА ЗАМЕТКУ

- Аккумулятор будет заряжаться, пока сетевой адаптер переменного тока подсоединен к включенной фотокамере.
- Аккумулятор заряжается около 6 часов.
- Во время зарядки медленно мигает индикатор автоспуска/ дистанционного управления.

### ! Примечание

- Если аккумулятор садится, когда фотокамера подсоединена к ПК, графические данные изображений могут быть потеряны или повреждены. Поэтому при подсоединении фотокамеры к ПК или принтеру рекомендуется использовать сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно). Не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой адаптер переменного тока, пока фотокамера подсоединена к компьютеру или принтеру.
- Не вынимайте и не устанавливайте аккумулятор, не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой адаптер переменного тока, когда фотокамера включена. Это может негативно сказаться на внутренних настройках и функционировании фотокамеры.
- Не забудьте прочитать руководство по эксплуатации сетевого адаптера переменного тока.
- Если происходит ошибка во время зарядки аккумулятора в фотокамере, индикатор автоспуска/дистанционного управления начинает быстро мигать. Удостоверьтесь в том, что аккумулятор и штекер установлены правильно.

# Меры предосторожности

 <b>ОПАСНО</b>	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
 <b>ОСТОРОЖНО</b>	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам или смертельному исходу.
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам низкой степени тяжести, повреждению оборудования или потере ценных данных.

## Обращение с фотокамерой

### **ОСТОРОЖНО**

- **Нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.**
  - Во избежание пожара или взрыва нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.
- **Не используйте вспышку при съемке людей (младенцев, маленьких детей и т.д.) с близкого расстояния.**
  - Будьте осторожны при съемке со вспышкой с близкого расстояния. При съемке со вспышкой располагайте фотокамеру не ближе 1 м от человеческих лиц, особенно если Вы снимаете младенцев и маленьких детей. Срабатывание вспышки рядом с глазами человека может привести к временной потере зрения.
- **Не давайте фотокамеру детям и младенцам.**
  - Всегда используйте и храните фотокамеру вне пределов досягаемости для маленьких детей и младенцев во избежание следующих ситуаций, в которых они могут получить серьезные травмы:
    - Ребенок может запутаться в ремешке фотокамеры, что приведет к удушью.
    - Ребенок может случайно проглотить аккумулятор, карты памяти или другие мелкие детали.
    - Ребенок может ослепить вспышкой себя или других детей.
    - Ребенок может получить травму от движущихся деталей фотокамеры.
- **Не смотрите через фотокамеру на солнце или яркие лампы.**
  - Во избежание повреждения глаз, не наводите фотокамеру прямо на солнце или другие источники очень яркого света.
- **Не трогайте аккумулятор или зарядное устройство, пока зарядка не завершится и аккумулятор не остынет.**
  - Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются. При продолжительном использовании сетевой адаптер переменного тока тоже нагревается. При этом можно получить слабые ожоги.
- **Нельзя хранить фотокамеру в пыльных или влажных помещениях.**
  - Использование или хранение фотокамеры в пыльных или влажных помещениях может привести к пожару или поражению электрическим током.

- **Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания.**
  - Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания и не касайтесь вспышки, сразу после того как она сработала. Вспышка может быть горячей и причинить слабые ожоги. Избегайте продолжительного использования вспышки.
- **Не разбирайте и не пытайтесь дорабатывать фотокамеру.**
  - Не пытайтесь разобрать фотокамеру. Внутри нее находятся элементы под высоким напряжением, которые могут стать причиной серьезных ожогов или поражения электрическим током.
- **Не допускайте попадания внутрь фотокамеры воды или посторонних предметов.**
  - Если фотокамера случайно упала в воду, или внутрь фотокамеры пролилась вода, прекратите ее использование, дайте фотокамере просохнуть, а затем извлеките аккумулятор. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Olympus.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Немедленно прекратите использование фотокамеры при появлении необычного запаха, шума или дыма.**
  - Если работающая фотокамера издает необычный запах, шум или начинает дымиться, немедленно выключите фотокамеру и отсоедините сетевой адаптер переменного тока (если подсоединен). Оставьте фотокамеру на несколько минут в незадействованном состоянии, чтобы она остыла. Вынесите фотокамеру из помещения подальше от горючих предметов, а затем осторожно извлеките аккумулятор. Не трогайте аккумулятор голыми руками – Вы можете обжечься. Немедленно обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Olympus.
- **Не трогайте фотокамеру мокрыми руками.**
  - Во избежание поражения электрическим током нельзя управлять или держать фотокамеру мокрыми руками.
- **Не оставляйте фотокамеру в местах, где она может подвергнуться воздействию очень высоких температур.**
  - Это может привести к ухудшению характеристик ее элементов, а, в некоторых случаях, фотокамера может загореться. Не накрывайте (например, одеялом) зарядное устройство или сетевой адаптер переменного тока во время использования. Это может привести к перегреву и пожару.
- **Во избежание низкотемпературных ожогов, обращайтесь с фотокамерой осторожно.**
  - Поскольку фотокамера содержит металлические детали, ее перегрев может привести к низкотемпературным ожогам. Примите во внимание следующее:
    - При продолжительном использовании фотокамера нагревается. Держа фотокамеру в этом состоянии, можно получить низкотемпературный ожог.
    - При крайне низких температурах окружающего воздуха корпус фотокамеры может охладиться до температуры ниже окружающей. При низких температурах, по возможности, держите фотокамеру в перчатках.
- **Следите за ремешком.**
  - Следите за ремешком, на котором висит фотокамера. Он может легко зацепиться за различные выступающие предметы и стать причиной серьезной травмы.

- **Используйте только сетевой адаптер переменного тока, указанный фирмой Olympus.**
  - Нельзя использовать никакие адаптеры переменного тока, кроме сетевого адаптера, указанного фирмой Olympus. Использование другого сетевого адаптера переменного тока может привести к повреждению фотокамеры или источника питания, стать причиной несчастного случая или пожара. Проверьте, чтобы используемый сетевой адаптер подходил для Вашего региона или страны. За более подробной информацией обращайтесь в ближайший сервисный центр Olympus или по месту продажи. Фирма Olympus не принимает никакой ответственности и не дает никаких гарантий в отношении убытков, к которым может привести использование иного сетевого адаптера переменного тока, чем был рекомендован фирмой Olympus.
- **Избегайте повреждения шнура питания.**
  - Нельзя вынимать или дорабатывать шнур питания сетевого адаптера переменного тока или аксессуаров. Вставляя вилку в розетку электросети или вынимая ее из розетки, держитесь только за вилку. Немедленно прекратите использование фотокамеры и обратитесь в ближайший сервисный центр Olympus или по месту продажи, если:
    - Шнур питания становится горячим, дымится или издает необычный запах.
    - Шнур питания обрезан или поврежден, в вилке нарушен контакт.

## Меры предосторожности при использовании аккумулятора

**Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора, поражения электрическим током или причинения ожогов при его использовании, следуйте нижеуказанным важным инструкциям.**

### ОПАСНО

- В этой фотокамере используется ионно-литиевый аккумулятор фирмы Olympus. Заряжайте аккумуляторы с помощью указанного зарядного устройства. Нельзя использовать другие зарядные устройства.
- Нельзя нагревать аккумуляторы или бросать их в огонь.
- При использовании или хранении аккумуляторов следите, чтобы они не касались металлических предметов типа ювелирных украшений, булавок, застёжек и т.п.
- Нельзя хранить аккумуляторы в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур в автомобилях, рядом с источниками тепла и т.п.
- Во избежание протечки аккумуляторов или повреждения их выводов скрупулезно следуйте инструкциям по эксплуатации аккумуляторов. Не пытайтесь разбирать аккумуляторы или дорабатывать их с помощью пайки и т.п.
- Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой, холодной проточной водой и срочно обратитесь к врачу.
- Храните аккумуляторы вне пределов досягаемости маленьких детей. Если ребенок случайно проглотил аккумулятор, срочно обратитесь к врачу.



## **ОСТОРОЖНО**

- Постоянно держите аккумуляторы сухими. Не допускайте их контакта с пресной или соленой водой.
- Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва, используйте только аккумулятор, рекомендованный для данного изделия.
- Вставляйте аккумулятор осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации. Нельзя вставлять аккумулятор при перевернутом положении выводов +/-.
- Избегайте применять силу при установке аккумуляторов в его отсек.
- Если аккумулятор не заряжается в течение указанного времени, прекратите зарядку, и не используйте его.
- Не используйте аккумулятор, если он треснул или сломан.
- Если во время использования аккумулятор протек, потерял нормальную окраску, деформировался или приобрел другие аномальные особенности, прекратите использовать фотокамеру и проконсультируйтесь у специалиста дилера или сервисного центра Olympus. Продолжение использования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала на одежду или кожу, немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок чистой, холодной проточной водой. Если от жидкости на коже остался ожог, срочно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь дорабатывать отсек аккумулятора фотокамеры, не вставляйте в этот отсек никакие предметы (кроме рекомендованного аккумулятора).
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию ударов или продолжительной вибрации.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед установкой аккумулятора внимательно осмотрите его на наличие протечек, изменения окраски, деформации или других аномальных признаков.
- Ионно-литиевые аккумуляторы Olympus предназначены только для цифровых фотокамер Olympus. Узнайте из руководства по эксплуатации, могут ли эти аккумуляторы использоваться в Вашей фотокамере.
- Перед первым использованием ионно-литиевых аккумуляторов обязательно зарядите их. В противном случае аккумуляторы прослужат недолго.
- Во время продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Во избежание ожогов не вынимайте его из фотокамеры сразу же.
- При использовании фотокамеры на аккумуляторах при низких температурах окружающего воздуха, держите фотокамеру и запасные аккумуляторы в самом теплом месте. Аккумуляторы, подсевшие при низкой температуре, могут восстановить работоспособность при комнатной температуре.
- Перед длительным хранением фотокамеры обязательно извлеките из нее аккумулятор.
- Перед использованием аккумулятора не забудьте прочитать инструкции.
- Количество снимков, которые Вы сможете сделать, зависит от условий съемки и состояния аккумулятора.
- Перед длительными поездками, особенно за границу, купите достаточно запасных аккумуляторов. Во время путешествия возможны затруднения с приобретением рекомендованных аккумуляторов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ КАСАТЕЛЬНО СРЕДЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для защиты высокотехнологичных элементов данного изделия никогда не оставляйте фотокамеру в нижеперечисленных местах ни во время использования, ни во время хранения:
  - Места, где температура и/или влажность имеют высокие значения или чрезмерно колеблются. Под прямыми солнечными лучами, на пляже, в запертых автомобилях или рядом с источниками тепла (печи, отопительные батареи и т.п.) или увлажнителями.
  - Там, где много песка или пыли.
  - Рядом с горючими или взрывчатыми веществами.
  - В мокрых местах типа ванной комнаты или под дождем. При использовании изделий во влагозащищенном исполнении прочитайте также их инструкции.
  - В местах, подверженных сильным вибрациям.
- Не роняйте фотокамеру и не подвергайте ее воздействию сильных ударов или вибраций.
- Когда фотокамера закреплена на штативе, регулируйте ее положение при помощи головки штатива. Не вращайте саму фотокамеру.
- Не касайтесь электрических контактов на фотокамере.
- Не оставляйте фотокамеру направленной прямо на солнце. Это может привести к повреждению ламелей/шторок затвора, нарушению цветопередачи, появлению ореола на светочувствительной матрице ПЗС, а также к пожару.
- Не прикладывайте к объективу значительных толкающих или тянущих усилий.
- Вынимайте аккумулятор перед продолжительным хранением фотокамеры. Выбирайте для хранения прохладные и сухие места во избежание конденсации и образования налета внутри фотокамеры. Проверьте фотокамеру после хранения. Включив питание и нажав на кнопку спуска затвора, убедитесь, что она функционирует нормально.
- Всегда соблюдайте ограничения, накладываемые на среду эксплуатации фотокамеры, описанные в ее руководстве.

## Меры предосторожности при обращении с картой

- Карта памяти является высокоточным электронным устройством. Не сгибайте карту, не подвергайте ее ударам и воздействию статического электричества. Данные на карте хранятся в энергонезависимом полупроводниковом запоминающем устройстве, которое может быть случайно повреждено.
- Не допускайте контакта карты с водой и не оставляйте ее в местах, где много пыли.
- При использовании и хранении карт избегайте мест с высокой температурой или влажностью.
- При использовании избегайте тепловыделяющих или горючих материалов.
- Грязь или отпечатки пальцев на контактах карты могут помешать правильному считыванию/записыванию данных. Осторожно протрите контакты мягкой, сухой салфеткой.
- **Карта имеет ограниченный срок службы. Наступит момент, когда считывание или удаление данных с карты станет невозможным.**
- **Фирма Olympus не несет ответственности за любые повреждения данных, хранящихся на других носителях, и за потерю данных, хранящихся на карте памяти.**

## ЖК-монитор

- Не прикладывайте к монитору значительные усилия, иначе изображение может стать нечетким, возможны неполадки в работе монитора или он будет поврежден.
- В верхней/нижней части монитора может появляться белая полоска, но это не является признаком неполадок.
- При расположении объекта съемки по диагонали фотокамеры его края могут выглядеть на мониторе зигзагообразными. Это не является признаком неполадок. Данный эффект будет менее заметен в режиме просмотра.
- В условиях низких температур ЖК-монитору может потребоваться больше времени на включение, или его цветопередача временно изменится. Удачным решением при использовании фотокамеры в условиях крайне низких температур будет периодическое помещение фотокамеры в теплое место. ЖК-монитор, работающий хуже при низких температурах, восстановится при нормальных температурах.
- ЖК-дисплей, используемый в мониторе, изготовлен по высокоточной технологии. Однако на ЖК-дисплее возможно наличие исчезающих черных или светлых точек. В зависимости от их характеристик или угла зрения на монитор, такие точки могут выделяться по цвету или яркости. Это не является признаком неполадок.

## **А (Фотосъемка с приоритетом диафрагмы) режим**

Вы самостоятельно устанавливаете диафрагменное число, а фотокамера автоматически выбирает выдержку, которая обеспечивает наилучшую экспозицию при съемке.

## **DCF – Design Rule for Camera File System (Проектные нормы для файловой системы фотокамеры)**

Стандарт для файлов изображений, установленный Ассоциацией японских производителей электроники и индустрии информационных технологий (JEITA).

## **DPOF – Digital Print Order Format (Цифровой формат управления печатью)**

Служит для сохранения нужных настроек печати цифровыми фотокамерами. Введя данные о том, какие снимки нужно напечатать и о количестве экземпляров для каждого, пользователь может легко получить выбранные отпечатки с помощью принтера или в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF.

## **ESP – Electro-Selective Pattern (Электро-селективная модель) экспомера/Цифровой ESP экспомер**

Экспозиция определяется путем замера и расчета уровней освещенности в центральной части и в других частях изображения по отдельности.

## **EV – Exposure Value (Экспозиционное число)**

Система измерения экспозиции. EV0 при диафрагменном числе F1 и выдержке в 1 секунду. Число EV увеличивается на 1 при каждом увеличении на один шаг диафрагменного числа F или уменьшении на один шаг выдержки. Также EV используется для обозначения яркости и установки ISO.

## **ISO**

Метод обозначения светочувствительности фотопленки, установленный Международной организацией по стандартизации (ISO) (например, "ISO100"). Чем выше значение ISO, тем выше светочувствительность, т.е. способность к экспонированию изображения при недостаточном освещении.

## **JPEG – Joint Photographic Experts Group (Объединенная группа экспертов в области фотографии)**

Формат сжатия для фотографических изображений. Снимки, сделанные с помощью фотокамеры, записываются на карту памяти в формате JPEG, если установлен режим записи SHQ, HQ, SQ1 или SQ2. Загрузив эти изображения в персональный компьютер, пользователи могут редактировать их при помощи графических программ или просматривать при помощи Интернет-браузеров.

## **М (Ручной) режим**

Пользователь устанавливает как диафрагменное число, так и выдержку.

## **NTSC – National Television Systems Committee (Национальный комитет по телевизионным стандартам) / PAL – Phase Alternating Line (Построчное изменение фазы)**

Телевизионные форматы. NTSC используется главным образом в Японии, Северной Америке и Корее. PAL используется в основном в Европе и Китае.

**Р (Программный) режим**

Также называют режимом Программной АЭ. Камера автоматически устанавливает выдержку и диафрагменное число, наиболее подходящие для съемки.

**PictBridge**

Стандарт, предназначенный для соединения цифровых фотокамер и принтеров разных производителей с целью прямой печати фотоснимков.

**S (Приоритет выдержки) режим**

Также называют режимом АЭ с приоритетом выдержки. Пользователь выбирает выдержку, а фотокамера автоматически выбирает диафрагменное число, которое обеспечивает наилучшую экспозицию при съемке.

**TIFF – Tagged Image File Format (Теговый формат файлов изображений)**

Формат, используемый для сохранения высококачественных черно-белых и цветных изображений. Графические файлы в формате TIFF могут обрабатываться программным обеспечением сканеров и графическими программами. Данная фотокамера использует формат TIFF без сжатия.

**АЭ (Автоэкспозиция)**

Фотокамера устанавливает экспозицию автоматически. Данная фотокамера имеет 3 режима АЭ: режим **Р**, в котором фотокамера выбирает диафрагменное число и выдержку, режим **А**, в котором пользователь устанавливает диафрагменное число, а фотокамера выбирает выдержку, и режим **S**, в котором пользователь выбирает выдержку, а фотокамера устанавливает диафрагменное число. В режиме **М** пользователь выбирает как диафрагменное число, так и выдержку.

**Виньетирование**

Когда какой-либо объект затеняет часть поля зрения так, что объект съемки фотографируется не полностью. Виньетированием также называют то, что изображение в видоискателе не полностью соответствует изображению, получаемому на снимке через объектив, т.е. на снимке запечатлеваются объекты, не видимые через видоискатель. Кроме того, виньетирование может происходить, если на объективе используется неподходящая бленда, которая вызывает затемнение по углам кадра.

**Глубина резкости**

В фокусе на снимке получается не только основной объект съемки, но и объекты из определенного диапазона впереди и позади него. Весь диапазон этой зоны фокусировки, начинающийся впереди объекта и заканчивающийся позади, называют "глубиной резкости".

**Диафрагма**

Перегородка с изменяемым отверстием в объективе, которая регулирует количество света, проходящего в фотокамеру. Чем больше диафрагменное отверстие, тем меньше глубина резкости и тем более размытым получается фон. Чем меньше диафрагменное отверстие, тем больше глубина резкости и тем более резким получается фон. Большими диафрагменными числами обозначаются меньшие диафрагменные отверстия, а меньшими диафрагменными числами большие диафрагменные отверстия.

### **Метод определения контрастности**

Используется для измерения расстояния до объекта. Фотокамера определяет, находится ли объект в фокусе, по уровню его контрастности.

### **ПЗС (Прибор с зарядовой связью)**

Служит для преобразования света, проходящего через объектив, в электрические сигналы. В данной фотокамере для построения простого изображения свет захватывается и преобразуется в сигналы RGB.

### **Пиксель**

Минимальный элемент (точка), используемый для создания изображения. Четкие печатные изображения большого формата состоят из миллионов пикселей.

### **Размер изображения**

Размер изображения, выраженный в количестве составляющих его пикселей. Например, если сделанный снимок имеет размер изображения 640 × 480, то при разрешении 640 × 480 экрана компьютера он заполнит весь экран. Однако если экран имеет разрешение 1,024 × 768, снимок будет занимать только часть экрана.

### **Система TTL – Through-The-Lens (Через объектив)**

Вмонтированный в фотокамеру датчик освещенности, который помогает настроить экспозицию, регистрирует количество света, проходящего через объектив.

### **Спящий режим**

Режим для энергосбережения заряда аккумулятора. Если фотокамера не используется в течение некоторого времени, она переходит в “спящий” режим. Для выхода из спящего режима достаточно нажать любую кнопку (кнопку спуска затвора, клавишу курсора и т.п.).

### **Традиционная фотография**

Технология записи изображения с помощью галоидов серебра (этот метод записи изображения применяется в традиционной, нецифровой фотографии). Эта система является альтернативой записи на магнитную пленку и цифровой фотографии.

### **Цветной монитор TFT – Thin-Film Transistor (Тонкопленочный транзистор)**

Цветной монитор, изготовленный по тонкопленочной транзисторной технологии.

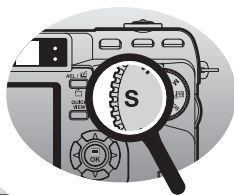
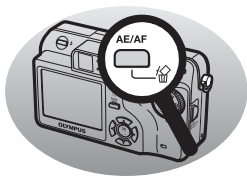
### **Экспозиция**

Количество света, используемое при съемке кадра. Экспозиция определяется временем, в течение которого открыт затвор (выдержка), а также количеством света, проходящего через объектив (диафрагменное отверстие).

# Разное




















Данная глава содержит обзор всех функций фотокамеры, описанных в Главах 1 – 9.

В ней приведены наименования элементов и кнопок фотокамеры, наименования и значения символов, отображающихся на мониторе, а также список главных меню и меню режимов. Указатель подскажет, на каких страницах описаны функции или элементы, которые Вы ищите. Для повышения эффективности использования руководства, после названий элементов фотокамеры и в списках меню даны номера страниц для справки.









# Список меню

## ● Меню режимов съемки (P, A, S, M, , SCENE)


Главное меню	Вкладка	Функция	Настройка	Стр. для справки
МЕНЮ	КАМЕРА		ОТКЛ,  , 	Стр.36
		DRIVE	 ,  , 	Стр.70
		ISO	АВТО, 80, 100, 200, 400	Стр.56
		SCENE* <sup>1</sup>		Стр.32
		 1/2/3/4* <sup>2</sup>		Стр.46
			-2.0 – +2.0	Стр.41
		 SLOW	 SLOW1,   SLOW1,  SLOW2	Стр.41
		ПОДАВЛ.ШУМА* <sup>3</sup>	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.64
		ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.35
		ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.47
		ПАНОРАМА* <sup>4</sup>		Стр.75
		ФУНКЦИЯ	ОТКЛ, ЧБ, СЕПИЯ	Стр.74
		INFO	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.66
			ОТКЛ, ВКЛ, НЕПОСРЕДСТВ.	Стр.65
		 (фотоснимки)	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.78
	МЕТКИ АФ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.67	
	ИНТЕРВАЛ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.72	
	ИЗОБРЖ.		RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
		WB	АВТО, СТАНДАРТ, 	Стр.58
			КРАСН7 – СИНИЙ7	Стр.61
		РЕЗКОСТЬ	-5 – +5	Стр.62
		КОНТРАСТ	-5 – +5	Стр.63
		НАСЫЩЕННОСТЬ	-5 – +5	Стр.63
	КАРТА	ФОРМАТ.	ДА, НЕТ	Стр.100



## ● Меню режимов съемки (P, A, S, M, , SCENE)

Главное меню	Вкладка	Функция	Настройка	Стр. для справки
МЕНЮ	НАСТР.	ПОЛН.СБРОС	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.103
		 *5		Стр.105
		НАСТРОЙКА ВКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		ПРОС. ЗАПИСИ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.106
			ОТКЛ, НИЗКИЙ, ВЫСОКИЙ	Стр.108
		ЗВУК	ОТКЛ, 1, 2	Стр.109
		ЗВУК ЗАТВОР.	ОТКЛ, 1, 2	Стр.109
		МОЙ РЕЖИМ	ТЕКУЩИЙ, СБРОС, НАСТРОЙКА	Стр.110
		ФАЙЛ	СБРОС, АВТО	Стр.113
		PIXEL MAP.		Стр.114
				Стр.114
				Стр.115
		m/ft	m, ft	Стр.116
		ВИДЕОВЫХОД	NTSC, PAL	Стр.97
		ПОДСВЕТКА АФ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.48
		БЫСТР. ВЫЗОВ	A, B	Стр.117
НАЗН.КНОПКА		Стр.119		
		Функции, установленные как ярлыки		
		Функции, установленные как ярлыки		
МОНИТ. ВКЛ/ВЫКЛ		МОНИТ. ВЫКЛ/ МОНИТ. ВКЛ	Стр.23	

\*1 Доступны только в режиме **SCENE**.

\*2 Доступны только в режиме .

\*3 Недоступны в режиме **SCENE**.

\*4 Недоступны в режиме **A/S/M**.

\*5 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

## ● Меню режимов съемки (📷)

Главное меню	Вкладка	Функция	Настройка	Стр. для справки
МЕНЮ	КАМЕРА		ОТКЛ, 🌸, 📷	Стр.36
		ISO	АВТО, 80, 100, 200, 400	Стр.56
		ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.35
		ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.47
		(видеозаписи)	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.79
		ФУНКЦИЯ	ОТКЛ, ЧБ, СЕПИЯ	Стр.74
	ИЗОБРЖ.	WB	АВТО, СТАНДАРТ, 📄	Стр.58
			КРАСН7 – СИНИЙ7	Стр.61
		РЕЗКОСТЬ	-5 – +5	Стр.62
		КОНТРАСТ	-5 – +5	Стр.63
		НАСЫЩЕННОСТЬ	-5 – +5	Стр.63
	КАРТА	ФОРМАТ.	ДА, НЕТ	Стр.100
	НАСТР.	ПОЛН.СБРОС	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.103
		*1		Стр.105
		НАСТРОЙКА ВКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
			ОТКЛ, НИЗКИЙ, ВЫСОКИЙ	Стр.108
		ЗВУК	ОТКЛ, 1, 2	Стр.109
		ФАЙЛ	СБРОС, АВТО	Стр.113
		PIXEL MAP.		Стр.114
				Стр.114
				Стр.115
	ВИДЕОВЫХОД	NTSC, PAL	Стр.97	
	ЦИФРОВОЙ ЗУМ		ОТКЛ, ВКЛ	Стр.35
			SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
МОНИТ. ВКЛ/ВЫКЛ		МОНИТ. ВЫКЛ/ МОНИТ. ВКЛ	Стр.23	







\*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

## ● Меню режимов просмотра (▶) (снимки)

Главное меню	Вкладка	Функция	Настройка	Стр. для справки
МЕНЮ	ВОСПР.			Стр.92
	РЕДАКТ	РЕД. RAW		Стр.88
			640 × 480, 320 × 240, ОТМЕНА	Стр.89
			, ОТМЕНА	Стр.90
		УБР. КР.ГЛАЗ		Стр.91
	КАРТА	УДАЛ.ВСЕ	ДА, НЕТ	Стр.100
		ФОРМАТ.	ДА, НЕТ	Стр.100
	НАСТР.	ПОЛН.СБРОС	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.103
		*1		Стр.105
		НАСТРОЙКА ВКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		УСТ.ЭКРАНА		Стр.107
		ГРОМКОСТЬ		Стр.108
			ОТКЛ, НИЗКИЙ, ВЫСОКИЙ	Стр.108
		ЗВУК	ОТКЛ, 1, 2	Стр.109
				Стр.114
				Стр.115
		ВИДЕОВЫХОД	NTSC, PAL	Стр.97
			4, 9, 16	Стр.83
		НАСТРОЙКА	НОРМА, СЛАЙД, МИКШЕР, ЗУМ	Стр.85
				Стр.85
INFO			Стр.97	
			Стр.98	

\*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

## ● Меню режимов просмотра (▶) (видеозаписи)















Главное меню	Вкладка	Функция	Настройка	Стр. для справки
МЕНЮ	РЕДАКТ	ИНДЕКС	ОК, СБРОС, ОТМЕНА	Стр.93
		РЕДАКТ.	ОК, СБРОС, ОТМЕНА	Стр.94
	КАРТА	УДАЛ.ВСЕ	ДА, НЕТ	Стр.100
		ФОРМАТ.	ДА, НЕТ	Стр.100
	НАСТР.	ПОЛН.СБРОС	ОТКЛ, ВКЛ	Стр.103
		 *1		Стр.105
		НАСТРОЙКА ВКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	МОНИТОР, ЗВУК	Стр.105
		ГРОМКОСТЬ		Стр.108
			ОТКЛ, НИЗКИЙ, ВЫСОКИЙ	Стр.108
		ЗВУК	ОТКЛ, 1, 2	Стр.109
				Стр.114
				Стр.115
		ВИДЕОВЫХОД	NTSC, PAL	Стр.97
		4, 9, 16	Стр.83	
 НАСТРОЙКА	НОРМА, СЛАЙД, МИКШЕР, ЗУМ	Стр.85		
ВОСПР. ВИДЕО			Стр.87	
INFO			Стр.97	







\*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

# Список заводских настроек по умолчанию








На заводе-изготовителе установлены следующие настройки функций.

## ● Режим съемки


FNo.	F2.8
ВЫДЕРЖКА	1/1000
ЗУМ	38 мм
ДИСПЛЕЙ	ВКЛ
	0.0
ВСПЫШКА	<b>A, S, M, P, SCENE</b> : АВТО  : 
AF/MF	AF
	ОТКЛ
ЭКСПОЗАМЕР	ESP
	ОТКЛ
DRIVE	<input type="checkbox"/>
<b>ВКТ</b>	±1.0 EV, 3
ISO	АВТО ( <b>A, S, M</b> : 80)
 1/2/3/4	МОЙ РЕЖИМ 1
SCENE	
	0.0
 SLOW	 SLOW1
ПОДАВЛ.ШУМА	ОТКЛ (  : зафиксировано на ВКЛ)
ЦИФРОВОЙ ЗУМ	ОТКЛ
ПОСТОЯННЫЙ АФ	ОТКЛ
РЕЖ.АВТОФОК.	<b>A, S, M, P, SCENE</b> : iESP  : зафиксирован на iESP
ПАНОРАМА	ОТКЛ
ФУНКЦИЯ	ОТКЛ
INFO	ОТКЛ
Зона АФ	центр
	ОТКЛ
 (фотоснимки)	ОТКЛ
МЕТКИ АФ	ОТКЛ
ИНТЕРВАЛ	ОТКЛ

ИНТЕРВАЛ	2 изображения, интервал 1 мин
 (видеозаписи)	ВКЛ
	<b>A, S, M, P, SCENE</b> : HQ (3072 × 2304)  : HQ (640 × 480)
SHQ	3072 × 2304
HQ	3072 × 2304
SQ1	1600 × 1200 НОРМА
SQ2	640 × 480 НОРМА
WB	АВТО
	нет
РЕЗКОСТЬ	±0
КОНТРАСТ	±0
НАСЫЩЕННОСТЬ	±0
ПРОС.ЗАПИСИ	ВКЛ
ФАЙЛ	СБРОС
m/ft	m
БЫСТР. ВЫЗОВ	A:  , B: 
НАЗН.КНОПКА	БЛ.А-ЭКСП.
ЗВУК ЗАТВОР.	1 - ВЫСОКИЙ
ПОДСВЕТКА АФ	ВКЛ

## ● Режим просмотра

INFO	ОТКЛ
	ОТКЛ
	ОТКЛ
	0°
	ОТКЛ
	9
НАСТРОЙКА 	СЛАЙД
	ОТКЛ
ГРОМКОСТЬ	3





















## ● Прочее

ПОЛН.СБРОС	ВКЛ
	РУССКИЙ
НАСТРОЙКА ВКЛ.	МОНИТОР: ОТКЛ, ЗВУК: ОТКЛ
НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	МОНИТОР: ОТКЛ, ЗВУК: ОТКЛ
	НОРМА
	Г-М-Д 2004.01.01 00:00
ВИДЕОВЫХОД	NTSC/PAL*
	ВЫСОКИЙ
ЗВУК	ВЫСОКИЙ









\* Настройки различаются в зависимости от района, где продается фотокамера.

# Режимы и функции фотосъемки

Доступность различных функций в режиме  зависит от режимов, установленных в меню УСТ. МОЙ РЕЖИМ.


Функция \ Режим		SCENE	A	S	M	P	
Зум				✓			
ЦИФРОВОЙ ЗУМ				✓			
Реж.автофок.				✓			—
ПОСТОЯННЫЙ АФ				✓			
Зона АФ				✓			—
MF				✓			—
ВСПЫШКА	АВТО	✓		—		✓	—
		✓		—		✓	—
		✓		—		✓	—
	 SLOW1			✓			—
	  SLOW1	✓		—		✓	—
	 SLOW2			✓			—
	 			✓			—
			✓			—	
 SLOW			✓			—	
			✓			—	
ИЗМ.ЭКСПОЗ.		✓			—	✓	—
БЛ.А-ЭКСП.				✓			—
ФИКСАЦИЯ АФ				✓			—
				✓			
 s				✓			
				✓			
 HI 				✓ <sup>*1</sup>			—
<b>ВКТ</b>			✓ <sup>*1</sup>		—	✓	—
ИНТЕРВАЛ				✓			—
ФУНКЦИЯ				✓			
 (фотоснимки)				✓			—
 (видеозаписи)				—			✓
ПАНОРАМА	✓			—		✓	—
				✓			



Функция \ Режим	SCENE	A	S	M	P	
ISO			✓			
		✓		—		✓
WB			✓			
			✓			
РЕЗКОСТЬ			✓			
КОНТРАСТ			✓			
НАСЫЩЕННОСТЬ			✓			
ПОДАВЛ.ШУМА	—*1			✓		—
INFO			✓			—
		✓		—	✓	—
ПОЛН.СБРОС			✓*2			
			✓			
НАСТРОЙКА ВКЛ.			✓			
НАСТРОЙКА ВЫКЛ.			✓			
ПРОС.ЗАПИСИ			✓			—
МЕТКИ АФ			✓			—
МОЙ РЕЖИМ			✓			—
ФАЙЛ			✓			
PIXEL MAP.			✓			
			✓			
			✓			
m/ft			✓			—
ВИДЕОВЫХОД			✓			
БЫСТР. ВЫЗОВ			✓			—
НАЗН.КНОПКА			✓			—
			✓			
ЗВУК ЗАТВОР.			✓			—

✓: Доступно —: Недоступно

\*1 Не может быть выбрано в режиме .

\*2 Не может быть выбрано в режиме .

# Наименования элементов

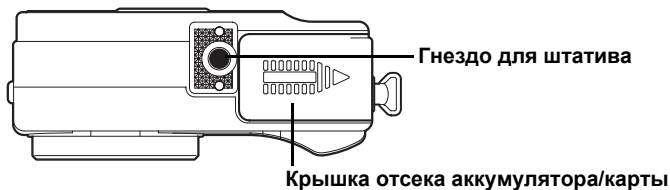
## Фотокамера

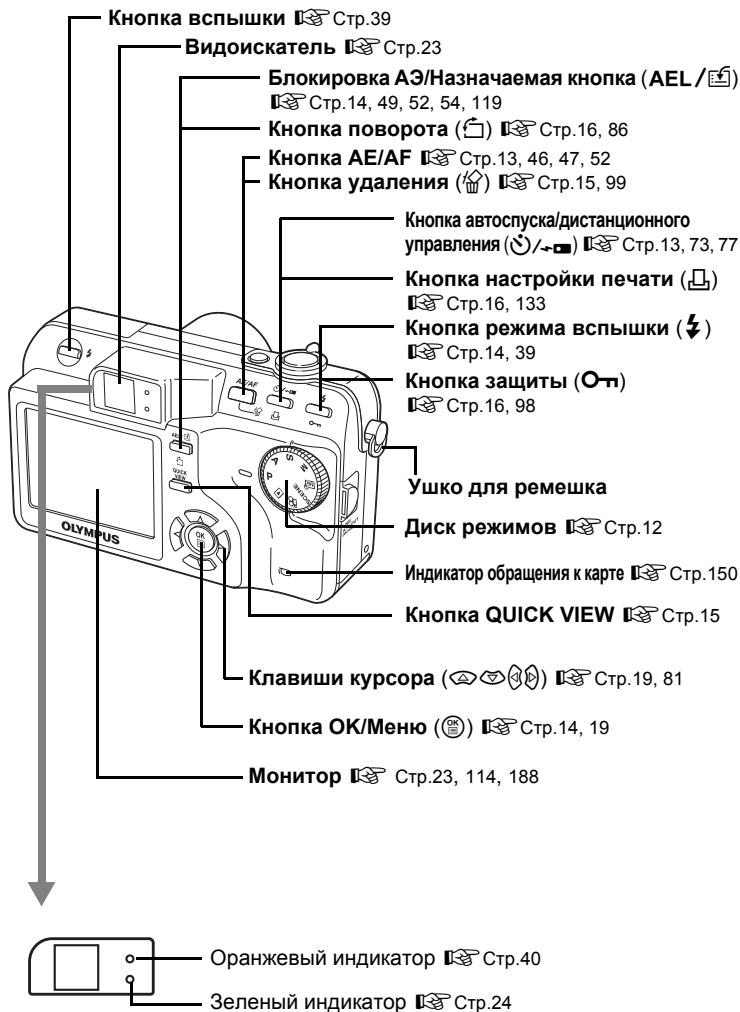
ВИЗУАЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ




Разное

11

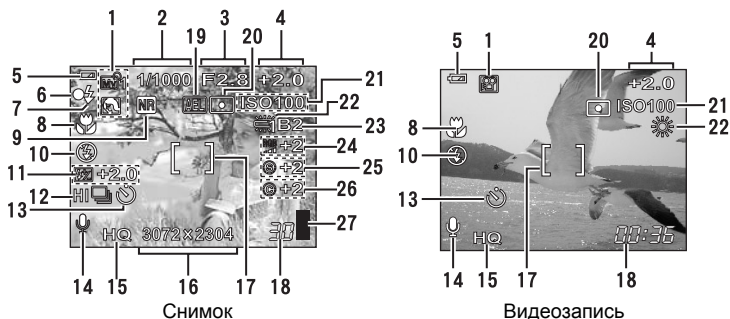




## Индикация на мониторе

Настройка [INFO] позволяет выбрать объем информации, отображаемой на мониторе. На следующих рисунках показан вид монитора, когда информационный вид установлен на [ВКЛ].  “Информационный вид” (Стр.97)

### ● Режим съемки


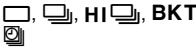











ВИЗУАЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

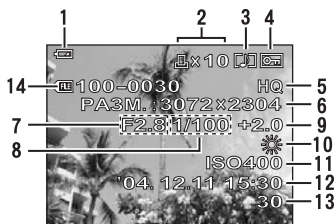
Элемент	Индикаторы	Стр. для справки
1 Режим съемки	<b>P, A, S, M, SCENE</b> ,  	Стр.12
2 Выдержка	15" – 1/2000	Стр.44
3 Диафрагменное число	F2.8 – F8.0	Стр.43
4 Компенсация экспозиции Дифференциал экспозиции	-2.0 – +2.0 -3.0 – +3.0	Стр.57 Стр.45
5 Индикатор заряда аккумулятора	 , 	–
6 Зеленый индикатор		Стр.24
7 Индикатор готовности вспышки Предупреждение о дрожании фотокамеры, зарядка вспышки	 (Светится)  (Мигает)	Стр.40
8 Макрорежим Супер-макрорежим Ручная фокусировка	  MF	Стр.36 Стр.36 Стр.50
9 Подавление шума	<b>NR</b>	Стр.64
10 Режим вспышки	 ,  ,  SLOW1,  SLOW1,  SLOW2	Стр.37

Разное

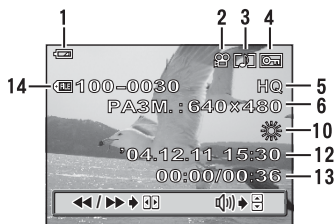
11

	Элемент	Индикаторы	Стр. для справки
11	Контроль интенсивности вспышки	 -2.0 – +2.0	Стр.41
12	Drive Интервал		Стр.70 Стр.72
13	Автоспуск Дистанционное управление		Стр.73 Стр.77
14	Запись звука		Стр.78, 79, 92
15	Режим записи	RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
16	Размер изображения	3072 × 2304, 2592 × 1944, 1280 × 960 и т.д.	Стр.28
17	Визирная метка АФ	[ ]	Стр.24
18	Количество сохраняемых фотоснимков	30	Стр.28
	Оставшееся время записи	00:36	Стр.69
19	Блокировка автоэкспозиции (АЭ) Память автоэкспозиции (АЭ)		Стр.54
20	Точечный замер		Стр.52
21	ISO	ISO80, ISO100, ISO200, ISO400	Стр.56
22	Баланс белого		Стр.58
23	Компенсация баланса белого	B1 – B7, R1 – R7	Стр.61
24	Насыщенность	 -5 – +5	Стр.63
25	Резкость	 -5 – +5	Стр.62
26	Контрастность	 -5 – +5	Стр.63
27	Индикатор памяти		–

## ● Режим просмотра



Снимок



Видеозапись

	Элемент	Индикаторы	Стр. для справки
1	Индикатор заряда аккумулятора		–
2	Настройка печати/ количество экземпляров		Стр.133
	Видеозапись		Стр.87
3	Запись звука		Стр.78
4	Защита		Стр.98
5	Режим записи	RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Стр.26
6	Размер изображения	3072 × 2304, 2592 × 1944, 1280 × 960 и т.д.	Стр.28
7	Диафрагменное число	F2.8 – F8.0	Стр.43
8	Выдержка	15" – 1/2000	Стр.44
9	Компенсация экспозиции	-2.0 – +2.0	Стр.57
10	Баланс белого	WB AUTO,	Стр.58
11	ISO	ISO80, ISO100, ISO200, ISO400	Стр.56
12	Дата и время	'04.12.11 15:30	Стр.115
13	Номер кадра	30	Стр.132
	Время просмотра/Общая продолжительность записи	00:00/00:36	Стр.87
14	Номер файла	100 – 0030	Стр.113, 132

### ! Примечание

- Значки, которые отображаются на видеозаписи, выбранной для просмотра из индексного вида, отличаются от тех, которые отображаются, когда для просмотра видеозаписи используется функция воспроизведения.

Номера страниц для справки, относящиеся к элементам фотокамеры, приведены в разделе “Наименования элементов”.

1-я шторка <b>SLOW1</b> . . . . .	38, 41
1-я шторка с подавлением эффекта “красных глаз” <b>SLOW1</b> . . . . .	39, 41
2-я шторка <b>SLOW2</b> . . . . .	38, 41
3:2 . . . . .	27
DCF . . . . .	172
DPOF . . . . .	132, 172
DRIVE . . . . .	70
ESP экспомер . . . . .	52, 172
EV . . . . .	41, 172
HQ . . . . .	26, 30
iESP . . . . .	46
INFO <b>INFO</b> . . . . .	66, 97
ISO . . . . .	56, 172
JPEG . . . . .	26, 172
Motion-JPEG . . . . .	27, 28
NTSC . . . . .	97, 172
OLYMPUS Master . . . . .	141, 147
ORF . . . . .	28
PAL . . . . .	97, 172
PC . . . . .	145
PictBridge . . . . .	122, 173
PIXEL MAP . . . . .	114
RAW . . . . .	27, 30
SCENE . . . . .	32
SHQ . . . . .	26, 30
SQ . . . . .	26, 30
TIFF . . . . .	26, 30, 173
xD-Picture Card . . . . .	170

## A

Автобаланс белого . . . . .	59
Автобрекетинг <b>BKT</b> . . . . .	70, 71
Автоматическая вспышка . . . . .	14, 37
Автоматическая фокусировка <b>AF</b> . . . . .	14, 25
Автоспуск  . . . . .	13, 73
Аккумулятор . . . . .	168
Аудио-видео кабель . . . . .	96
АЭ . . . . .	173

## Б

Баланс белого <b>WB</b> . . . . .	58
Баланс белого в одно касание  . . . . .	58, 60

Блокировка автоэкспозиции (АЭ)  . . . . .	14, 54
БЫСТР. ВЫЗОВ . . . . .	117

## В

ВИДЕОВЫХОД . . . . .	97
Видеозапись  . . . . .	12, 69
Видеозапись со звуком  . . . . .	79
Визирная метка АФ . . . . .	24, 47
ВОСПР. ВИДЕО  . . . . .	87
Воспроизведение на экране телевизора . . . . .	96
Выбор языка  . . . . .	105
Выдержка . . . . .	44
ВЫСОК. КАЧ-ВО . . . . .	26
Высокоскоростная репортажная съемка <b>HI</b> . . . . .	70, 71

## Г

Гистограмма  . . . . .	65, 98
Главное меню . . . . .	17
ГРОМКОСТЬ . . . . .	108

## Д

Дата и время  . . . . .	115
Диафрагменное число . . . . .	43
Дистанционное управление  . . . . .	13, 77
Дифференциал экспозиции . . . . .	45, 70
Драйвер USB . . . . .	142, 154

## Е

Единицы измерения (m/ft) <b>m/ft</b> . . . . .	116
--	-----

## З

Запись звука  . . . . .	78, 79, 92
Запись звука вместе со снимками  . . . . .	78
ЗАПОМ. ЗОНЫ АФ . . . . .	50
Зарядка вспышки . . . . .	40
Защита  . . . . .	16, 98
ЗВУК <b>ВЕРР</b> . . . . .	109
ЗВУК ЗАТВОР . . . . .	109
ЗОНА . . . . .	48
ЗУМ . . . . .	34, 86

<b>И</b>	
ИЗМ.ЭКСПОЗ.	52
Изменение размеров	88, 89
Имя папки	113
Имя файла	113
ИНДЕКС	93
ИНДЕКС ВСЕ	124, 126
Индексный вид	82, 83
Индикатор готовности вспышки	39
Индикатор заряда аккумулятора	188, 190
ИНТЕРВАЛ	72

<b>К</b>	
Кабель USB	123, 145, 154
Карта	28, 170
Коды ошибок	131, 156
Количество сохраняемых фотоснимков	28
Компенсация баланса белого	61
Компенсация экспозиции	57
КОНТРАСТ	63
Контроль интенсивности вспышки	41

<b>Л</b>	
Лампа накаливания	58
ЛАНДШАФТ	32
Литий-ионный аккумулятор	168

<b>М</b>	
МЕНЮ	17
Меню ярлыков	17, 117
МЕТКИ АФ	67
МИКСЕР	85
Мой режим	12, 46
МОЙ РЕЖИМ	110
МОНИТ. ВКЛ.	23
МОНИТ. ВЫКЛ.	23
МУЛЬТИПЕЧ.	124, 126

<b>Н</b>	
Нажатие до конца	25
Нажатие до половины	24
НАЗН.КНОПКА	14, 119
НАСТРОЙКА	85
НАСТРОЙКА ВКЛ.	105
НАСТРОЙКА ВЫКЛ.	105









Настройка печати всех кадров	133
Настройка печати для выбранных кадров	133, 138
НАСЫЩЕННОСТЬ	63
НЕПОСРЕДСТВ. (Гистограмма)	65
Номер файла	113, 132
НОРМА	85
НОРМА (Режим записи)	26
НОЧЬ	33

<b>О</b>	
Облачный день	58
Обрезка	88, 90, 129, 136
Однокадровая съемка	70
Оптический зум	34
Оставшееся время записи	28
Отображение календаря	83

<b>П</b>	
Память автоэкспозиции (АЭ)	55
ПАНОРАМА	75
ПЕЧАТ ВСЕ	124, 126
ПЕЧАТЬ	123, 124
ПЗС	114, 174
Пиксел	26, 174
Поворот снимка	16, 86
ПОДАВЛ.ШУМА	64
Подавление эффекта красных глаз	14, 37
ПОДСВЕТКА АФ	48
ПОЛН.СБРОС	103
ПОРТРЕТ	32
ПОРЯДОК ПЕЧАТИ	124, 126
ПОСТОЯННЫЙ АФ	47
Предупреждение о дрожании фотокамеры	40
Принудительная вспышка	14, 37
Принудительная вспышка	14, 37
Программная съемка <b>P</b>	12, 173
ПРОС.ЗАПИСИ	106
Просмотр с увеличением	81
Прямая печать	122
ПЯТНО (Режим АФ)	46

<b>Р</b>	
Размер изображения	26, 174
Регулировка яркости монитора	114



- РЕД. RAW ..... 88  
 РЕДАКТ ..... 93, 94  
 Режим АФ ..... 13, 46  
 Режим АЭ ..... 13, 52  
 Режим вспышки  ..... 14, 37  
 Режим записи  ..... 26, 30  
 Режим просмотра  ..... 12, 81  
 Режим съемки ..... 12  
 РЕЗКОСТЬ  ..... 62  
 Репортажная съемка  ..... 70, 71  
 Ручная фокусировка **MF** ..... 14, 50
- С**  
 СЕПИЯ ..... 74  
 Сетевой адаптер переменного тока  
 ..... 165  
 Сжатие ..... 27  
 Синхронизация при длительной  
 выдержке  SLOW ..... 14, 38, 41  
 Ситуационный режим съемки **SCENE**  
 ..... 12, 32  
 СЛАЙД ..... 85  
 Слайд-шоу  ..... 85  
 Солнечный день  ..... 58  
 СПОРТ  ..... 32  
 Спящий режим ..... 81, 174  
 СТАНДАРТ  ..... 122  
 Стандартный баланс белого ..... 58, 59  
 Съемка в макрорежиме  ..... 36  
 Съемка в супер-макрорежиме  ..... 36  
 Съемка ландшафт + портрет  ..... 32  
 Съемка с приоритетом выдержки  ..... 12, 44  
 Съемка с приоритетом диафрагмы **A**  
 ..... 12, 43  
 Съемка с ручной установкой **M**  
 ..... 12, 45
- Т**  
 Точечный замер  ..... 52
- У**  
 УБР. КР.ГЛАЗ ..... 88, 91  
 Удаление всех кадров  ..... 100  
 Удаление отдельных кадров  ..... 15, 99  
 УСТ.ЭКРАНА ..... 107
- Ф**  
 ФАЙЛ ..... 113  
 Фиксация АФ ..... 49  
 Фиксация фокуса ..... 24  
 Флуоресцентная лампа  ..... 58  
 Фокус ..... 24, 46  
 Фонический сигнал  ..... 108  
 ФОРМАТ.  ..... 100  
 ФУНКЦИЯ ..... 74
- Ц**  
 ЦИФРОВОЙ ЗУМ ..... 35  
 Цифровой формат управления  
 печатью  ..... 16, 132
- Ч**  
 ЧБ ..... 74
- Э**  
 Экспозамер ..... 52  
 Экспозиция ..... 24, 54, 174

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Япония

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058, США Tel. 631-844-5000

### **Техническая поддержка (США)**

24/7 автоматическая онлайн-справочная служба: <http://www.olympusamerica.com/support>  
Справочный телефон для клиентов: Тел. 1-888-553-4448 (бесплатный)

Наш справочный телефон для клиентов работает с 8 до 22 часов  
(с понедельника по пятницу) восточноевропейского времени

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Обновления для программного обеспечения Olympus находятся по адресу:  
<http://www.olympus.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA GMBH

Здания компании: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Германия

Тел.: +49 40-23 77 3-0 / Факс: +49 40-23 07 61

Доставка товаров: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Германия

Письма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия

### **Европейская служба технической поддержки для клиентов:**

Посетите нашу домашнюю страницу <http://www.olympus-europa.com>

или позвоните нам ПО БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ\*: **00800 - 67 10 83 00**

для Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Италии, Люксембурга,  
Нидерландов, Норвегии, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии, Великобритании

\* Пожалуйста, учитывайте, что некоторые службы/операторы (мобильной) связи не  
дают доступа или требуют дополнительного префикса к номерам +800.

Для всех Европейских стран, которых нет в списке, если не удается соединиться  
с вышеуказанным номером, просим использовать следующие

ПЛАТНЫЕ НОМЕРА **+49 180 5 - 67 10 83** или **+49 40 - 237 73 899**

Наша служба технической поддержки для клиентов работает с 9 до 18 часов  
среднеевропейского времени (с понедельника по пятницу).